



Primer año de marcha indígena  
PRESENCIA del País, página uno

Misión militar verifica nuevas denuncias sobre remoción de hitos  
Página ocho



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XL. N° 11.836 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 15 DE AGOSTO DE 1991 - 48 PAGINAS - Bs 1,50

## ESTA EDICION

Entrega de "narcos" a precio de la coca

Enfoque de la lucha antidroga, en la entrega voluntaria de precursores, se reflejará en una "moderación" del precio de la coca, por la demanda, pronosticó el Ministerio de Desarrollo Alternativo (página 5).

Zamora inauguró puente en Achacachi



Jaime Paz Zamora inauguró puente en Achacachi, sobre el río "Colorado", se construyó en seis meses una inversión de \$us 450.000 (PRESENCIA del País, página 8).

Teameamericanos en Riberalta

Hace una semana se encuentran en 30 técnicos norteamericanos apoyando obras que realiza el batallón Bln en otras obras civiles (PRESENCIA del País, página 5).

Tranquilidad en Potosí

Inicio de la venta de reservas estratégicas minerales de EE.UU., originó en el departamento de Potosí intranquilidad por el colapso económico (PRESENCIA del País, página 4).

Desaparecidos

Embajadores de Israel que se reunieron con el secretario general de la OEA, exigieron información sobre la desaparición de siete de sus miembros en El Líbano, antes de cualquier liberación de prisioneros árabes (página 11).

Encuentro en Urupeña



Encuentro apostólico de Su Santidad Juan Pablo II, participa en la fiesta religiosa de la Virgen de Urupeña que comenzó (PRESENCIA del País, página 1).

Policía detiene sospechosos

Policía detuvo ayer a tres sospechosos involucrados en el atentado contra la Corte Suprema el pasado 7 de agosto (PRESENCIA del País, página 1).

**Jefes de partidos políticos: Es una gran victoria del pueblo y de la democracia boliviana. Confianza en devolver credibilidad en el sistema político. Vocales se comprometen a respetar la voluntad del votante**

## Nueva corte electoral afianza la democracia



**Nueva Corte Nacional Electoral**  
Iván Guzmán de Rojas, Alfredo Bocángnet, Alcira Espinoza, Jorge Lázari y Huáscar Cajías, fueron poseídos, ayer, como vocales de la Corte Nacional Electoral.  
Los jefes de los partidos políticos con representación parlamentaria, Antonio Araníber, Oscar Esl, Hugo Barzani, Gonzalo Sánchez de Lozada y Carlos Palerm, del MBL, MIR, ADN, MNR y CONDEPA, respectivamente, presenciaron el acto desde el palco oficial de la Cámara de Diputados.

La nueva Corte Nacional Electoral afianza, consolida y perfecciona la democracia, según concluyeron en señalar el presidente Jaime Paz Zamora, el vicepresidente Luis Osojo Sanjinés y los jefes de los cinco partidos con representación parlamentaria que ayer concurrieron al acto de posesión del nuevo máximo órgano electoral del país.  
El acto se realizó poco antes del mediodía en el hemisclero de la Cámara de Diputados y al mismo asistió el presidente Paz Zamora. Su presencia fue interpretada como una muestra de apoyo del Poder Ejecutivo a la nueva etapa que comienza.  
Los cinco nuevos vocales se comprometieron, a través del Dr. Huáscar Cajías, a lograr el respeto del voto ciudadano y afirmaron que los comicios municipales, programados para el 1.º de diciembre de 1991, serán una muestra de la libertad y la dignidad de los bolivianos.  
A su vez, los jefes de los partidos políticos con representación parlamentaria calificaron como un "hito histórico" la composición de la nueva Corte. Significa, dijeron, el cumplimiento del compromiso asumido hace dos años y concretado en febrero.  
Los vocales electorales asumirán sus funciones formalmente el día lunes 19. Sus primeras tareas serán la elección de su presidente, la posesión de las cortes departamentales y el nombramiento de notarios electorales. (Más información, páginas cinco y siete)



## Reconstrucción de la "Masacre de la calle Harrington" Treinta años de cárcel para García Meza y sus colaboradores

Se confirmó asesinato de dirigentes del MIR en 1981. Dos de ellos fueron arrestados y trasladados con rumbo desconocido. Pasado fin de semana García Meza fue visto en La Paz y se realizó infructuosas operaciones para capturarlo.

El abogado de la parte civil en el juicio de responsabilidades en contra de Luis García Meza y sus colaboradores, Juan del Granado, pidió ayer la pena de 30 años, sin derecho a indulto, para los acusados, tras la reconstrucción del asesinato de ocho dirigentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) ocurrido el 15 de enero de 1981.  
Por otra parte, el jefe en ejercicio del MIR, Oscar Esl, confirmó que, el pasado domingo, agentes del Ministerio del Interior y de la Policía realizaron sendas operaciones para capturar a Luis García Meza, quien fue visto en esta ciudad.  
La reconstrucción de los cruentos sucesos de la calle Harrington estuvo dirigida por el propio presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas, constituyendo un hecho único en la historia judicial del país.  
Estuvo presente, como principal testigo, Gloria Ardaya, única sobreviviente de la masacre. Asimismo, presenciaron la reconstrucción los familiares de los ocho dirigentes asesinados, quienes revivieron, paso a paso, el asalto, la detención y posterior muerte de los dirigentes.  
Los paramilitares Dany Cuentas Valenzuela, René Chacón Tabera, Guido Benavidez y Tito Montañón, ex-oficial del Ejército también se encontraban en el lugar. Benavidez y Montañón prestaron declaraciones contradictorias, las que posibilitaron comprobar que estuvieron en la vivienda el 15 de agosto de 1981.  
Los propietarios del inmueble ubicado en la calle Harrington No. 730 (hoy calle Mártires por la Democracia) testimoniaron la forma en la que los paramilitares ingresaron a la casa.  
Jorge Mercado, en parte de su relato, dijo que personalmente no vio al entonces ministro del Interior Luis Arce Gómez, pero que escuchó las voces de los paramilitares que decían: "Ya llegó el loco.

El loco Arce está aquí" ( a Arce Gómez le apodaban El Loco).  
Al médico forense Félix Romano, que el 16 de enero de 1981 firmó certificados de defunción con irregularidades, se le instauró un juicio penal ante la Corte Suprema de Justicia por falso testimonio.  
En cuanto a García Meza, Esl señaló que "informes no confirmados dieron cuenta de que el ex-dictador se encontraba en La Paz", pero que las acciones para capturarlo "fracasaron".  
La Agencia de Noticias Fides informó que el ex-general fue visto "en el Colegio

Militar de Ejército", de acuerdo a una denuncia hecha por la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (APDHB) y que el subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, confirmó que agentes de la comunidad de inteligencia realizaron dos acciones, una en la zona del Gran Poder y, la otra, en la zona sur de La Paz, para dar con su paradero, sin lograr resultados contundentes "pero sí relativos en el marco general de las investigaciones".  
(Más información, página siete)



**Reconstrucción**  
Un agente de inteligencia representa, en la reconstrucción efectuada ayer, a uno de los paramilitares que, el 15 de enero de 1981, participó en la denominada Masacre de la calle Harrington.

## Nuevo comandante en jefe de las FF.AA.



El Presidente Jaime Paz Zamora posesionó anoche al general de Fuerza Aérea Víctor Guzmán Bruno, como nuevo comandante en jefe de las Fuerzas Armadas (FF.AA.) en reemplazo del Gral. Jorge Moreira.  
Guzmán desempeñaba hasta ayer las funciones de jefe de Estado Mayor de ese Comando.  
El apresurado cambio del comandante en jefe se debió al pedido de relevo del Gral. Moreira, que se conoció tras la designación del nuevo ministro de Defensa viceministro Alberto Sainz Klinski. Ese pedido surgió porque Sainz, dentro de la jefatura militar se ubica en un nivel inferior al del comandante en jefe.  
Moreira se despidió de sus camaradas de armas y afirmó haber conducido a las FF.AA. con lealtad al actual gobierno y a su institución.  
A su turno, el nuevo comandante en jefe afirmó que las FF.AA. deben cumplir un papel protagónico en el actual proceso democrático y aportar al desarrollo nacional.

## Amigo ayoreo, ¿qué nan hecho contigo?

Por Jesús Galeote Tormo

Hace unas semanas participé en el pueblo de San Xavier al Encuentro de Médicos Jesús de Aza de Distinguido N. Chiquitano Norte, convocado por la Universidad Católica de Santa Cruz, y entre los puntos a tratar figuraba la reestructuración de los áreas sanitarias. Por motivo de cronograma territorial me propuse que la responsabilidad de Zapoó, perteneciente al área sanitaria de Concepción, pase a la de San Antonio de Lomerío.

Con este nuevo enfoque, los miembros del equipo sanitario del Hospital de Lomerío viajamos a Zapoó para insular contacto con dicha comunidad. Ahora Zapoó es accesible a través de la comunidad de Fatima, porque una empresa maderera ha estado sacando troncos de una propiedad limitrfica, lo que ha sido motivo de discordia entre la población indígena chiquitana de Fatima y la ayora de Zapoó, por lo que se disputan el título de propiedad.

A nosotros el camino abierto por la empresa maderera nos permitió, al menos en esta época del año, el acceso "por senderos" bastante aceptables, y en el viaje encontramos escaseza de petas o tortugas, alimento delicioso del ayoreo.

Los ayoreos hablan el zimuro, una lengua indígena bastante aislada, raras veces se encuentran indios de otras etnias. Su asentamiento en Zapoó es el fruto de una Iglesia Evangélica norteamericana que hace unas décadas trabajó allí y dejó un material sanitario, cazadores y recolectores. Su asentamiento en Zapoó es el fruto de una Iglesia Evangélica norteamericana que hace unas décadas trabajó allí y dejó un material sanitario, cazadores y recolectores. Su asentamiento en Zapoó es el fruto de una Iglesia Evangélica norteamericana que hace unas décadas trabajó allí y dejó un material sanitario, cazadores y recolectores.

Indigenista modelo, que llenó páginas de las que llamamos "revistas culturales" y para el que se recabó fondos y ayudas internacionales. Algunos de estos recursos se los pasó de coocover en las calles de la ciudad de Santa Cruz, pudiendo llevarlos a los trasatlánticos.

El aseradero ya no funciona. Según el alcalde de Zapoó, se instaló con maquinaria vieja para la cual ya no hay repuestos, y han dejado a la comunidad con deudas. Las viviendas de Zapoó no tienen ni la salubridad de la nueva casa funcional, ni la belleza de una construcción oriental de palo a pique y techo de papa o motaci, sino que, en su lugar, están hechos de ladrillo y de techos de taboas de calamina, más nos recuerda la mayoría de los extráctos de las ciudades.

Los vestigios de la presencia anterior de la Iglesia Evangélica son una capilla, una casa y el edificio de una posta sanitaria donde se pasa el instrumental médico y dental, de medicamentos y armarios entreabiertos que comparten con el suelo y el techo de material sanitario.

Ahora hay una división entre los ayoreos por motivos ideológico-económicos, nos comenta el alcalde, porque existe un proyecto del Banco Mundial sobre las Tierras Bajas del Oriente en el que los ayoreos figuran con gran protagonismo, y por una parte APOCB/CIDOB por otra Corferuc se disputan la gestión de este nuevo proyecto.

Nuestro diálogo con la comunidad de Zapoó ha sido posible gracias a la labor de traducción y explicación del alcalde, en orden a coordinar actividades de salud preparando personal de la comunidad, y en esta visita nuestro personal de enfermería pudo realizar el programa de salud materno-infantil, mientras por mi parte realizaba la consulta médica. Y al final no faltó el humor ni las risas, al ver que algunos palabras en chiquitano tienen

un significado muy diferente en la lengua de los ayoreos.

Con motivo de esta visita a Zapoó surgieron algunas reflexiones, especialmente en este momento de vividos de defensa del indigenismo, al estar a las puertas de celebrar el V Centenario del descubrimiento de América, o del encuentro de la civilización cristiana y occidental con las civilizaciones indígenas de América.

Muchos movimientos indígenas nos recuerdan el sentimiento de culpa con que debemos recordar este acontecimiento de una historia de luces y de sombras.

Ahora es bueno reflexionar si esta culpa no deben cargarla también, con humildad, algunos movimientos indígenas que en nombre del indígena han montado una farsa de defensa teórica en foros internacionales y son los nuevos depredadores que, amparados bajo una ola de simpatía hacia los pueblos nativos, viven a costa del indígena sin que esos fondos o aportes económicos lleguen adecuadamente a dichos destinatarios, sufriendo el abandono más humillante, como es el caso de Zapoó, y la explotación de los nuevos mestas de la defensa de las etnias, como es el caso de los chiquitanos de Fatima que decidieron salir, finalmente, de este movimiento de posturas ideológicas y vivir en propia sangre esta experiencia y sufrir el abuso de los nuevos patronos, amparados en el apellido de indigenista y ante los cuales no se puede recurrir, por lo que algunas etnias acusan a la comunidad indígena de estar en contra del indigenismo.

Que hermoso es ser sincero en el trabajo que se realiza entre los pueblos indígenas. Que cada uno sea consciente de sus logros y errores, y no sea que por el hecho de ponerse la máscara del indigenismo, uno quiera justificar una ideología política muy particular que no quiere manifestar a las claras.

Esta es la experiencia del Vicariato de Nullo de Chávez en Concepción, después de años de buena voluntad de querer colaborar con APOCB/CIDOB en proyectos en favor de las comunidades indige-

nas, intentando que concluya que dichas instituciones, a las que les gusta ser tan críticos contra la Iglesia, justa sea un proyecto contra la Iglesia, no hacen un uso integral del desarrollo o de promoción integral, si no se ve la inversión de la vida que hacen en el territorio, además de falta de sinceridad y seriedad en la forma de proceder.

Al analizar la pastoral indígena, en la reflexión preparatoria de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, a celebrarse en Santo Domingo (1992) podemos decir: "en medio de muchas dificultades el pastor indígena trata de encontrar caminos nuevos y apropiados para la evangelización de las plazas del continente".

Las Iglesias hablan de muchas dificultades de persecución de agenda pastoral y de líderes indígenas por su compromiso en la defensa de los derechos fundamentales de los indígenas; también se dan casos de manipulación ideológica de los indígenas; no dejan de ser el caso pastoral, que no dejan de generar conflictos importantes al interior de la Iglesia".

¿Muestran que este campo es una realidad donde existen muchos intereses de tipo ideológico y político, lo cual hace del indigenismo un juego de palabras, donde el indigenismo es un juego de palabras, donde el indigenismo es un juego de palabras, donde el indigenismo es un juego de palabras.

Aldeas destacó la importancia del protocolo de Montreal para la protección de la capa de ozono como ejemplo de un nuevo tipo de tratado.

"Este incluye la posibilidad de que la mayoría decidida y una segunda dimensión permita conseguir recursos adicionales disponibles para que los países subdesarrollados aseguren su participación", dijo el ministro holandés.

Los expertos tienen la expectativa de que la conferencia ECO-92 servirá para adoptar una "Carta Ecológica Mundial" con principios generales sobre el derecho ambiental y tratados específicos sobre clima, diversidad biológica y bosques.

Al igual que la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la Carta Ecológica Mundial será un instrumento moral con impacto universal, más que de carácter legal.

Según Jeffrey Mcneely, de la filial suiza del UICN, la gran diferencia con el caso de los derechos humanos es que el dato al ambiente es parte de la rutina diaria, producida no tanto por los gobiernos como por los individuos y sociedades como un conjunto.

Desde el abrazo (léase también rendición) de Charavi, miles de chilenos ya desfilan una estrategia de ocupación política y movilización del pueblo, se pudo evitar un truce del nuestro país.

Sin embargo, eso no significa que nuestro vecino gozapero haya renunciado a anexar parte de nuestro territorio. Llegó un momento en que se observó una manifestación popular en el marco de la celebración del bicentenario de la independencia de Chile.

Debo confesar que me senti no solamente interpelado por el hecho de no hacer nada ante esta situación, sino que fue conmovedor a mi dignidad de boliviano que ama a su país, a su territorio y a su bandera nacional. Fue muy doloroso para mí observar una manifestación popular en el marco de la celebración del bicentenario de la independencia de Chile.

Miles de jóvenes, empleados, amas de casa, trabajadores, campesinos y pueblo en general desfilando ante un ejército chileno para repatriar a Chile, sobre todo, mucho orgullo, orgullo, orgullo y dignidad personal. Es el pueblo mismo que con sus brazos brazos portan banderas y estandartes tricolores, las que ese día se defendieron un territorio que antes de ser potosino boliviano fue de Chile.

Miles de jóvenes, empleados, amas de casa, trabajadores, campesinos y pueblo en general desfilando ante un ejército chileno para repatriar a Chile, sobre todo, mucho orgullo, orgullo, orgullo y dignidad personal. Es el pueblo mismo que con sus brazos brazos portan banderas y estandartes tricolores, las que ese día se defendieron un territorio que antes de ser potosino boliviano fue de Chile.

## Nuestro territorio vale un Potosí

Por Jubel Rubén Ardaya

Desde el abrazo (léase también rendición) de Charavi, miles de chilenos ya desfilan una estrategia de ocupación política y movilización del pueblo, se pudo evitar un truce del nuestro país.

Sin embargo, eso no significa que nuestro vecino gozapero haya renunciado a anexar parte de nuestro territorio. Llegó un momento en que se observó una manifestación popular en el marco de la celebración del bicentenario de la independencia de Chile.

Debo confesar que me senti no solamente interpelado por el hecho de no hacer nada ante esta situación, sino que fue conmovedor a mi dignidad de boliviano que ama a su país, a su territorio y a su bandera nacional. Fue muy doloroso para mí observar una manifestación popular en el marco de la celebración del bicentenario de la independencia de Chile.

Miles de jóvenes, empleados, amas de casa, trabajadores, campesinos y pueblo en general desfilando ante un ejército chileno para repatriar a Chile, sobre todo, mucho orgullo, orgullo, orgullo y dignidad personal. Es el pueblo mismo que con sus brazos brazos portan banderas y estandartes tricolores, las que ese día se defendieron un territorio que antes de ser potosino boliviano fue de Chile.

Miles de jóvenes, empleados, amas de casa, trabajadores, campesinos y pueblo en general desfilando ante un ejército chileno para repatriar a Chile, sobre todo, mucho orgullo, orgullo, orgullo y dignidad personal. Es el pueblo mismo que con sus brazos brazos portan banderas y estandartes tricolores, las que ese día se defendieron un territorio que antes de ser potosino boliviano fue de Chile.

## El medio ambiente y la deficiencia de las leyes

Por Jolke Oppewal

Las deficiencias de 150 leyes y tratados internacionales para la conservación del ambiente constituyen una de las principales preocupaciones de científicos, juristas y periodistas reunidos esta semana en la capital holandesa.

Las recomendaciones de esta conferencia, que se celebró en Ginebra, en el encuentro preparatorio de la conferencia de Naciones Unidas para el medio ambiente y el desarrollo (ECO-92), prevista para junio de 1992 en Brasil.

El ministro para el Ambiente de Holanda, Hans Alders, afirmó que la reunión del próximo año será una oportunidad única para avanzar en el campo del derecho, al inaugurar el lunes este encuentro.

Según una consulta preliminar de la Unión Internacional para la Conservación de la naturaleza (UICN), hecha a 300 expertos, las principales fallas de los tratados son que su práctica es dejada a opción de los estados, no se cumplen y no se sancionan.

A pesar de que la destrucción de la capa de ozono y el efecto invernadero trascienden las fronteras nacionales, los científicos indicaron que se considera anticuado el concepto de soberanía nacional cuando se aplica a políticas del medio.

"Los estados deben tener el derecho al uso sostenible de sus recursos naturales, no el derecho a sus recursos", afirmó Antonio Andaluz, presidente de la organización peruana Proterra.

Los especialistas dijeron que la falta de sanciones dificulta el cumplimiento de los acuerdos.

Los países son libres de firmar solo los tratados que favorezcan sus intereses y aun así no son responsables por la no adherencia de los tratados, agregó.

Además, no ha habido tradición de armar a los países por amenazar la seguridad ambiental de los vecinos con la contaminación de los ríos.

"Esto no es sólo un asunto de tratados internacionales. Hay una ley común no escrita en estos temas que hay que cumplir", puntualizó Jauregui Veening de UICN.

El polaco Manfred Lachs, juez de la Corte Internacional de Justicia, dijo que la Organización de las Naciones Unidas (ONU) debe definir un sistema de control internacional para el cumplimiento de los acuerdos.

"Los expertos deben visitar todos los países y comprobar el cumplimiento de las regulaciones internacionales", dijo Lachs, al proponer que la corte instituya una cámara especial para la protección del ambiente.

Según el juez, los inspectores de la ONU podrían parecerse a los de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

La OIT ha logrado que muchos acuerdos laborales sean respetados por Grupos Opuestos, aun cuando no cuenta con que temas obligatorios para el cumplimiento de los derechos de los trabajadores, agregó.

Muchos de los participantes de la Conferencia de La Haya favorecen la organización de un consejo ambiental especial de las Naciones Unidas.

"Igual que el Consejo de Seguridad, este nuevo ente debería tener el poder de sancionar a los países rebeldes", dijo Veening.

Sin embargo, delegados de los países subdesarrollados temen el uso indebido de esos poderes, y recordaron que algunos de los estados más poderosos son los que más contaminan la tierra.

Una de las propuestas más aplaudidas es nombrar un Ombudsman ambiental (defensor de los derechos de los ciudadanos en un campo particular), que sirva de puente entre organizaciones de base e instituciones internacionales.

Este Ombudsman debería ser financiado independientemente, investigar denuncias y se limitaría a informar al público sobre las violaciones de los tratados para la conservación del ambiente.

servación del ambiente.

Aldeas destacó la importancia del protocolo de Montreal para la protección de la capa de ozono como ejemplo de un nuevo tipo de tratado.

"Este incluye la posibilidad de que la mayoría decidida y una segunda dimensión permita conseguir recursos adicionales disponibles para que los países subdesarrollados aseguren su participación", dijo el ministro holandés.

Los expertos tienen la expectativa de que la conferencia ECO-92 servirá para adoptar una "Carta Ecológica Mundial" con principios generales sobre el derecho ambiental y tratados específicos sobre clima, diversidad biológica y bosques.

Al igual que la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la Carta Ecológica Mundial será un instrumento moral con impacto universal, más que de carácter legal.

Según Jeffrey Mcneely, de la filial suiza del UICN, la gran diferencia con el caso de los derechos humanos es que el dato al ambiente es parte de la rutina diaria, producida no tanto por los gobiernos como por los individuos y sociedades como un conjunto.

## Turismo y Desarrollo

Señora Directora:

El turismo como actividad terciaria en el mundo ocupa el tercio de la generación de divisas y empleo principalmente, después de la agricultura y el sector petrolero.

En Bolivia esta actividad es cada vez más importante, tanto por la capacidad de la oferta turística. Sin embargo, la promoción turística aún no es tan fuerte como en el Brasil, Chile e inclusive Perú en el próximo competidor y sustituto.

El turismo, al mostrarse como sector estratégico dentro de la economía, es uno de los más importantes polos geográficos, con múltiples de atractivos turísticos potenciales, no explotados y socialmente ineficaces. El desarrollo está ligado a una serie de variables que por otro lado del desarrollo del turismo no debe desatarse de los aspectos ecológicos, sociales y del medio ambiente ecológico, como romper el equilibrio con los procesos de desarrollo de cada una de las subesferas o de los aspectos.

La realidad de cambio o desarrollo en Latinoamérica es especial de subdesarrollada o en desarrollo, está presente desde hace mucho tiempo y por otra parte la oferta turística. Sin embargo, en los últimos años el ambiente; como resultado tenemos la formación de barrios marginales de las ciudades con una vida en pésimas condiciones.

Sergio Molina nos dice al respecto: "Cuanto mayor sea la distancia entre la migración del campo a la ciudad, mayor también será la insatisfacción de la sociedad". La insatisfacción está en todas partes, por ejemplo, los atractivos turísticos no son mejorados, por el contrario, se destruyen.

El turismo debe ser una alternativa real, para lo cual las autoridades estatales y privadas deben sentarse a analizar y plantear un plan turístico que tenga verdaderas metas y objetivos; para así poder contribuir al desarrollo de la oferta turística.

El desarrollo depende de estrategias y políticas turísticas. El turismo es una actividad de relación multisectorial demandando un análisis integral que considere los recursos turísticos y disponibles.

El éxito de la estrategia dependerá de la definición coherente, realista de las políticas turísticas.

Toda política turística debe tomar en cuenta la variable medioambiental por la preservación y conservación de elementos naturales que depende de la vida misma del turismo.

Para concluir, habrá que decir que el turismo en Bolivia es un potencial que no ha descubierto sus verdaderas posibilidades.

Atentamente,

(La Habana/Inter Press Service) Freddy Yapa Gutiérrez.

## Quinto ciclo de colaboración entre agencias de la ONU y Cuba

Por Carlos Batista

El quinto ciclo de cooperación entre Cuba y las agencias de Naciones Unidas (1992-1996) tendrá un importante impacto en la economía y sus resultados serán tangibles, aseguró un representante del organismo.

Joachim Von Braunmühl, coordinador residente del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), estima que el programa de colaboración para ese período tiene una gran continuidad con los anteriores.

El Consejo de Administración del PNUD aprobó el 25 de mayo de este año en Nueva York la planificación de programas para 1992-96 con un monto de 10.9 millones de dólares y abarca 12 proyectos.

Von Braunmühl dijo a IPS que la sucesión de la colaboración de la ONU con Cuba se ha desarrollado en forma de escalerita, al forma que un programa se levanta sobre las bases que creó el otro.

Añadió que el próximo ciclo se caracteriza por dar continuidad a un objetivo común de impulsar el desarrollo industrial y a la vez marca el momento de pasar de la fase de investigación a la producción.

"Esto no va a ser en la producción a escala industrial, no es nues-

tro oficio, estamos en la asistencia técnica, ayudamos al gobierno a tomar decisiones de este tipo", dijo.

De forma general, los objetivos trazados para el período se corresponden con las prioridades de desarrollo que el gobierno tiene para encarrar la difícil situación económica que atraviesa el país.

En agosto de 1990 el gobierno ejerció un programa de ajuste ecológico para tiempo de paz, con el fin de enfrentar los problemas causados por la contaminación del comercio y la colaboración con Europa del este y la Unión Soviética.

El período especial para tiempo de paz da prioridad al desarrollo de la producción de alimentos, la tecnología, y la electrónica, el desarrollo de la industria farmacéutica y el turismo.

Un 25 por ciento (tres) de los programas del quinto ciclo están relacionados directamente con la producción de alimentos, señaló Von Braunmühl.

La insatisfacción también percibida de alimentos encaminan el desarrollo de ingredientes nacionales con los que se evitará la importación de piensos y cereales, la transfe-

rencia de embriónes en el ganado bovino y el desarrollo del cultivo intensivo de camarones.

Otro programa relacionado con la agricultura es el que promueva el desarrollo de herbicidas y reguladores de crecimiento vegetal en la caña de azúcar.

La economía cubana depende en buena medida de la producción azucarera, cuyas ventas al exterior constituyen alrededor de 80 por ciento de las exportaciones totales y significan la principal entrada de divisas occidentales.

En la línea de desarrollo de la industria electrónica propuesta por el gobierno, el quinto ciclo prevé un programa de apoyo a la producción de silicio para la fabricación de chips.

Relacionado con la biotecnología, el programa de colaboración prevé la construcción de una planta piloto de antibióticos que usará el triple estándar en la economía nacional, dijo el representante del PNUD.

La planta, a pesar de su carácter experimental, podrá producir esteroides y sustituir importaciones de otros cuyas demandas son proporcionalmente pequeñas.

La insatisfacción también percibida a raíz de estudios de factibilidad para inversiones de plantas indus-

triales y adiestramiento del personal que laborará en ellas.

Otros proyectos contemplan el impulso a la obtención de antipiros de lateritas en la producción de níquel.

Von Braunmühl, quien representa al PNUD en Cuba desde mayo de 1988, se mostró satisfecho por la efectividad de su contrapartida oficial en los trabajos de colaboración para el desarrollo.

Al igual que Cuba es el único país latinoamericano que en estos momentos cuenta ya con un programa para el quinto ciclo aprobado por el consejo de administración del PNUD.

Agregó que su experiencia en diferentes naciones, la isla es el único caso que conoce que prepara su programa mucho antes de comenzar el período, lo que una aprobación antes de esa fecha en la mayoría de los programas y acelere algunos antes de la fecha programada.

Cuando termine este ciclo, "tenemos la oportunidad de palpar, usar, comercializar muchos de los productos que se han obtenido gracias al desarrollo de los programas", dijo.

(La Habana/Inter Press Service)



# economía

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, día 00 mes de 1991

**NUEVOS CONTRATOS EN YTFB**  
El directorio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YFPB) definirá en los próximos días la firma de contratos de exploración con tres empresas petroleras extranjeras. El objetivo es ampliar las reservas de hidrocarburos líquidos del país. El director de Negociaciones de YFPB, Jorge Aramayo, informó que se trata de Phillips Petroleum para el bloque Carahuará de Carangas, con Huspetrol y Union Oil para la zona de los Lipés y Euro-Cian para bloque Imingo.

Otras fuentes informaron que los contratos ya debían haber sido firmados, pero los cambios en el Ministerio de Energía y la posible reestructuración de la planta ejecutiva de YFPB retrasan este trámite.

### Breves económicas

#### TRAFICANTES DE MADERA

**IANP.** Los traficantes de madera están aprovechando muy bien la determinación presidencial de "la pausa ecológica", que resultó a un año de ser aplicada "una medida irrogatoria para quedar bien con el mundo", declaró el experto forestal Jaime Muñoz Reyes, quien además se desempeña como consultor de varias empresas japonesas que compran madera extraída de los bosques bolivianos. La autoridad en el

tema ofreció una conferencia en las oficinas de la Cámara Forestal Distrital La Paz.

#### IMPULSO A CONTRATO CON LITICO

**IANP.** El ministro de Minería, Gonzalo Vakkh, afirmó que es intención de su despacho y de "CIRESU" firmar el contrato con la "LITICO", para la explotación de los yacimientos evaporíticos del salar de Uyuni, hasta fines del presente mes. Asimismo, no obstante, que en forma previa, el Congreso debe aprobar el

proyecto de la nueva Ley de Salineras que el Poder Ejecutivo pondrá en consideración en el curso de los próximos días.

#### ATRACCION DE INVERSIONES

Bolivia tiene amplias posibilidades de atraer inversiones extranjeras por las condiciones de estabilidad jurídica y social, dijo recientemente el ratificado presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), Alvaro Rojas.

Esa autoridad participó hace unos días en una reunión de la Junta del Acuerdo de Cartagena, donde se analizó la consolidación del Programa Andino de Minería (PAM). En esa oportunidad, dijo, pudo notar la vigencia de Bolivia en el concierto internacional, por lo que cuenta con reglas claras para atraer inversiones.

**AYUDA ALIMENTARIA**  
EE.UU. enviará a Bolivia 170.000 toneladas métricas de trigo a fines de 1991 para respaldar un programa agrícola de 25,1 millones de dólares. El trigo vendido en el país generará esos recursos, según un boletín de la embajada norteamericana. La ayuda forma parte de un nuevo programa para el desarrollo que beneficiará a 15 países.

#### VENTA DE GAS A CHILE

**ANP.** Bolivia percibirá 16.000.000 de dólares por la exportación de 100.000 toneladas de gas licuado de petróleo a la empresa chilena "LIPIGAS". Los documentos para el contrato de venta fueron concluidos y sólo falta su aprobación y su firma, informó el gerente comercial de YTFB, Roger Longaric.

Entre 1985-1990

## Inversiones millonarias ONGs en el campo agrícola en un hoyo negro

Por Ana María Pabari

Fuimos a simular al denominado en rústica "agujero negro" donde la materia oscura y luego desaparece: ha sucedido durante cinco años con cerca de 250 millones de dólares, que las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) invirtieron en el área rural boliviana. Esa significativa suma, para un país como Bolivia, sirvió sólo para paliar dilemas coyunturales; en cambio, no, para mejorar la economía y producción en el campo.

Las ONGs. Invierten en el campo de 40 a 50 millones año en programas asistenciales, con financiamiento externo. Una inversión muy superior a la del Estado, e incluso, mayor a la deuda en mora del Banco Agrícola de Bolivia.

La información proporcionada por el subsecretario de Asuntos Agropecuarios, Hernán Zeballos, amerita la importancia de la ayuda de las ONGs a Bolivia. En cambio, lamenta la poca efectividad de esos recursos para superar el nivel económico del sector campesino.

"No cuestiono la validez e importancia de esos proyectos, sino su orientación. Efectivamente, es un gran pozo que absorbe cualquier cantidad de materia y energía, pero que se convierte en nada".

Las ONGs forman parte de la Asociación de Instituciones de Promoción y Educación (AIPPE), a Escuelas Radiofónicas de Bolivia (ERBOL), a la Unión Nacional de Instituciones

para el Trabajo (UNITAS) y una variedad de ONGs que también se dedican a CARITAS.

SENCIA. Zeballos dice que el problema es que los programas asistenciales no son sostenibles en el mediano y largo plazo. "El estándar" de vida económica es muy bajo.

El gobierno no tiene problemas técnicos financieros para financiarlos, pero sí para pagarlos, dice Zeballos.

En materia de inversión, se encuentra el Fondo de Inversión, que es parte de los 190 millones manejados durante 1985-1990.

El subsecretario de Asuntos Agropecuarios, Hernán Zeballos, dice que el campo campesino está en sujeta de crisis.

Debe destacarse que hacen que el campo agrícola sea un hoyo negro, es la poca disponibilidad de producción y bajos rendimientos que empobrecen a las familias campesinas y a la baja rentabilidad.

Si bien no se puede opinar de Zeballos, vale decir: las conexiones de estructura y bloques de producción son débiles.

El Ministerio de Asuntos y Agropecuarios expandir la producción de productos campesinos. De ese modo nos podrían tener "para que se dé esas condiciones".

Los fondos que las organizaciones no gubernamentales podrían servir, a crear esas condiciones antes de convertirse en moroso.

Las ONGs se definen como personas que han puesto en marcha experiencias exitosas en el campo rural. Según el programa ha tenido demérita, dicen, que esas cosas de cumplir con las condiciones crediticias.

### CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° C3D/089/C/91

C3D, a nombre y por cuenta de la EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO DE LA PAZ (E.M.A.)

Invita públicamente a las empresas nacionales y/o extranjeras especializadas en aseo, para la subcontratación de los servicios para:

### LA OPERACION DE RELLENO SANITARIO Y LA ESTACION DE TRANSFERENCIA DE BASURA

Plazo de presentación de propuestas: 9 de septiembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas: 9 de septiembre de 1991 a Hrs. 18:00

Los documentos de licitación pueden consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 15 de agosto de 1991.

Consultas sobre especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

### C3D

Valor del pliego: Bs 150.--  
Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

TASA DE INTERES Y CREDITOS AGRAVADOS ESPECIFICOS PROGRAMAS DEL SISTEMA MONETARIO

Comercio exterior e Incentivos creditarios al 12 de agosto de 1991

CATEGORIA	BOLIVIA NACIONAL S.R.L.				BOLIVIA EXTERNA S.R.L.				COMERCIO EXTERIOR			
	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES	TASA DE INTERES
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Nota: El Banco Central de Bolivia tiene un historial de regular y oportuno cumplimiento de sus obligaciones. Las tasas de interés son las vigentes en el momento de la publicación de este boletín.

### CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° C3D/089/B/91

C3D, a nombre y por cuenta de la EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO DE LA PAZ E.M.A.

Invita públicamente a las empresas nacionales especializadas en aseo, a presentar sus propuestas para la:

### SUPERVISION POR CUENTA DE E.M.A DE LOS SERVICIOS DE RECOLECCION DE BASURA, BARRIDO Y LIMPIEZA DE CALLES, TRANSPORTE DE LA BASURA hasta el lugar de su disposición intermedia o final

Plazo de presentación de propuestas: 9 de septiembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas: 9 de septiembre de 1991 a Hrs. 16:30

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 14 de agosto de 1991

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

### C3D

Valor del pliego: Bs 200.--  
Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

### CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° C3D/089/A/91

C3D, a nombre y por cuenta de la EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO DE LA PAZ (E.M.A.)

Invita públicamente a empresas nacionales y/o extranjeras con experiencia y capacidad técnica y financiera para la prestación de servicios por cuenta de E.M.A. de:

### RECOLECCION DE BASURA, BARRIDO Y LIMPIEZA DE CALLES, TRANSPORTE DE LA BASURA hasta el lugar de su disposición intermedia o final

Plazo de presentación de propuestas: 9 de septiembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas: 9 de septiembre de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación pueden consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 14 de agosto de 1991.

Consultas sobre especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

### C3D

Valor del pliego: Bs 350.--  
Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

# Presionada nueva Corte Nacional Electoral

Presidente Paz, jefes de los partidos políticos dicen que el acuerdo que se hizo en la designación de los cinco vocales de la Corte Nacional Electoral...



Compromiso de la nueva Corte Electoral

## Comicios mostrarán respeto por la dignidad de los bolivianos

**Seguro presidente del máximo órgano electoral dice que se trabajará en procura de lograr la mayor participación ciudadana posible. "Nuestra conducta será diáfana y se cumplirá a la luz del día, sin reservas ni misterios"**

La nueva Corte Nacional Electoral, a través de su seguro presidente Huáscar Cajías Kaufmann, se comprometió ayer a lograr que, "con la ayuda de todos los demócratas de Bolivia, las próximas elecciones sean una muestra del respeto que tenemos por la libertad y dignidad de los ciudadanos bolivianos".

A nombre de la nueva Corte, Cajías leyó un discurso luego de prestar el juramento como vocal del máximo tribunal electoral. Agradeció por la designación y comprometió el trabajo destinado a perfeccionar continuamente el régimen democrático, "por el cual Bolivia ha luchado siempre y que debe quedar cada día más firmemente establecido".

"Uno de los cimientos de esa democracia es el reconocimiento, en los principios y en los hechos, de que el pueblo, el ciudadano, son la fuente de toda autoridad y titulares finales de la soberanía".

Dijo que la nueva corte pondrá especial preocupación en lograr "la más alta participación ciudadana en las elecciones, pese al escaso tiempo que se tiene para el proceso de registro".

"Asumimos el compromiso de poner todo nuestro esfuerzo, para que los resultados de las elecciones reflejen la voluntad del pueblo, sin engaños ni manipulaciones".

"Para que esas funciones sean bien cumplidas, para que el ciudadano tenga continuamente a la vista lo que se hace en relación con sus derechos, nuestra conducta será diáfana y se cumplirá a la luz del día, sin reservas ni misterios ni compromisos, como se han los que acabamos de contraer con nuestra conciencia, con la ley y con los ciudadanos".

Aseguró que al haber sido designados sin criterio partidario, "serviremos a todos por igual".

Cajías dijo que los partidos políticos son instituciones indispensables para la vida democrática. "La democracia no puede ser vigorosa allí donde los partidos son débiles. Por eso, estoy seguro de que se nos ayudará, a través de un ambiente de mutuo respeto, a aumentar el prestigio de los partidos como instrumentos democráticos indispensables".

Pidió apoyo moral para la corte, pero también material. "No queremos llevarnos a esos fracasos que pueden inducir a desilusionarse de la democracia y a alienar a sus enemigos, a esos enemigos de tan variada calidad, que van desde los que quieren imponer 'su orden', aunque se parezca al de las cárceles y cementerios, hasta los que pretenden crear confusión y nuevas dictaduras a través de la demagogia".

Afirmó que los vocales son conscientes de que su trabajo "no será perfecto, aunque pretendemos que sea por lo menos un avance". "Si nosotros ponemos buena voluntad, no nos faltará el apoyo de Dios para hacer algo que sea continuamente menos imperfecto".

# Nueva orientación en procesos electorales

## Vocales se comprometen a respetar el voto ciudadano

Los nuevos vocales de la Corte Nacional Electoral se comprometieron a respetar la voluntad del votante y honrar la dignidad de los ciudadanos, en sus elecciones, en su momento, en su momento, en su momento...

En un momento, anunció que se trabajará para lograr la inscripción del mayor número posible de ciudadanos en los registros electorales...

Alfredo Bockangi - Resaltó la importancia de buscar la participación ciudadana en los próximos comicios electorales...

Jorge Lazarte - Calificó la posición de la Corte Nacional Electoral como un acto de "mayor significación para el país".

Irán Guzmán de Rojas - Manifestó su satisfacción por "la gran confianza" recibida personalmente por el Congreso Nacional para su elección como vocal electoral.

Como experto en informática, declaró que personalmente se ocupará de asegurar que el sistema de computación se usará por las cortes sin "ningún inconveniente técnico y garantía contra el fraude".

Alejo Espinosa - Afirmó que el fundamento es que la Corte Nacional Electoral hará respetar la Ley Electoral y la Constitución, "de lo hará, dijo, en resguardo del voto ciudadano y de la previdencia de la democracia para el país".

**Primeras acciones: elección de presidente de la Corte, posesión de cortes departamentales, nombramiento de notarios. El lunes se inicia formalmente el trabajo.**

Afirmó que los vocales presentados podrán "en el mejor de los casos y a la luz del día" para conducir los próximos comicios electorales...

Alfredo Bockangi - Resaltó la importancia de buscar la participación ciudadana en los próximos comicios electorales...

REPROMOGRAM EL CALENDARIO PARA GARANTIZAR COMICIOS

De acuerdo a la disposición por la Ley Electoral, los vocales presentados deben esperar tres días para asumir sus funciones. En consecuencia, serán a partir del fin de semana se iniciará el ya anunciado trabajo pendiente.

Los vocales informaron que ya se ha hecho un trabajo preparatorio en relación con los servicios administrativos involucrados. "Se le dará un carácter oficial a esta gestión", aseguraron.

En un momento, anunció que se trabajará para lograr la inscripción del mayor número posible de ciudadanos en los registros electorales...

Alfredo Bockangi - Resaltó la importancia de buscar la participación ciudadana en los próximos comicios electorales...

Jorge Lazarte - Calificó la posición de la Corte Nacional Electoral como un acto de "mayor significación para el país".

Irán Guzmán de Rojas - Manifestó su satisfacción por "la gran confianza" recibida personalmente por el Congreso Nacional para su elección como vocal electoral.

Como experto en informática, declaró que personalmente se ocupará de asegurar que el sistema de computación se usará por las cortes sin "ningún inconveniente técnico y garantía contra el fraude".

Alejo Espinosa - Afirmó que el fundamento es que la Corte Nacional Electoral hará respetar la Ley Electoral y la Constitución, "de lo hará, dijo, en resguardo del voto ciudadano y de la previdencia de la democracia para el país".

...de los cinco vocales de la Corte Nacional Electoral... importante en el "largo proceso de perfeccionamiento... presidente Jaime Paz... Luis Ossio, fue... de los cinco vocales de la Corte Nacional Electoral...

...también presidente... tomó el juramento... Huáscar Cajías Kaufmann... Juan Guzmán de Rojas... Jorge Lazarte... Bockangi...

...presencia en el... de la Cámara de Diputados... de los cinco jefes de partidos... presentación parlamentaria... Oscar Ed Franco... Quispe (MIR) y... Quispe (CONDEPA)... de la presidente Paz... como el cumplimiento... de 1991, entre... políticos, para... y conformar... imparciales, con... que gocen del consenso... y político... políticos contrarieron... de los cortes electorales de... y profundizan la...

**PRESENCIA**  
 372344

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

EL COMITÉ DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

HACE CONOCER LOS RESULTADOS DE LA SUBASTA PÚBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPÓSITO NEGOCIABLES (CDN) N° 13/91 REALIZADA EN FECHA 14 de Agosto de 1991.

MONEDA	PLAZO (SEMANAS)	COLOCACIÓN	PROMEDIO PORCENTAJE	TASA DE RENDEIMIENTO (% ANUAL)
MN	4	1,000	25.15	25.65
	13	6,000	25.79	27.59
	26	10,000	27.60	32.08
ME	51	3,000	27.47	37.75
	4	1,000	9.13	9.20
	13	4,500	9.53	9.77
MV	26	4,000	10.52	11.11
	51	28	11.00	12.36
	4	100	9.90	10.24
MV	13	100	10.40	11.07
	26	200	10.40	11.07
	51	---	---	---

Las Tasas de Descuento Promedia Ponderada y de Rendimiento corresponden a las subastas adjudicadas, a registrarlas en la Comisión Nacional de Valores.

**PROGRAMA DE DESARROLLO AGRÍCOLA INTEGRADO**

**INVITACION PUBLICA**  
 CONVENIO DE FINANCIAMIENTO SP/15F-91-05-83  
 CORDEPO-BID-PDAI

El Comité Ejecutivo del Programa de Desarrollo Agrícola Integral (PDAI-PTDGI), ofrece a Señores de Mérito, para la selección de Proponentes para los cargos de EXPERTOS, en las siguientes especialidades:

- 1) UN EXPERTO en Crédito Agrícola.
- 2) UN EXPERTO en Comercialización.
- 3) UN EXPERTO en Cultivos Andinos.
- 4) UN EXPERTO en Manejo de Post-cosecha.

Los postulantes deberán presentar su Documentación en la Secretaría del PDAI-PTDGI en la Oficina de CORDEPO en La Paz, Bolivia, Avda. Sucre, Teléfono 20288 (24x24), en un plazo de 30 días calendario a partir de la fecha.

Mayor información se proporciona en la Secretaría del PDAI, Calle Lucha Armada, 25, Teléfono 2-4287 en La Paz.

Fecha agosto de 1991

PROGRAMA DE DESARROLLO AGRÍCOLA INTEGRADO INSTITUTO BOLIVIANO

**MUTUAL**  
 La Primera  
 AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

a partir de HOY  
 15 de agosto  
 lo atendemos  
 ININTERRUMPIDAMENTE

de Horas  
 8:30 a  
 18:00

**LA PRIMERA**  
 "El ahorro que financia las necesidades de su hogar"

La Paz, Bolivia, jueves 15 de agosto de 1991

# Marcha indígena cumple hoy su primer aniversario

Iglesia exhorta a seguir apoyando y desarrollo de las etnias

Hoy se cumple el primer aniversario de la marcha indígena por el "territorio y la dignidad" que protagonizaron grupos étnicos del Beni. Después de recorrer más de 600 kilómetros, cientos de hombres, mujeres y niños llegaron a La Paz para hacer escuchar su voz silenciada durante muchos años.

"La marcha es el paso de un pueblo que no soporta más el yugo y que vio con impotencia cómo menguan su territorio y sus derechos", afirma una nota enviada por el vicariato apostólico del Beni y firmada por el obispo auxiliar monseñor Manuel Eguiguren y el secretario de pastoral social Federico Martínez.

Subraya que los hombres y mujeres decidieron ser protagonistas de su propia historia y que dejaron el oscuro papel al que se los relegó desde la colonia, además de hacer valer sus derechos.

Agrega que las etnias confirman que su mejor arma y argumento son ellos mismos y su pobreza. A través de esos medios recobraron la dignidad y el territorio.

"Armados con su convicción y fe", señala Mons. Eguiguren, "dieron un instante en atraer un camión lleno de dificultades y dudas". Manifiesta que el "marginamiento a los grupos étnicos es producto del desarrollo jurídico clasicista". Recuerda que la marcha fue la "mayor lección de coraje, humildad y valor en la historia republicana" y que es una hazaña comparable a la de los próceres que dieron la libertad a Bolivia.

Respecto al papel de la Iglesia, afirma que fue fiel a los evangelios y a la opción preferencial por los pobres, por lo que volcó su esfuerzo en ayudar a los indígenas. "Consciente de la trascendencia del acontecimiento se alistó en las filas de los marchistas defendiendo sus derechos".

Un año después, el camino



sigue y hay que consolidar todo lo que se hizo y seguir avanzando hacia la consolidación y desarrollo de las etnias.

En opinión del obispo auxiliar, el proceso iniciado en 1990, sólo terminará cuando el país logre el "perfecto equilibrio entre el desarrollo y el respeto a las tradiciones, derechos y tierras de nuestros hermanos y compatriotas indígenas".

## SER SOLIDARIOS

Por otra parte, el secretario general de la Conferencia Episcopal de Bolivia monseñor Jesús Juárez, exhorta al pueblo a profundizar la solidaridad, el mutuo respeto, el reconocimiento de sus derechos y a seguir cumpliendo los compromisos asumidos.

Manifiesta que al conmemorar el aniversario de "la marcha por el territorio y la dignidad" de

las etnias del oriente, la Iglesia, fiel a su misión de velar por la dignidad y derechos del pueblo de Dios, aprovecha para reafirmar su apoyo a las legítimas aspiraciones de promoción integral del hombre indígena, casi siempre postergado y marginado.

El prelado exhorta al Creador de todos los hombres y culturas, a que no abandone a sus hijos y paternal.

El balance que se tiene al cabo de un año de esa heroica jornada si bien tiende a ser favorable a las etnias, no se puede obviar que ello se debe a una incansable gestión, que ha tenido que confrontar diversos obstáculos, presentados especialmente por quienes se aferran a dudosos derechos y al excesivo egoísmo para reconocer los ejes. (M.G. Unzueta)

## Mientras dure la relocalización Ex-mineros buscan un bono de cesantía o fuentes de trabajo

Los ex trabajadores mineros del sector estatal y privado del país solicitarán al gobierno la otorgación de un bono de cesantía mientras dure la relocalización o que se alzan fuentes de trabajo. Los relocalizados justifican su pedido ante la crítica situación que atraviesan desde la aprobación del decreto supremo N° 21060, que establece la nueva política económica y la relocalización de más de 25 mil trabajadores mineros de ambos sectores.

El secretario general de la comisión nacional de ex trabajadores mineros Jorge Durán, informó que el sector ampliado del sector, recientemente legislado, determinó solicitar a las autoridades gubernamentales la provisión de alimentos y la atención integral de la salud.

Advirtió que si no son escuchados en sus planteamientos, los relocalizados adoptarán medidas de presión, como marchas, huelgas de hambre y movilizaciones hacia la sede de gobierno. Asimismo, demandaron que se extiendan pasaportes para trasladarse a otros países donde puedan encontrar y dotarse de fuentes de trabajo. Hemos tomado esta extrema determinación ante la indiferencia de las autoridades de gobierno", subrayó.

En cumplimiento con los compromisos firmados el 19 de octubre de 1989, de dotarles de fuentes de trabajo, viviendas baratas y liberar de matrículas escolares a sus hijos. El ampliado nacional que exige a la Central Obrera Boliviana convocar, a breve plazo, a un ampliado nacional de ex-mineros para preparar la estrategia de lucha destinada a obligar al gobierno de dotarles de trabajos.

## Potosinos en La Paz propician marcha de defensa territorial

Central Obrera Boliviana respalda la iniciativa y exige al gobierno firmeza en la defensa del territorio nacional

El Centro de Residentes Potosinos en La Paz impulsa para hoy una marcha cívica de defensa y reivindicación de la heredad territorial, debido a intentos de Chile de apoderarse de nuevas porciones a lo largo de la frontera común.

Dicha iniciativa va acompañada de una invitación a la ciudadanía para que participe en esa manifestación, cuya realización está fijada para las 18:30 horas de hoy, desde la plaza San Francisco. De otra parte, el Centro de Residentes Potosinos ha declarado el 15 de agosto como "día de la reivindicación territorial".

Los convocados a la marcha expresan que el espíritu de la misma es de repudio contra las constantes pretensiones del vecino país para apoderarse de más territorio nacional y para que el pueblo demuestre al gobierno que se mantiene vigilante ante esos riesgos y que no admite las intenciones que ha demostrado para defender el patrimonio nacional.

En criterio de esa entidad, dichos nuevos intentos chilenos deben ser denunciados ante la comunidad mundial, a través de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos, a fin de dejar constancia de un afán expansionista que, en relación a Bolivia, proviene desde 1879, cuando Chile le arrebató su territorio costero en el Pacífico.

## CENSURA

De otra parte, el Centro de Residentes Potosinos en La Paz censura la conducta contradictoria y vacilante que han demostrado autoridades del gobierno en relación al reciente intento de Chile de apoderarse de 25 kilómetros cuadrados de territorio nacional en la región de Sillica, comprendido entre los hitos demarcatorios 48 y 49. Se ha expresado que los reclamos que finalmente hizo el gobierno ante el de Chile acerca de ese atentado, se debieron a la presión de diversas instituciones del país, especialmente potosinas y uruguayas, pero que, al quedar latentes las contradicciones y vacilaciones que mostró para hacerlo, se demanda aclaraciones a fondo y un mayor celo para cuidar las fronteras.

## CENTRAL OBRERA

Por su parte, la Central Obrera Boliviana explotó un comunicado en el que respalda plenamente la actitud de la agrupación potosina, razón por la que también convoca a la ciudadanía a participar en la anunciada marcha y a que el 15 de enero se inscriba en el calendario nacional como el día de la reivindicación territorial.

También coincide con los criterios relativos a las contradicciones y vacilaciones del gobierno para defender el territorio nacional, actitud que la traduce como "confirmación de su posición", reconociendo la firmeza para preservarla.

## Presidente ejecutivo LAB no desaparecerá de las rutas internacionales

Por Marcel G. Unzueta. El Lloyd Aéreo Boliviano no desaparecerá de las rutas internacionales. El deseo de realizar una transferencia accionaria a capitales privados. "El tema lo hemos analizado muy seriamente", afirmó el presidente ejecutivo Gonzalo Campero.

La no prestación de servicios en rutas internacionales es algo "que no podemos permitir ni admitir", dijo. Señaló que la venta de acciones fortalecerá a la empresa e impedirá su desaparición.

Explicó que resulta fácil que algún interesado ofrezca un buen precio momentáneo por la compra de acciones, pero que luego de dos años decide no seguir operando en Bolivia y cierra la empresa. "El problema se plantea a nivel de nacionalidad", dijo al referirse a la situación de mediterraneidad del país, cuya conexión aérea con el resto del mundo se hace a través de la línea de bandera.

En ese sentido, destacó que una de las más importantes recomendaciones de la consultora estadounidense "First Boston" está relacionada con el fortalecimiento de la aerolínea. Una coincidencia que se manifiesta desde el primer empleo de la compañía hasta el último ejecutivo. En opinión del presidente de la aerolínea, ese fortalecimiento económico definirá el futuro de la empresa, cuyo historial en la aviación comercial latinoamericana abarca 65 años, que no "pueden tirarse por la borda".

## UNA DÉCADA DIFERENTE

"Vivimos una década diferente en la aviación civil", dijo Campero al manifestar que la única forma de proyectar al Lloyd es la capitalización o transferencia de acciones a consorcios privados.

Señaló que la década de los noventa exige a la aerolínea adquirir aeronaves de moderna tecnología, para hacerla competitiva con otras que operan en la región. Además, indicó, la formación de consorcios entre empresas aéreas del Pacto Andino también será una forma de enfrentar a las mega transportadoras, cuya táctica se traduce en absorber a las pequeñas, medianas y grandes aerolíneas latinoamericanas.

En ese sentido, afirmó que el proceso de capitalización del LAB, que será definido a fines de año, implica la asociación a una megaproyecto europeo o sudamericano. Esa situación garantizará la permanencia de operaciones en el país.

## AMERICAN AIRLINES: EL GRAN DILEMA

Será American Airlines la megaproyecto que adquiere el gran paquete accionario del LAB? Es posible. A pesar que ni siquiera realizó ofertas tentativas, se estima que es uno de los grandes interesados. Primero, porque desde 1948 tiene acciones de la empresa, y segundo, porque es la vez más importantes conexiones entre Estados Unidos y Latinoamérica.

Su agresivo ingreso al mercado sudamericano provocó dolores de cabeza a líneas aéreas como LAN Chile, donde opera intensamente. Extraoficialmente, la American Airlines anunció que incrementará vuelos a Bolivia. Hará operaciones directas desde Miami a La Paz y a San Cruz.

Anuncios publicitarios en medios de comunicación estadounidenses, hablan de un descuento de 25% en sus pasajes hacia Bolivia. Una medida que no puede ser adoptada por el LAB, "pues nuestros precios cubren los costos de operación y dan una pequeña utilidad que permite pagar a las rutas regionales", dijo Campero.

"Con esa nueva política de American Airlines y el alejamiento de Lufthansa, tenemos que plantear nuevos planteamientos en relación a las rutas secundarias y explorar alternativas beneficiosas", concluyó.

## En Llallagua

# ENTEL invertirá \$us 500.000 en proyecto de telecomunicaciones



## Piazza principal de Llallagua

ENTEL invertirá medio millón de dólares en la población de Llallagua, con el fin de integrarla a la red nacional de telecomunicaciones. Se trata de una importante población minera, cuya principal plaza cívica se usó en la fotografía.

El proyecto de telecomunicaciones que será próximamente desarrollado en Llallagua, Potosí, demandará una inversión de 500 mil dólares. El financiamiento estará a cargo de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones.

El gerente técnico de ENTEL Juan Carlos Torrez, informó que ejecutivos de esa empresa viajarán hoy a Llallagua con el fin de anunciar oficialmente la aprobación del proyecto. La capacidad del mismo es de 300 líneas telefónicas y tendrá Dúscado Directo Nacional (DDN).

Explicó que la central telefónica ya fue instalada y que en los próximos meses se concluirá la construcción de un edificio,

cuyo costo es de 70 mil dólares.

El abonado cancelará la suma de 1.629 bolivianos como garantía por la línea telefónica y 362 bolivianos por la instalación. Este pago se realizará a plazos.

El gerente técnico de la estatal empresa de telecomunicaciones, manifestó que los abonados tendrán la opción de formar una cooperativa, es decir, que tendrán acceso a utilizar la línea sin ser dueños de la acción.

Explicó que la ejecución de este proyecto es un aporte al servicio social, el cual, a mediano plazo, permitirá ampliar los servicios a larga distancia

## Derechos Humanos:

# Presidente debe cambiar a ministro de Defensa

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos solicita al presidente de la República Jaime Paz, revocar la designación del Almirante Alberto Saiz como ministro de Defensa. Ese organismo sugiere que militar o civiles con vocación democrática y sin antecedentes negativos sean nombrados en ese cargo.

Afirma que ese nombramiento causa "indignación en distintos sectores sociales", debido a que ejerció funciones similares durante el régimen de facto de Luis García.

El organismo señala que el presidente no "puede ni debe convalidar los actos delincuenciales de un gobierno de facto", nombrando un ministro que formó parte del mismo. También, indica que el primer mandatario incurrió en una contradicción al hacer ese nombramiento. Ella radica en su actitud ambiental, que "por un lado apoya públicamente el juzgamiento de García Meza y, por otro nombre en su gabinete ministerial y otros cargos de importancia, a los protagonistas de ese nefasto régimen dictatorial".

En opinión de la Asamblea de Derechos Humanos, no se logra entender la obsesión de los gobernantes en otorgar carta de ciudadanía precisamente a elementos que violaron los derechos humanos y no tienen un mínimo de compromiso con la democracia.

## Se inaugura segunda fase de campaña de maternidad

La segunda fase de la campaña de maternidad, que comenzó en la ciudad de La Paz, continuó hoy en la ciudad de Cochabamba. Durante la inauguración se entregó el certificado de maternidad a las madres de los niños nacidos durante el primer trimestre de este año.

La inauguración estuvo a cargo de la señora Rosalva Potosí. En la inauguración se entregó el certificado de maternidad a las madres de los niños nacidos durante el primer trimestre de este año.

En la conferencia se discutió la necesidad de capacitar a las mujeres en la segunda fase de la campaña de maternidad, para que ellas mismas se propongan a mejorar sus condiciones de vida.

La difusión de los resultados de la campaña de maternidad que se desea alcanzar.

La participación en el programa de aquel programa de Social (SEM) para hacer notar la importancia y tiene la intención de ser un estímulo en el campo de las obras, que refleje a las "opción preferenciales".

## Versión de la ley Dudosos por fin de un ciclo de Escuela

Edwin Wilca, director general de la Fundación Ayllu de la Paz, desde hace cinco años, se dedica a la construcción de una escuela que ha instaurado en la zona de la Planta Industrial de La Paz (PIL), donde se encuentra el centro de la ciudad y del desarrollo de la zona.

Se hizo notar que Siñani tuvo que aceptar de distribuir un certificado de trabajo de chofer y de los productos finales antes de dolo a los clientes. Entre las causas de la discrepancia se encuentran el costo de 18.000 dólares, que se le repa que es lo mismo que el de la empresa, debido a que los distribuidores habían...

De todo ello, resultó que la familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

La familia Wilca, que Edwin entregó el dinero correspondiente al siguiente registro que al igual que de los préstamos se ordenaba entregado. Pero resulta que, al menos tres meses después, se tenía una deuda de 18.000 dólares, a lo que se sumaba la deuda de la empresa para pagar los arcos y suministros pendientes, que se iban con por tras pasar al Contraloría que, en última instancia, le giró pliego de cargos de apremios.

Comisión político-cívica buscará consenso sobre descentralización



Los cinco partidos con representación parlamentaria se comprometieron a impulsar el proceso de descentralización...

Los cinco líderes políticos, que optaron por mayor votación en las elecciones generales de 1989, coincidieron en destacar que se trata de un importante avance en la profundización y consolidación del proceso democrático.

Oscar Eidel, Carlos Palenque y Antonio Araníbar expresaron, durante el primer punto de un convenio formal sobre el tema, que el pasado 5 de agosto, el jefe de ADN convalidó a los otros cuatro partidos...

Nacional Electoral es un paso importante para la democracia

La creación de la Corte Nacional Electoral con destacados personalidades de los partidos políticos...

Este ente garantizará las elecciones más limpias de la historia boliviana...

El nuevo ente garantizará lo que nunca en la historia nacional se ha visto: elecciones limpias...

Se realizaron operaciones para capturar a García Meza



El hecho jurídico debe reconocerse el acto social de los dirigentes que dieron su vida por la reconstitución de la democracia.

Jefes políticos Se profundiza y consolida el proceso democrático

La posesión de los nuevos vocales de la Corte Nacional Electoral fue calificada como un "hit" y "un triunfo"...

Hugo Banzer Suárez (ADN). Resaltó la importancia de las "acciones previas" que se desarrollaron para conformar nuevas cortes...

Conrado Sánchez de Lozada (MNR). Calificó la posesión formal de los vocales de la Corte Nacional Electoral, como "una gran victoria del pueblo y la democracia del país".

Oscar Eidel Franco (MIR). Destacó la importancia de contar con un poder electoral, una Ley Electoral reformada y con cortes "verdaderamente imparciales e idóneas".

Carlos Palenque Avilés (CONDEPA). Resaltó la importancia del diálogo y la concertación, como camino para abordar, de manera franca y abierta, los temas de interés nacional.

Antonio Araníbar Quiroga (MBL). Para este dirigente, la composición de la nueva Corte Nacional Electoral tiene "una enorme significación para la democracia".

Empero, en su criterio, la proyección de lo conseguido se dará cuando la población asista masivamente a votar en los futuros comicios.

Reconstrucción confirma asesinato de dirigentes del MIR

Médico forense que reconoció los ocho cadáveres será sometido a proceso por falso testimonio. Arce Gómez comandó la masacre del 15 de enero de 1981. Sobrevivientes torturados y asesinados. Paramilitares se condenaron solos. Sainz Klinski, ministro de Defensa y ex-colaborador de García Meza, condena el cruel asesinato.



Por Ruth Chuquiñia. En medio de una convocatoria silenciosa de justicia, familiares, testigos, dirigentes políticos y periodistas escucharon y presenciaron ayer la reconstrucción de la masacre de la calle Harrington...

El presidente de la Corte Suprema de Justicia Edgar Oblitas, acompañado de los magistrados del alto tribunal, dispuso a las 15:00 horas de ayer miércoles el inicio del acto de reconstrucción de los sucesos del 15 de enero de 1981...

Los inculcados y hasta ahora "presuntos" autores materiales del hecho Tito Montañó Belza, Dany Cuentas Valenzuela, René Chacón Tabera y Guido Benavidez, asediados por su abogado Roxana Rojas...

Los letrados que portaban varios de los familiares de los desaparecidos, fueron para muchos dirigentes miristas un gesto de condena luego de la designación del ex-colaborador de García Meza, el viceministro Alberto Sainz Klinski...

RECONSTRUCCIÓN. En medio de desorden y de la intranquilidad de los periodistas que deseaban transmitir al país la verdad de la masacre del 15 de enero 1981 y tomar nota de la reconstrucción...

En principio, los propietarios del inmueble, Melva Palanuelos de Mercado y su hijo Jorge Mercado, bajo juramento de ley, se constituyeron en testigos de cargo de los hechos.

Entre las 16:30 y 17:00 horas, dos ambulancias llegaron hasta la calle Harrington y Resegun, varios hombres armados descendieron y se dirigieron a mi casa. Bajé para ver qué pasaba, empujé cuando abrí la puerta me encancharon, me pusieron con la mano en la pared y me cubrieron la cabeza con mi chompa...

Medio hora después de la balacera, llegó al lugar el entonces ministro Luis Arce Gómez. Él ordenó que uno de los sobrevivientes sea puesto a leer pero su voz clamaba porque no se lo maltrata más.

Informó que personalmente no vio a Arce Gómez, pero escuchó las voces de los paramilitares que decían "ya llegó el loco" y algunas veces "el loco Arce está aquí".

"Escuché los gritos de una persona que pedía auxilio y gritaba que están matando". Las voces presuntamente provenientes de la terraza ubicada en el tercer piso del inmueble...

LOS PARAMILITARES. El acto de reconstrucción se realizó con agentes del Grupo Especial de Seguridad (GES). Ellos representaron a los del asalto y a los que mataron a los 15 de enero de 1981.

En principio dos jeeps marca Toyota, uno de color rojo y el otro blanco, se detuvieron frente a la casa. De ambos vehículos descendieron alrededor de una decena de agentes y se dirigieron a la casa.

En ese momento, el presidente de la corte doctor Oblitas, dispuso que los ahora acusados de la masacre describieran lo sucedido.

La abogada de los paramilitares Roxana Rojas, instruyó de inmediato a Tito Montañó Belza, Dany Cuentas Valenzuela, René Chacón Tabera y Guido Benavidez que nieguen los hechos y se resistan a realizar cualquier acto que los pueda comprometer.

Empero, golpeados por el recordamiento de su conciencia, se rebelaron contra su asesor legal Guido Benavidez y Tito Montañó, quienes declararon haber estado en el lugar la tarde del 15 de enero.

Benavidez dijo que cuando llegó con el ex coronel Luis Arce Gómez, ya se había consumado el hecho y que Tito Montañó ya se encontraba en la casa.

Montañó refutó la declaración de Benavidez y sostuvo que el legajo minutas después de Benavidez y del entonces ministro de la dictadura Luis Arce Gómez.

Por su parte, la única sobreviviente del hecho Gloria Ardaya, se ratificó en sus declaraciones prestadas ante la Corte Suprema de Justicia y señaló que cuando fue sacada debajo de la cama para ser llevada al Gran Cuartel de Miraflores, escuchó la voz de Benavidez.

MEDICO FORENSE QUE RECONOCIÓ LOS CADÁVERES SERÁ SOMETIDO A PROCESO. La reconstrucción del asesinato permitió a los ministros de la Corte Suprema y al fiscal de la República, instruir otro proceso penal contra el médico forense Félix Romano...

Romano fue acusado por los familiares de las víctimas de haber fragado los certificados de defunción y haber presionado a las esposas a firmar los mismos con datos falsos.

Romano, ante los ministros de la Corte declaró que firmó solo cuatro de los ocho certificados de defunción. De inmediato el abogado de la parte ocho certificados de defunción de las víctimas de la Harrington.

El acto de reconstrucción concluyó con el orden impartido por el presidente de la Suprema y el fiscal general, de seguirse un proceso al médico forense.

SAINZ KLINSKI EX-COLABORADOR DE GARCÍA MEZA CONDENÓ EL ASESINATO. Por su parte, el actual ministro de Defensa y ex-colaborador de García Meza, viceministro de los dirigentes del MIR.

Sainz al ser consultado sobre el tema, dijo: "mi opinión es tibia y concreta, el crimen en esas circunstancias es dudoso y censurable. Tuvo características delictivas y lo hecho, debo reconocer, ha sido sumamente cruel. Lo manifiesto de esta manera porque soy una persona cristiana y de carrera militar".

El pulso del narcotráfico en Bolivia

# Entrega de narcotraficantes reducirá precio de la coca

Por Edwin Pérez Ueberhuaga

El nuevo enfoque de la lucha contra el narcotráfico, consistente en la entrega voluntaria de presuntos narcotraficantes, se reducirá en una "buena considerable" el precio de la coca, por la reducción de la demanda, pronosticó el subsecretario de Desarrollo Alternativo.

Oswaldo Antezana expresó que la entrega del "herbol de arroz por arroz" podría disminuir la producción y, en consecuencia, lo que significaría un estímulo a las plantas de sustitución de cultivos de desarrollo alternativo.

Actualmente el precio está "bastante alto". Los tres últimos días bajó a un promedio de Bs 150 la carga de un kilo.

Hubo mucha duda, lo que hace que la gente no se atreva a bajar, también la fiesta de Urupiza melva el traslado a Cochabamba, no habrá movida de obra y obviamente el precio subirá", expresó.

Hasta el fin pasado, la reducción de volúmenes llegó a 3.100 hectáreas, hay unas 3.300 hectáreas que desojen de ser sembradas por la destrucción de áreas.

Sin embargo, hasta fin de año no se podrá sobrepasar la meta de 7.000 hectáreas. Durante los primeros meses el ritmo fue bastante lento, porque el precio de la coca subió y la reducción de cultivos bajó.

"Admito que estamos desafiados, pero espero que podamos cumplir la meta", declaró.

ENTRE LA INTERDICCION Y LA CULTURA

Varios factores influyen para que las personas de la zona suaboy y disurbany, ello también condiciona el nivel de desarrollo de las plantas de sustitución y la búsqueda de cultivos alternativos que, si bien no son tan rentables como la coca, permiten que el productor salga de la dependencia.

Según Antezana, el factor fundamental de control del precio en la interdicción permanente: entre 1980 y 1990 se tuvo un período muy por debajo de los costos de producción, por la guerra contra el narcotráfico librada en Colombia y porque en Bolivia se aprendió a comercializar ilícitos.

Otros elementos son de carácter cultural: los cultivos que hacen que la gente siga a las plantas y dejen los cultivos sin mano de obra, el precio de la hoja empieza a subir porque nadie la cosecha.

También el clima juega un papel pr-

pondiente; mientras Buena no puede hacer cosecha, no hay oferta y el precio sube.

¿VIOLENCIA O DIALOGO?

Diferentes estrategias demuestran que en la erradicación de cultivos se hace uso de la violencia y que no hay una correcta planificación para ejecutar los planes de desarrollo alternativo.

El subsecretario de Desarrollo Alternativo comentó estas señalamientos. "Se habló de contingencias que no han existido, lo que en verdad sucedió es que en una determinada zona aparecieron vehículos, no hubo días herbol, pero sí unos pombrosos y una condena rocosa por algunas personas", expresó.

Antezana puso énfasis al indicar que las zonas agrícolas explotadas, en ningún momento participaron activamente en la sustitución de cultivos, sino que persistieron en la producción física de coca, pero sin el uso de los recursos de desarrollo alternativo.

Dejó claro que en el caso de la reducción obligatoria, contemplada en la Ley 1008, también se ingresó a un proceso de

conversión, que derivó en que comunidades voluntariamente erradicaron 16 hectáreas por las que perciben Bs.200 como monto correspondiente a lo que se pagaba a funcionarios que estaban haciendo reducción obligatoria en el Chapare y Carmaco Tropico.

PROBLEMA LIMITROFE

Antezana dijo que una comisión conformada en el Juzgado Nacional Leobal Scurie tuviera algo que ver con la definición del límite interdepartamental no resuelto entre los departamentos de Beni y Cochabamba.

"Se trata de informaciones y tendenciosas que crean malestar entre las comunidades", dijo.

Se refirió al reciente viaje efectuado con el Subsecretario de Defensa Social y el Director del Programa de Desarrollo Alternativo y el dirigente campesino Evo Morales.

"El único objetivo fue reuniones con los colonos asentados allá y en base a acuerdos conjuntos consolidar definitivamente los asentamientos y trazar una línea roja que no permita nuevos asentamientos, para preservar el paisaje", agregó.



EMBAJADOR DEL URUGUAY EN PRESENCIA.- El nuevo embajador del Uruguay Homar Murdoch, realizó ayer una visita de cortesía a PRESENCIA y dialogó con nuestra Directora Ana María Campos. Murdoch, que jugó un papel importante en la recuperación de la democracia en el Uruguay como dirigente del Partido Blanco, también tiene en su haber una vida de servicio en favor de su comunidad. Miembro del Club Rotary donó sus órganos a la instalación de una clínica para el tratamiento de alcoholismos en Montevideo es condecorado en Bolivia en favor de las no violentas. El embajador Murdoch que se estrenó en Bolivia con la visita del presidente Luis Alberto Lacalle a quien acompañó a Santa Cruz y Puerto Agustín, dijo que en el transcurso de su misión diplomática, intentará hacer que la aproximación política a nivel de mandatarios pueda traducirse en un mejor conocimiento entre uruguayos y bolivianos a nivel empresarial, político, profesional y cultural.

# PRESENCIA

Subsecretario de la cancillería

## Misión militar verificará nuevas denuncias sobre remoción de hitos

Una comisión de la II División del Ejército, con asiento en Oruro, verificará las nuevas denuncias sobre remoción de los hitos 25 y 26. Al mismo tiempo, autoridades civiles uruguayas se desplazarán en una "caravana de la soberanía" hacia ese punto geográfico.

**Rectificación de límite internacional con Chile se definirá en noviembre**

El subsecretario general de la cancillería Marcelo Pérez, informó ayer que los problemas limitrofe con Chile serán definidos en la próxima reunión de la comisión mixta de límites que se reunirá en noviembre en La Paz.

El tema de la irregular ubicación de los tres hitos secundarios aludidos en los hitos 48 y 49, serán definidos también en esta reunión, dijo al anunciar que la misión de la II División del Ejército verificará las últimas denuncias sobre penetración chilena a territorio nacional, conocidas el pasado lunes.

"De inmediato nos hemos puesto en contacto con el comandante de la II División en Oruro quien ha enviado una comisión para verificar

estas denuncias. Tan pronto tengamos el informe respectivo adoptaremos los pasos más aconsejables", afirmó Pérez Monasterios.

HITOS SECUNDARIOS

En cuanto a la ubicación de los tres hitos "secundarios" metalíticos sin números, que ha sido observado por nuestro país en diferentes oportunidades y será considerado en la reunión de la comisión mixta.

Aclaró que la versión chilena sobre este tema, reconoce la determinación de analizar este conflicto en la reunión de noviembre.

"Esta reunión extraordinaria de la comisión de límites, tiene el propósito de considerar todos los asun-

tos que están produciendo agitación en el territorio general en las reuniones de campo como en la comisión".

Informó que en la representación en Santiago la comisión de límites chilena demuestra una gran reticencia a aceptar las pruebas que coloraron en la comisión.

"A raíz de esas denuncias, yo definí que los mapas, rielos y que no se explotaron de prospección hasta que no se detuviera el control internacional".

Reiteró que los países podrían adoptar la solución necesaria de límites, siempre de amable procedimiento que se usó en el convenio de 1922", recordó Pérez.

Sainz promete al Presidente "subordinación y constancia"

## Fuerzas Armadas respaldan designación del ministro de Defensa

El alto mando de las fuerzas Aérea, Naval y del Ejército expresó ayer su respaldo a la designación política del ministro de Defensa viceministro Alberto Sainz Klinski.

**El relevado comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Jorge Moreira, no asistió al saludo protocolar**

Los comandantes de cada una de las fuerzas acompañados de su alto mando presentaron su saludo protocolar al nuevo titular de Defensa. Al acto no asistió el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas general Jorge Moreira, que pidió su relevo por el nuevo ministro como un gesto de desaire o rechazo a su nombramiento. Sainz Klinski al ser consultado al respecto, señaló que Moreira ha solicitado su relevo al Presidente Paz Zamora porque ha cumplido con sus dos años de mandato en el Comando en Jefe de la institución y no hay ningún problema. De esa manera rechazó las versiones que circularon sobre un presunto descuento a su designación.

Por su parte el comandante general de Ejército Guido Sandoval afirmó que no existe ningún cuestionamiento al nombramiento del actual ministro de Defensa. Es un excelente profesional reconocido por la institución, dijo al aclarar que en el Ejército no existe ningún malestar.

Sandoval, más adelante, explicó que en el saludo protocolar el Alto Mando del Ejército transmitió al nuevo titular de Defensa su respaldo y su decisión de ponerse a su disposición. El comandante de la Armada Boliviana viceministrante Rolando Herrera, minutos después de presentar su saludo manifestó su complacencia al Primer Mandatario por la designación de Klinski.

Aunque no es una novedad que el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas sea relevado por el presidente de la república, la decisión de relevar al general Moreira, jefe de la institución de alto rango militar, en el despacho de un Estado.

Varios jefes militares expresaron su sorpresa y extrínsecamente con el relevo inmediato del jefe de las Fuerzas Armadas.

La decisión, desmoronar el rumor y las sucesos las 12:00 del medio día se conoció que el jefe de la institución tomó la decisión de relevar a Moreira con el general Aerea Boliviana Víctor Bruno, quien desempeña el cargo de jefe del Estado Mayor en Jefe.

Para la jerarquía del comandante Moreira la polémica que suscitó el relevo, fue una muestra del gobierno de facto de García Meza, viceministro Sainz Klinski.

+ El Directorio, Presidencia, Gerencia General, Gerencia Regional-La Paz y Ejecutivos del Banco Industrial y Ganadero del Beni S.A., lamentan el sensible fallecimiento de su dilecto amigo que en vida fue:

## Sr. Don JORGE SATO KATO

(Q.E.P.D.)

Asimismo hacen llegar sus más sentidas condolencias a la familia doliente por tan irreparable pérdida.

La Paz, agosto 15 de 1991

+ La familia del que en vida fue:

## HUGO IGNACIO PONCE RODRIGUEZ

Agradecen a parientes, amigos e instituciones: Fraternidad Morenada San Bartolomé Cruz, Centro de Fomentos de Iniciativas Económicas y COMFIE, Escuela "Carlos Ochoa", CNSS, Clínica El Asimilado se permiten invitar, a la misa que en sufragio de su alma y recordando los 8 días de su fallido acto de oficiar el día viernes 16 del mes a las 11:45 en la Iglesia de la Merced. Agradecemos su presencia en este acto religioso en forma atenta.

La Paz, 14 de agosto de 1991

+ INVITACION

La familia del que en vida fue:

## Sr. Dr. VICTOR HUGO VALDEZ RODRIGUEZ

(Q.E.P.D.)

Invita asistir a la misa que en sufragio del alma y recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día de MAÑANA VIERNES 16 de agosto del presente a Hs. 11:45 en el Templo de María Auxiliadora, Av. 16 de Julio (El Prado).

Su concurrencia a este acto de piedad cristiana será profundamente agradecida.

La Paz, agosto de 1991

PRESENCIA deportiva

todo el deporte nacional e internacional

DE LUNES A DOMINGO

## Cementos Jardín

### OFERTA ESPECIAL PARA GRUPOS

Asociaciones, empresas, familias y otras agrupaciones que adquieren sepulturas o más, tendrán especiales descuentos en precios y plazos.

UNA DECISION QUE MAÑANA SU FAMILIA VALDRÁ

10. CAMARA DE COMERCIO - PLAZA BACA - LOCAL #8  
TELEFONOS 82323 - 78818 - 78822 - 78824

+ INVITACION RELIGIOSA

La familia del que en vida fue, ejemplar hermano y sobrino queriendo

## Don MARIO MUÑOZ SAINZ

(Q.E.P.D.)

Al recordar el mes de su partida hacia la eternidad, invita a todos sus parientes, amigos e instituciones relacionadas a elevar una oración por su eterno descanso y a la celebración de la Santa Misa que se oficiará el día de mañana viernes 16 del mes en curso, a horas 10.30 a.m., en el Templo de San Agustín (lado Alcaldía).

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 15 de agosto de 1991

+ La familia de la que en vida fue señora:

## CARMEN HERSIL DE PINTO

(Q.E.P.D.)

Agradece a sus amistades, personas piadosas e instituciones que han prestado su apoyo moral en momentos de dolor y las invita a la misa que recordando un año de tan irreparable pérdida, el día de mañana viernes 16 del corriente, en el templo de la Parroquia de la Exaltación, Obreros, a Hs. 19.00

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 15 de agosto de 1991

# Internacional

## Se logran cambios en charlas en Caracas

### La colombiana seguirá lucha

**BOGOTÁ 14 (EFE).** Los jefes de la guerrilla Simón Bolívar (CGSB) de Colombia que se reunieron a la mesa de conversaciones en Bogotá para discutir que "si no hay cambios, habrá la lucha armada".

El jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC), Manuel Marulanda Vélez, "Trofij", y del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), Manuel Pérez, que en una entrevista para la cadena "Caracol" dijeron que "si no hay cambios, habrá la lucha armada".

Los representantes de las montañas de Colombia, en una entrevista con el periodista Alfonso Cano, el principal portavoz de las conversaciones de paz que celebraron en Bogotá, dijeron que la supuesta existencia de varios frentes de radio sobre la lucha armada.

"Trofij" insistió a la lucha armada.

El jefe de las FARC añadió que "los mismos negociadores fueron interrogados por los periodistas de radio sobre la supuesta existencia de varios frentes de radio sobre la lucha armada".

El jefe de las FARC añadió que "los mismos negociadores fueron interrogados por los periodistas de radio sobre la supuesta existencia de varios frentes de radio sobre la lucha armada".

La Paz, Bolivia, jueves 15 de agosto de 1991

Lo que tiene importancia, dijo "Trofij", es que en la nación se debe hablar un lenguaje para todos los colombianos y es necesario que hagamos cambios. Hemos dicho que este país porque los problemas no se han resuelto. Eso es un secreto para nadie.

El comandante de las FARC citó como ejemplos "los problemas de las Fuerzas Armadas, el de la tierra, desempleo, la soberanía nacional, que no se han resuelto", e insistió en que "mientras esas cosas no se resuelven, habrá justificación para la lucha armada".

Marulanda Vélez reiteró que si no hay posibilidades para lograr los cambios "por la vía política, estaremos dispuestos a empujar las armas como siempre lo hemos hecho, con el gran apoyo del pueblo colombiano".

El jefe de las FARC añadió que "los mismos negociadores fueron interrogados por los periodistas de radio sobre la supuesta existencia de varios frentes de radio sobre la lucha armada".



Una zona natural en Costa Rica, aparece en una toma aérea, completamente inundada. Fuertes lluvias en Limón, causaron por lo menos 2500 damnificados, además de la caída de varios puentes y viviendas.

## plan para vigilar Derechos Humanos

**BOGOTÁ 14 (EFE).** El presidente Alberto Fujimori, anunció que se instalarán las bases militares para defender la integridad territorial, en un nuevo esfuerzo por asegurar la imagen de Perú en los Derechos Humanos.

El jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC), Manuel Marulanda Vélez, "Trofij", y del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), Manuel Pérez, que en una entrevista para la cadena "Caracol" dijeron que "si no hay cambios, habrá la lucha armada".

Los representantes de las montañas de Colombia, en una entrevista con el periodista Alfonso Cano, el principal portavoz de las conversaciones de paz que celebraron en Bogotá, dijeron que la supuesta existencia de varios frentes de radio sobre la lucha armada.

"Trofij" insistió a la lucha armada.

El jefe de las FARC añadió que "los mismos negociadores fueron interrogados por los periodistas de radio sobre la supuesta existencia de varios frentes de radio sobre la lucha armada".

En su visita de ayer, martes, a la localidad de Uchiza, en la zona cocalera y de narcotráfico del departamento selvático noroeste de San Martín, Fujimori subrayó que las fuerzas de seguridad deben centrarse al ordenamiento jurídico del país.

Añadió que, por ello, ha dispuesto que los fiscales puedan acceder a las instalaciones militares y policíacas donde haya detenidos acusados de terrorismo y promulgó el correspondiente dispositivo legal.

De esa manera, los representantes del Ministerio Público podrán comprobar el respeto de los derechos humanos de las personas acusadas de terrorismo, indicó Fujimori.

Esta medida sigue a otra decretada recientemente por la que el Gobierno peruano ordenó la instalación de oficinas en las ciudades y pueblos de Perú para recibir denuncias sobre supuestas violaciones de los derechos humanos.

El Gobierno de Perú no desea que este problema interiera en la reincorporación del país al sistema financiero internacional ni en el suministro de fondos por parte de Estados Unidos para la lucha contra el narcotráfico.

Estos fondos, que ascienden a 95 millones de dólares, fueron bloqueados en el Congreso de Estados Unidos, al parecer hasta septiembre próximo, después de que un grupo de senadores pidiera a la administración del presidente norteamericano, George Bush, la suspensión de esa ayuda hasta que mejorara la situación de los derechos humanos en Perú.

Perú demostrará al mundo con hechos que vivimos en un Estado de Derecho, donde prevalece el imperio de la ley y el respeto a la persona como fin supremo de la sociedad", destacó Fujimori.

## Haití: debate clave suspendido por violencia

**PUERTO PRÍNCIPE, Haití, 14 (Reuter).** Violentas manifestaciones forzaron a la suspensión de un clave debate legislativo en Haití, mientras el país se prepara a celebrar el 200 aniversario de una revuelta de esclavos que precipitó la fundación de la nación.

La Cámara de Diputados suspendió precipitadamente en la noche del martes una interpelación al primer ministro René Preval sobre su gestión, tras demostraciones de enojo de partidarios del presidente Jean-Bertrand Aristide frente a la sede legislativa.

Un edificio fue incendiado y la sede de un partido político y la casa de un legislador fueron apedreadas en otros sectores de la ciudad, mientras en las inmediaciones del parlamento un diputado opositor resultó golpeado, aunque no se informó de heridos de gravedad.

Los locales de dos sindicatos críticos del gobierno también fueron apedreados y uno de ellos incendiado.

Esta nación caribeña celebra el miércoles el aniversario de una revuelta de esclavos efectuada el 14 de agosto de 1791, en la que planearon derrocar a los entonces gobernantes coloniales franceses.

Los levantamientos que siguieron a esa reunión lograron que en 1804 se fundara la primera república independiente de hombres negros.

El Parlamento convocó Preval para interpellarlo durante una sesión que se pensaba podría terminar con una moción de censura al gobierno de Aristide, quien asumió en febrero como primer presidente democrático en la historia del país.

Frente a la sede legislativa y hasta interrumpido el debate, los partidarios de Aristide quemaron llantas y gritaron "no pongan encima de Preval un solo dedo porque serán quemados".

La moción de censura, si se hubiera concretado y resultara aprobada, habría significado la designación de un nuevo gabinete ministerial con aprobación parlamentaria.

Aristide, un sacerdote católico progresista que ganó por amplio margen las elecciones presidenciales de diciembre, encabezó el primer gobierno democrático en la convulsada historia del país.

Con su asunción Haití comenzó a dejar atrás asimismo los reagos de la dictadura de tres décadas de la familia Duvalier, caracterizada por la violencia de las milicias de los llamados Tontons Macoutes y derrocada en 1986 por un levantamiento popular.

Aristide echó más leña al fuego el lunes en sus disputas con una coalición de partidos que apoyó su candidatura para integrar su gabinete, cuando reafirmó su apoyo a Preval.

## Democracia mexicana será probada en elecciones

**MEXICO DF, 14 (Reuter).** México, por décadas ha estado de tener un sistema político plagado de fraudes, realizó el domingo elecciones de nivel de municipio con el fin de probar la fuerza de la democracia mexicana.

Los comités legislativos y para gobernadores estatales son los primeros a nivel nacional donde los votantes tienen un estrecho margen en julio de 1991, cuando también hubo denuncias de fraude electoral.

La comisión será la primera prueba para las reformas electorales introducidas por el legislador, que busca cumplir sus promesas de limpiar el proceso electoral, y constituirá un verdadero referendo sobre la primera mitad de su mandato presidencial de seis años.

"Esto es muy importante, no sólo para Salinas sino para el país y la credibilidad en nuestro sistema político", dijo un alto funcionario respecto a la consulta del domingo.

Dirigidos opositores continúan sin embargo escépticos respecto a que los comités sean imparciales. El Partido Revolucionario Institucional (PRI) de Salinas ha ganado casi todas las elecciones desde su fundación en 1929.

Muchos mexicanos creen que Salinas quiere una gran victoria del PRI, que amplie su mayoría en el Congreso, para fortalecer la posición del rol en la negociación de un tratado de libre comercio con los Estados Unidos y Canadá.

Pero analistas políticos sostienen que el pacto comercial y la nueva democracia en América Latina y Europa del este han puesto renovada presión sobre el PRI para mostrar que puede gobernar con honestidad y transparencia.

El mes pasado se elaboró un nuevo padrón electoral en consulta con los partidos opositores, se entregaron nuevas credenciales a los votantes, se utilizaron urnas transparentes y los funcionarios que actuaron en las mesas receptoras de sufragios han sido seleccionados por computadora.

Pero los partidos opositores dicen que aun esperan que el PRI manipule el proceso.

Sostienen que el fracaso del nuevo Instituto Federal Electoral en entregar al menos 3 millones de credenciales, sobre 30.5 millones gastados, perorará que el PRI infla su cuenta de sufragios.

Un analista político crítico del sistema, Lorenzo Meyer, escribió al miércoles en Excelsior, uno de los más influyentes diarios del país, que nada se puede hacer a pesar de las probables irregularidades.

"No queda otro camino a la oposición democrática y a la sociedad entera, que juzgar el jurgo electoral a sabiendas de que los datos están cargados por el Estado en favor de su partido", sostuvo.

## Tensiones en Ecuador serán aliviadas por Congreso

**QUITO, 14 (Reuter).** El partido de gobierno y la oposición no llegarán a un acuerdo para organizar el funcionamiento del Congreso, lo que según analistas permitirá alinear los ánimos exaltados con vista a los comicios generales de mayo.

A poco de ser designado la noche del lunes para presidir la legislatura, el centrista Fabán Alarcón hizo un llamado "para que gobierno y oposición nos unamos para trabajar en beneficio de un país que requiere trabajo, desarrollo y unidad".

La invocación pacifista tras un año de agrias disputas entre el gobierno socialdemócrata y la oposición atravesada en el Congreso, así como la concurrencia de votos de ambos bandos para designar a Alarcón, permiten presagiar un cambio de rumbo, opinan analistas.

"Es una buena noticia que tras cuatro días de empujamiento los congresistas se hayan puesto de acuerdo escogiendo como presidente a un hombre moderado y dispuesto a trabajar", dijo un comentarista de televisión.

En tanto, el centrista Fabán Alarcón hizo un llamado "para que gobierno y oposición nos unamos para trabajar en beneficio de un país que requiere trabajo, desarrollo y unidad".

A la espera de aprobación de los diputados se encuentra una reforma legal integral para que el país pueda incorporarse desde enero al mercado andino de libre comercio con Venezuela, Colombia, Perú y Bolivia.

"Ahora hay orden en el Congreso y ahora el Congreso debe ponerse a legislar porque estamos ante hechos consumados y el Congreso debe legislar y fiscalizar guardando equilibrio y no con actitudes ultracozas", dijo Alarcón.

Con Alarcón fue designado para la vicepresidencia parlamentaria el socialista Manuel Salgado. "Se equivocan quienes creen que el Congreso será una sucesión de algún ministro o fuente de escándalo y violencia para adanes electorales", dijo Alarcón.



## UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

### UNIDAD DE ESTUDIOS DE POSTGRADO

# CONVOCATORIA PARA NUEVOS ALUMNOS

**MAESTRIAS**

- Administración de empresas
- Administración de agroempresas
- Economía agrícola
- Finanzas de la empresa
- Finanzas bancarias

**REQUISITOS**

- Solicitude de admisión
- Fotocopia de título profesional o diploma académico
- Entrevista

**CALENDARIO ACADÉMICO**

- Recepción de solicitudes: 24 de junio al 19 de agosto 1991
- Inicio de los cursos introductorios: 9 de septiembre
- Inicio del primer semestre: 20 de enero de 1992

**HORARIO DE CLASES**

Las clases se impartirán de lunes a viernes de 07:30 a 09:10  
Dos días a la semana de 19:00 a 20:15.

**INFORMES**

Unidad de Estudios de Postgrado  
Av. 14 de Septiembre No. 4807, esq. calle 2 (Obrajes)  
Teléfonos: 784742 - 785279 - Casilla postal 4805, La Paz - Bolivia

Lic. ELIZABETH ALVAREZ  
Secretaría Académica U.C.B.

# PNUD/OSP

## LICITACION PUBLICA

### OSP/BOL/494/576

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO  
Y  
AGENTE DE COMPRAS DE GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del  
**MINISTERIO DE TRANSPORTES,  
Y COMUNICACIONES**  
**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**

## INVITA

A las empresas consultoras nacionales de primera y segunda categoría legalmente constituidas, a presentar propuestas para la:

### CONSTRUCCION DEL PUENTE LA GUARDIA

En la carretera Santa Cruz- Samaipata del Departamento de Santa Cruz

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 19 de agosto 1991, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ  
Edificio Santa Inés  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA  
Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E. 3336  
2do. Piso- Of. 14

PNUD/OSP SUCRE  
Caserón de la Capellanía  
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP TARIJA  
Federación de Empresarios Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ  
Av. Omar Chávez Ortiz  
esq. Pico  
Bloque 2 - Piso 1  
Telf. 345049

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil de la ciudad de La Paz.

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y sellado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 18 de septiembre de 1991 a horas 12:00 y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 300.-

## Europa - Estados Unidos

Celebró día mundial de la juventud en santuario polaco

## Juan Pablo II rodeado de jóvenes

**Cracovia, Polonia, 14 (EFE).** La juventud europea y del mundo se ha dado cita en el santuario mariano polaco de Cracovia, a la búsqueda de las raíces cristianas aparentemente perdidas, que son occidentales y también orientales, como recordó a su llegada Juan Pablo II.

Una vez concluida su etapa íntima y personal en los lugares de su infancia y juventud, el Papa Wojtyła ha venido a buscarse en multitudines, esta vez en un gentil joven, plurinacional, multirreligioso.

El Papa llegó esta tarde desde Wladowice, su patria cívica, cubriendo una jornada más de su viaje número 52 fuera de Italia, que le llevará además a las principales ciudades hispanas marcadas por el cristianismo.

De Buenos Aires a Cracovia, pasando por "el hospitalario" santuario español de Santiago de Compostela, el Papa polaco ha vuelto a hacer uso de su enorme poder de convocatoria, sobre todo entre los jóvenes.

Entre estas tres jornadas multitudinarias de la juventud, de 1987 a 1991, mucho ha sucedido en el mundo, sobre todo en Europa central y oriental.

De ello da idea la presencia, impensable hasta en el mismo Santiago de Compostela de 1988, de casi cien mil jóvenes soviéticos, algunos de ellos "tal cual" en sus "ordenadores", como confesó alguno ante las preguntas de los periodistas.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

según fuentes de la organización de la Jornada. Los más numerosos han sido los polacos y los soviéticos, estos últimos llegados no sólo desde las regiones fronterizas Lituania, Eslovenia y Lituania, sino desde el mismo Moscú.

La representación más testimonial ha sido la danesa, con sólo diez jóvenes, un paradigma de la relación entre pertenencia nacional y práctica religiosa.

Tampoco faltan africanos y algunos grupos asiáticos, y más iberoamericanos: argentinos, colombianos, brasileños y de otras nacionalidades, aunque la distancia geográfica y el coste del viaje explica que no predominen por su presencia, dominada por los europeos.

Aplausos, cantos, logares de guitarra, saltos, danzas, toda la capacidad expresiva de una bathtub juventud que llegó a Polonia en número superior al millón, cada uno como padre, y muchos aborregados hasta el último día, acorralados al "Papa tresamados".

El Pontífice saludó nada más llegar a los jóvenes, en la explanada contraria al santuario de la "Virgen morena" polaca, diciendo que Europa, "incansablemente dividida durante décadas, debe aproximarse de un ángulo al otro, a fin de buscar la unidad para su futuro y el bien de la entera familia humana, retornando a sus propias raíces cristianas".

Tales raíces "se encuentran tanto en Occidente como en Oriente": de Compostela a Cracovia, desde Centroeuropa, añadió seguidamente.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

La policía cruzó la frontera de la República y tres civiles resultaron heridos en el mismo enfrentamiento que, según su versión, comenzó tras un ataque de morteros iniciado por guerrilleros serbios.

El recrudecimiento de la violencia étnica se produjo minutos después de la presidencia federal de Yugoslavia se reunía en Belgrado con la intención de consolidar el cese del fuego acordado por las partes el 7 de agosto.

El acortamiento de la tregua es el elemento clave dentro de los planes de los dirigentes federales para organizar conversaciones políticas entre las repúblicas para establecer el futuro del estado yugoslavo que se creó hace 72 años.

Las noticias sobre las luchas se conocieron pocos minutos después de difundirse una optimista declaración de la presidencia colectiva de ocho miembros en la que se anunció que el cese del fuego tenía un mayor arraigamiento.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

## Bush cambiará estrategia de seguridad

**KENNEDYREPORT (Malta).** El secretario de Estado de los Estados Unidos, George Bush, en su informe anual al Congreso sobre su política de defensa.

El documento, enviado al martes por Bush desde Kennedy Airport, Estado de Maine, donde disfruta de sus vacaciones anuales, destaca que los cambios mostrados por el fracaso del comunismo inclinan la nueva estrategia de seguridad hacia acciones para disminuir las hostilidades regionales y étnicas.

Estos sentimientos bélicos regionales y étnicos permanecieron prácticamente "congelados" durante la pasada "guerra fría", y han resurgido con fuerza, señala el informe presidencial.

Bush manifiesta que "las potentes fuerzas centrifugas en Yugoslavia son preocupantes", como otras de Europa del Este liberadas recientemente de "la dominación soviética".

El documento considera que a pesar de la desaparición de la amenaza soviética, el mundo continúa siendo un lugar peligroso debido a los antiguos nacionalismos étnicos, rivalidades nacionalistas, tensiones religiosas, proliferación de armas, ambiciones personales y un autoritarismo persistente.

Esta situación, que Estados Unidos considera delicada y de riesgo para la paz mundial, ha servido de base para la decisión de este país de mantener en el futuro con carácter permanente enormes instalaciones militares en zonas clave, como Europa y Asia del Este.

Aun cuando el Gobierno de Washington ha expresado su complacencia por la nueva era de cooperación con la Unión Soviética, Bush explica en el informe que esa nación sigue siendo y será un superpoder militar.

El gobierno estadounidense también indica que ahora la amenaza de un conflicto bélico entre Estados Unidos y la URSS está lejána, en el más bajo nivel desde la II Guerra Mundial.

## Italia aceptará permanencia de 500 albaneses desesperados

**ROMA, 14 (Reuter).** El gobierno italiano, en un momento de optimismo, anunció hoy a su declaración, intenciones de respaldar a los refugiados albaneses del puerto de Bari al asegurar que permanezcan en el país.

Los albaneses deberán aceptar ser llevados desde Bari, en un barco, a los campamentos de refugiados que ya fueron instalados a las periferias del puerto de Bari, en el sur de Italia.

Los cerca de 500 refugiados son los últimos de los 17.000 que llegaron al puerto de Bari para escapar de la catástrofe que caracteriza a su país, el más pobre de Europa. Los restantes deberán partir por orden de Roma.

Virtualmente atrapados en condiciones lamentables en un barco, a la espera de ser trasladados a los campamentos de refugiados, los albaneses se resisten cualquier intento de devolverlos a su país. Los albaneses que permanecen en el país, "no podemos dejarlos marchar", declaró un funcionario de la policía.

"Muchos de ellos son desertores del ejército y otros miembros de grupos armados que fueron juzgados por el desmantelamiento de la policía", agregó. "Estos días de regreso habría estado un procedimiento de expulsión", apuntó el funcionario policial.



Juventud busca raíces cristianas. El Papa Juan Pablo II, saluda a miles de jóvenes europeos especialmente para celebrar el día mundial de la juventud, durante del Papa a su país natal. (Polonia, 14, Reuter)

## Yugoslavos no acatan cese al fuego

**BELGRADO, 14 (Reuter).** No menos de cinco personas murieron al estallar nuevos enfrentamientos con armas automáticas y morteros en la región Croacia que pretenden reducir la importancia de los dirigentes yugoslavos para hacer cesar su cese del fuego entre serbios y croatas.

La policía croata informó que tres de sus hombres fueron ultimados y otros tres resultaron heridos en un combate con armas automáticas y morteros que se libró el martes por la noche en la aldea de Beli Manastir cuando los uniformados fueron atacados por guerrilleros serbios.

Un cuarto policía cayó herido de muerte en un tiroteo que se produjo en Topusko, al norte del bastión serbio de Knjina, a unos 60 kilómetros al sur de Zagreb, dijeron hoy fuentes de la república.

Radio Belgrado anunció que otra persona murió y 12 resultaron heridos en el marco de un duelo de fusilería de dos horas entre la aldea de Barovo Selo, un enclave serbio ubicado sobre el Danubio, y el asentamiento croata de Barovo Naselje.

Des de los heridos son soldados del ejército yugoslavo, que a pesar de tener la orden de actuar como fuerza de contención entre los bellosos serbios y croatas disparó con cañones antiaéreos contra la aldea croata, dijo la agencia noticiosa oficial Tanjug.

En el enfrentamiento también participaron navios de guerra desplegados en el Danubio que, según Radio Belgrado, la policía croata precisó que cuatro miembros de la Guardia Nacional de la república y tres civiles resultaron heridos en el mismo enfrentamiento que, según su versión, comenzó tras un ataque de morteros iniciado por guerrilleros serbios.

El recrudecimiento de la violencia étnica se produjo minutos después de la presidencia federal de Yugoslavia se reunía en Belgrado con la intención de consolidar el cese del fuego acordado por las partes el 7 de agosto.

El acortamiento de la tregua es el elemento clave dentro de los planes de los dirigentes federales para organizar conversaciones políticas entre las repúblicas para establecer el futuro del estado yugoslavo que se creó hace 72 años.

Las noticias sobre las luchas se conocieron pocos minutos después de difundirse una optimista declaración de la presidencia colectiva de ocho miembros en la que se anunció que el cese del fuego tenía un mayor arraigamiento.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

Los españoles se hacen sentir tal vez más que su presencia numérica, tiempo imprescindible: unos 30.000.

CROWN LTDA  
DEPARTAMENTO VEHICULOS USADOS

## VENDE O PERMUTA

- \* Automóvil TOYOTA COROLLA GL Full equipo - Mod. 1990, 16 válvulas, color azul, 4 puertas
- \* Automóvil TOYOTA COROLLA Twin Cam 16 válvulas Mod. 1987, deportivo, 2 puertas Full equipo, color blanco.
- \* Automóvil TOYOTA CORONA GL Full equipo, Mod. 1985, 4 puertas Color plata.
- \* Automóvil BMW 318i SEDAN Mod. 1987, 4 puertas, color plomo.
- \* Automóvil TOYOTA CRESSIDA XL a/c Dirección Hidráulica, Mod. 1985 color celeste

Ref. Calle 2 de Obrajés esq. Av. Hernando Siles N° 316 Telf. 784431



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

AMPLIACION DE CONVOCATORIA  
PARA CARGOS JERARQUICOS

## DEPARTAMENTO DE POTOSI

En vista de existir muchas solicitudes, se posterga el plazo de presentación de expedientes hasta el 15 de octubre, para las supervisiones de Educación Urbana.

La Paz, agosto de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

MINISTERIO DE PREVISION Y SALUD PUBLICA  
Bolivia

## COMUNICADO

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, comunica a la opinión pública que el

## DR. FELIX ROMANO

"NO ES FUNCIONARIO NI ASESOR"

de este Ministerio.

RELACIONES PUBLICAS

La Paz, agosto 14 de 1991

## Ole'Ole

PRESENTA

Jueves

Bailable

Viernes

Sabado



Domingo

Tiempo de juego

Av. Arce 2936 (San Jorge) Interior

EL PERSONAL DE  
TRANSPORTES CONO  
SUR S.R.L.

Desea expresar a don Max Fernández Rojas, Jefe Nacional de Unidad Cívica Solidaridad, su saludo fraterno al cumplirse el segundo aniversario de fundación de U.C.S., felicitándolo por su noble tarea en beneficio del desarrollo nacional.

La Paz, agosto 15, 1991

Africa, Oceanía

Israel no liberará a ningún árabe

Los emisarios de Israel que se reunieron en Ginebra con el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, expusieron información sobre la liberación de prisioneros árabes...

Pérez de Cuéllar no cree en una pronta liberación de rehenes

El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, declaró que "ese posible gesto de buena voluntad previsto, para este fin de semana no fue, en absoluto, tratado con el espíritu de la ONU"



El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, declaró que "ese posible gesto de buena voluntad previsto, para este fin de semana no fue, en absoluto, tratado con el espíritu de la ONU"

operación "Litani". Otros 4.763 presos palestinos fueron liberados por Israel en 1983 a cambio de seis soldados israelíes que habían caído...

Tres israelíes estarían muertos

DAMASCO 14.- El líder del Frente Popular para la Liberación de Palestina Comandante General (FPLA) CGI, Ahmed Yassin, afirmó hoy miércoles que tres soldados israelíes secuestrados en el Líbano están con vida, otros tres han muerto...



Requiem por los mártires. El líder de la guerrilla Karen, Bo Miya, sostiene un paño que protege de la lluvia, mientras inspecciona las tropas cerca de la frontera con Tailandia al conmemorar el día de los 14 rehenes muertos en batallas antigubernamentales. (Manpreeth, Pirmintia, 14. Reuters)

Laos: con nueva Constitución habrá nuevo presidente

BANGKOK 14 (EFE).- La vieja guardia de revolucionarios de Laos aprobó su primera Constitución tras 16 años en el poder y aseguró que su empobrecido país había logrado con ello "una magnífica victoria"

Sin embargo, la aprobación de la Constitución se produjo ante la indiferencia del pueblo laotiano. "¿Una Constitución? Eso es asunto del gobierno, no tiene nada que ver conmigo", exclamó un joven laotiano.

Irak denuncia violación iraní de territorio

NAKURRES UNIDAS 13 (EFE).- Irán ha violado el territorio iraní que ha cometido una nueva incursión en los asuntos internos del país al no respetar la resolución 598 del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas...

Sudafrica: Grupos rivales buscan el fin de la violencia

JOHANNESBURGO. 14 (Reuter). Los principales rivales políticos de Sudafrica, enfrentados por años de sangriento conflicto, se sentaron hoy a discutir cómo poner fin a la violencia sudafricana.

Explosión del Pinatubo, enfrió un grado a todo el planeta

WASHINGTON 14 (EFE).- La explosión del volcán filipino del Pinatubo el pasado mes de junio llevó a la atmósfera una cantidad de cenizas tal que, según los últimos estudios realizados en EEUU, provocará un enfriamiento temporal del planeta de cerca de un grado Fahrenheit.

Advertisement for 'Paris' jewelry. Text: 'Desde ahora en LA PAZ... Joyas a la altura de sus exigencias! JOYERIA Paris ...el amor es oro! JOYAS EN ORO DE 18 K. con ESMERALDAS RUBIES, ZAFIROS Y BRILLANTES'.

Advertisement for Volkswagen cars. Text: 'con Volkswagen usted sabe lo que tiene! Jetta. 1800 c.c. 5 velocidades. Golf. 1.800 c.c. 5 velocidades. PRECIOS AL CONTADO CREDITOS A SU ALCANCE. NUEVO HORARIO DE ATENCION. Mañanas 9:00 a 12:30 Tardes 3:00 a 7:30. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA HANSA LTDA. y la organización Volkswagen Audi en todo el país!

Con una delegación de 54 personas - 42 Atletas

# Gracias a Uds. Bolivia triunfó

ECCO Publicidad

OLIMPIADAS ESPECIALES DE BOLIVIA  
Presidenta Junta Directiva: María Angélica K. de Calvo  
Directora de O.E. y Jefe de la Delegación: Marianela A. de Mollinedo  
Médico de Delegación: Dr. Henry Jordán  
Técnico Jefe Convales: Ruth Tejerina - Pedro Chungara - Ana M. de Vega  
Enfermera de la Fuente: Juan Maldonado - María Esther Moreno  
Personal de Apoyo: Sr. Carlos Martínez (Cbba.)  
Personal de Apoyo: Sr. Carlos Martínez (Cbba.)  
Prof. Vainica Maiz (Pando) - Sr. Victor Luján (Oruro)

AGRADECEN  
A las empresas, instituciones y a las personas que han hecho posible la concreción de la Delegación Boliviana a los VIII Juegos Internacionales de Verano, realizados en Minneapolis, USA del 19 al 27 de julio del presente año.

APOYO EFECTIVO  
ECCO PUBLICIDAD INTEGRAL: Ma. Angélica K. de Calvo - Directora General  
- Recolección de fondos.  
- Apoyo organizativo  
- Comunicaciones: Fax, Telfs. etc.  
- Almuerzo de bienvenida a la Delegación.  
- Diseño y elaboración de campaña publicitaria.  
- Estampado pólizas.

DEPARTAMENTO DE DEFENSA DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU.  
- Transporte aéreo (MIA-MR-MIA)

EMBAJADA NORTEAMERICANA EN BOLIVIA  
- Grupo Militar USAF - Transporte aéreo (LPR-MIA)

FUERZA AEREA BOLIVIANA: Transporte aéreo (MIA-LPB)

MINISTERIO DE HIDROCARBUROS - Combustible

VASCAL S.A. - Buzos deportivos

AMERICAN AIRLINES - Pólizas

PUNTO BLANCO - Pólizas

HOTEL PLAZA - Almuerzo de despedida a la Delegación y box lunches.

ULTIMA HORA - Cobertura publicitaria

CANAL 2 - Coberturas

QUICK'S - Hamburguesas

APoyo ECONOMICO INGRESOS

- BAREX Hans Tordio

- BANCO INDUSTRIAL Julio León

- BANCO MERCANTIL

- BOLIVIANA DE SEGUROS

- COBEE

- DIRECCIONES REGIONALES O.E. Sta. Cruz, Cochabamba, Keneth Lyons

- ECCO PUBLICIDAD INTEGRAL

- LA PRIMERA MUTUAL A&P Ernesto Wende

- SRA. LAVONNE NICOLAI DE FARMINGTON CITY (USA)

- SR. CARLOS MORALES

- MUTUAL LA PRIMERA

- MINTEC Scott Bruce

- SAGIC Sr. Carlos Calvo

- SR. ALFREDO ROJAS Y SRA.

- SOBOCE Samuel Doria Medina

- SRA. XIMENA SANCHEZ DE LOZADA

- S.G.S. Ramiro Montes

APoyOS PERSONALES

- Sr. Carlos Irujalde Ministro de Relaciones Exteriores.

- Sr. Angel Santer Ex. Ministro de Energía e Hidrocarburos

- Sr. Gustavo Fernández Ministro de la Presidencia

- Sr. Oscar Eid Franco Jefe Nacional del MIR y Sra.

- Sr. Carlos Calvo Presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

## EN LOS VIII JUEGOS OLIMPICOS ESPECIALES INTERNACIONALES



- Gral. Alejandro Camponovo y Sra. Comandante de la F.A.B.
- Gral. Carlos Montero-Jefe Depto. V - F.A.B.
- Gral. Fernando Sanjinés-Jefe Depto. III - F.A.B.
- Gral. José Pantoja-Jefe Depto. VII - F.A.B.
- My. Edgar Terrazas-Grupo Militar Embajada USA en Bol.
- Chl. John Breed-Grupo Militar Embajada USA en Bol.
- Sgt. Julius Storch-Grupo Militar Embajada USA en Bol.
- Sr. Rubén García-Grupo Militar Embajada USA en Bol.
- Sra. Ana María de Jordán
- Sr. Fernando Mollinedo
- Sra. Patricia Rojas ECCO PUBLICIDAD INTEGRAL
- Sra. Carmen Sánchez ECCO PUBLICIDAD INTEGRAL
- Sra. Giovana Rivera ECCO PUBLICIDAD INTEGRAL
- Sres. Padres de Familia

### INSTITUCIONES

- Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social
- Ministerio de Educación y Cultura
- Dirección Nacional de Educación Especial - MEC
- Consulado de Bolivia en MIAMI, Sra. Martha de Canelas
- Residentes Bolivianos en Minneapolis, Sra. Maggy Fowlston
- Ciudad de Farmington - USA
- El Diario - Canal 13 - Canal 4

### LOS PREMIOS PARA BOLIVIA

Con 24 medallas, 8 de oro, 12 de plata, y 4 de bronce, retornó la delegación boliviana.

Joaquín Peralta	Medalla de Oro	(1)	Atletismo Sta. Cruz
Roxana Barron	Medalla de Oro	(1)	Atletismo La Paz
Samuel Averanga	Medalla de Plata	(1)	Atletismo Oruro
Zulma Flores	Medalla de Oro	(1)	Gimnasia Tarija
Zulma Flores	Medalla de Bronce	(1)	Gimnasia Cbba.
María Peredo	Medalla de Oro	(3)	Gimnasia Cbba.
María Peredo	Medalla de Plata	(1)	Gimnasia Cbba.
Rina Saenz	Medalla de Plata y Bronce	(3)	Gimnasia Cbba.
Janeth Villafuerte	Medalla de Oro	(2)	Natación Pando

### VOLEYBALL

#### DAMAS (Equipo)

Lizeth Gumucio	Cbba.	2o.	M. Plata
Angélica Vidal	Cbba.	2o.	M. Plata
Elena Gutiérrez	Cbba.	2o.	M. Plata
Corina Guzmán	Cbba.	2o.	M. Plata
Janeth Rodríguez	Cbba.	2o.	M. Plata
Mayerlin Liendo	Cbba.	2o.	M. Plata
Claudia Labore	Cbba.	2o.	M. Plata
Elsa Lizárraga	Cbba.	2o.	M. Plata
Judith Carmona	Cbba.	2o.	M. Plata

### BASQUETBALL

#### VARONES (Equipo)

Waldo Suarez	Tarija	4o.	-
Carlos Vaca	Tarija	4o.	-
Josué Valeriano	Tarija	4o.	-
Luis Gareca	Tarija	4o.	-
Ramiro Quisbert	Tarija	4o.	-
Raul Aparicio	Tarija	4o.	-
Leonardo Rivero	Tarija	4o.	-
Alfredo Martínez	Potosí	4o.	-
Leonardo Navia	Potosí	4o.	-

### FOOTBALL

#### VARONES (Equipo)

Jaime Salazar	La Paz	5o.	-
Andrés Céspedes	La Paz	5o.	-
Santiago Ramos	La Paz	5o.	-
Martín Fernández	La Paz	5o.	-
José Garibaldi	La Paz	5o.	-
Grover Rivas	La Paz	5o.	-
Ramiro Cortez	La Paz	5o.	-
Daniel Ortiz	La Paz	5o.	-
Pabel Peñaloza	La Paz	5o.	-
Julio C. Luna	La Paz	5o.	-
Cesar Hernandez	La Paz	5o.	-
Julian Hilaya	La Paz	5o.	-
Mike Olivares	Cbba.	5o.	-
Victor Vega	Cbba.	5o.	-



Olimpiadas  
Especiales

Bolivia



Sobre nueva denuncia de remoción de hitos 25 y 26

# Comisión militar viajó a zona fronteriza con Chile

**ORURO, 14 (PRESENCIA).** Una comisión designada por el Comando de la II División de Ejército, viajó hoy miércoles a la provincia Atahualpa, para verificar "in situ" la denuncia presentada por autoridades de Todos Santos, sobre la remoción de los hitos 25 y 26. La información fue confirmada por el general Luis Fernando Jemio Oropeza, comandante de la Unidad Andina de Ejército.

Explicó que una comisión al mando del coronel Jaime Ayllón, se trasladó hasta la localidad de Todos Santos y autoridades que fue presentada a su comando y esta a su vez remitida al Comando General del Ejército.

La denuncia nos preocupa, pero, primero debemos esperar el informe de la comisión conformada por jefes y oficiales del Estado Mayor, que recorrerán por la frontera, para verificar la situación en que se encuentran los hitos 25 y 26 y además el hito Abra Capitán, que fue colocado en el cerro del mismo nombre.

No quiso adelantar criterio sobre la denuncia conocida, reiterando que todos los bolivianos estamos obligados a preservar y cuidar nuestro territorio. Con relación a la anterior denuncia que se verificó y evidenció, a pesar de la negativa de las autoridades de la Cancillería de la República, declaró hacer comentarios.

La comisión de la II División de Ejército, estará de retorno la próxima semana, después de visitar la provincia Atahualpa, donde verificará la existencia de los hitos mencionados, dijo la autoridad militar.

La denuncia de las autoridades originarias de Todos Santos, menciona la demarcación irregular de una línea arcaica entre los hitos 24 (Abra Capitán) y 26 (Quimsa Chata), en la región de Todos Santos. Además que "el hito 26 de Quimsa Chata no se encuentra en el lugar señalado que es casi en la cumbre del cerro

Quimsa Chata, habiendo sido removido al lugar denominado Churvirito favoreciendo erróneamente a los campesinos de la vecina República de Chile. En el año 1979 removieron el límite colocado otro hito metálico intermedio en el lugar de Jafama avanzando más de 200 metros hacia Bolivia; quedando incluso viviendas bolivianas en favor de Chile". Agregó: El hito 25 de Casanasa también fue removido en el año 1979, en una extensión de 300 metros de su base, afectando a Bolivia; es decir, antes el hito estaba colocado en la cumbre de Casanasa que se encuentra en el cerro Guerra Kollo. Antes el hito internacional en el cerro Guerra Capitán y ahora se adueñaron los chilenos por que existe esa remoción de hitos y no existe un hito metálico en la cumbre del cerro Capitán al igual que Quimsa Chata; por esa razón se adueñaron los vecinos tomando la línea directa al hito 24 Abra Capitán.

## Deteñe a tres sospechosos del asesinato a Corte Suprema

**LA PRESENCIA.** Tres personas non-participantes en el último atentado al presidente de la Corte Suprema, se hallan actualmente en custodia de las autoridades policiales de esa institución en la ciudad de La Paz.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.

## Desarrolla la bandera

Policial de Chuquisaca junto a los habitantes de un sector vecinal que se desarrolló ayer el día 7 de agosto.



**Nevada en Ujuni**  
En la ciudad de Ujuni durante la época de invierno, coen intensas nevadas alcanzando algunos años una altura de un metro, y las temperaturas fluctúan entre 15° y 20° grados bajo cero.  
En la fotografía una vista panorámica de Ujuni.

## Chuquisaca exportará 30.000 cajas de cerveza al Paraguay y la Argentina

**SUCRE, 14 (PRESENCIA).** Por primera vez en la historia, Chuquisaca exportará cerveza al exterior del país. Una carga de 30.000 cajas será enviada mañana (hoy), a las repúblicas del Paraguay y de la Argentina, informó a PRESENCIA el presidente ejecutivo del directorio de la Sociedad Industrial del Sur (SISUR), Ing. Javier Álvarez.

Se trata de un nuevo producto denominado "Real Pilsener", especialmente fabricado para la venta en los países vecinos. La SISUR, que desde hace 20 años produce la cerveza "Súrcula", no solo ampliará de esa manera su mercado sino que generará mayores recursos económicos para la región.

La cerveza "Real Pilsener" ha sido elaborada con materia prima nacional, particularmente la generada por los campesinos de diferentes zonas productoras de cebada, según explicó Álvarez. "Es una buena cerveza que podrá competir entre todas las que suelen ser exportadas".

Paralelamente a la exportación se acudirán a otros mercados como el de Santa Cruz a donde se pretende llegar con "excelentes propuestas en calidad y precio".

Tanto la venta al exterior como al interior del país, no sólo mejorará los ingresos económicos de la empresa sino que creará fuentes de trabajo a medio urbano y rural.

La Sociedad Industrial del Sur (SISUR), carece como impuestos más de 900.000 bolivianos al mes por la comercialización de cerveza "Súrcula" y harina.

## 4 detenidos en operativos antidrogas

Comandante antidroga dice no saber de cargos contra ex-ministro del Interior

**SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).** La Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico de este distrito entregó esta mañana la nómina de los detenidos en los últimos operativos, practicados aquí por un comando especial legado especialmente de La Paz.

La nómina es la siguiente: Luis Alberto Jiménez Ortiz, Jorge Zarrar, Felipe Domingo Malley y Fernando Aguilera, este último propietario de una avioneta que opera desde el aeropuerto El Trompillo. Todos ellos fueron trasladados de inmediato a la Ciudad de La Paz.

El Comandante Departamental, Cnl. Fernando Tardía dijo que en todos los casos los cargos se refieren a tráfico de estupefacientes.

A la nómina anterior, se debe agregar al propietario de Mendocamillo, Merced Urbach, conocido en los ambientes deportivos del país, que ha quedado bajo arresto domiciliario, hasta que se lo investigue por el cargo de blanqueo de dólares.

No se informó sobre incautación de bienes en los operativos, excepto las dependencias de Mendocamillo, una casa de cambio instalada en una de las esquinas de la plaza principal 24 de septiembre.

## EX-MINISTRO

Tardía dijo también que personalmente, ni la fuerza departamental, tienen cargo alguno contra el ex-ministro del Interior, Guillermo Capobianco Herrera, hermano de Luis Capobianco que se entregó ayer a las autoridades antidrogas.

Un matutino crucero adelantó que el ex-ministro, actualmente jefe departamental del MIR, estudia la posibilidad de renunciar a esa jefatura, para abandonar la actividad política. El informe sugiere que, en ese caso, asumirá la jefatura departamental el actual Prefecto de Santa Cruz, Rolando Arístegui Quiroga.

## Nuncio Apostólico preside actos religiosos de Urukupña

Por su parte, el arzobispo de esta arquidiócesis, Mons. René Fernández Ajoza, en declaraciones a PRESENCIA, exhortó a los peregrinos a que aprovechen estos días para renovar su fe en la Virgen y tomar su ejemplo de amor al prójimo, de bondad y pidan sus bendiciones.

Expresó su satisfacción porque, nuevamente, la imagen venerada ha podido reunir a "un gran cantidad de personas" de todo el país y el exterior que convierten a la celebración en "una fiesta muy grande", motivo por el cual fue necesario realizar una pastoral especial para darle "un verdadero sentido religioso".

"Estamos realizando varias actividades. Hemos realizado peregrinaciones de todas las parroquias que han ratificado su espíritu mariano y su fe en la Virgen" informó.

Cotizado con el Nuncio en sentido de que el comercio exagerado y actos religiosos con las costumbres y la moral deben estar al margen de esta fiesta para que sea una demostración de fe y devoción a la Virgen de la integración nacional.

Mons. Tomacci presidirá mañana (hoy) la Solemne Misa Conmemorativa y la Procesión de la Imagen de la Virgen de Urukupña en ocasión de la Asunción de la Virgen. La fecha más importante de la Fiesta que se celebra cada año con la participación de decenas de miles de fieles.

Los actos litúrgicos comenzarán a las 5:30 horas con la Misa de Aurora con dianas y las salvas tradicionales. Luego, a las 7 horas, la Comunidad Salesiana "Fátima Don Bosco" estará a cargo de la Misa previa a la conmemoración de la Asunción de la Virgen.

Hoy se celebraron la Misa de Quimsa, la Misa de Acción de Gracias en el Colegio Urukupña y la Solemne Vísperas de la Festividad de la Virgen de Urukupña, estas últimas, prestada por Mons. Manuel Revollo, obispo auxiliar de Cochabamba.

## Partió de Santa Cruz peregrinación al santuario de la Virgen de El Portón

Hace 12 años un tren de pasajeros se salvó milagrosamente de ser arrasado por una avalancha de lodo y piedras. Se construye en el lugar un Santuario.

En memoria de ese día, los sobrevivientes han venido construyendo en la región de El Portón un santuario. Ha sido construido y bendecido por los obispos de la diócesis. Hace unos años, el patrón de Cochichia la Virgen de El Portón.

La peregrinación que usualmente se realiza es para agradecer el milagro y fortalecer una vez más, el sentimiento de fraternidad y hermandad que existió entre los pasajeros que permanecieron varios días sin agua y sin alimentos, esperando las cuadrillas de rescate, declaró a PRESENCIA la señora Obdulia de Montero.

La festividad de la Virgen de El Portón, ha tomado trascendencia internacional y desde hace unos cinco años también viene a ser, desde las islas de Colombia.

La peregrinación salió hoy en un tren especial, previo a un oficio religioso. Los organizadores dicen que simultáneamente han partido peregrinos de las poblaciones chiapanecas y desde Colombia. Los peregrinos permanecerán en Cochichia 3 días.

## Territorio y la dignidad

Se cumple primer

## Marcha indígena

Pueblos Indígenas recordará

## misma de Acción de Gracias

La participación de los

## actos religiosos

El Nuncio Apostólico

## Quillacollo-Cochabamba

El representante del

## Responsables de todo

## Análisis

## quis en Bolivia

Los 80

## Partió de Santa Cruz

Una multitud estimada

## Rememorarán la tragedia

Los sobrevivientes

## INDICE

### 100 INMUEBLES

- 101 Administradoras
- 102 Departamentos alquil
- 103 Departamentos venta
- 104 Departamentos compra
- 105 Casas alquil
- 106 Casas venta
- 107 Casas compra
- 108 Terrenos venta
- 109 Terrenos compra
- 110 Oficinas alquil
- 111 Oficinas venta
- 112 Oficinas compra
- 113 Oficinas renta
- 114 Oficinas compra
- 115 Anuncios

### 200 VEHICULOS

- 201 Venta hasta \$ 1.000
- 202 De \$ 1.100 a \$ 3.000
- 203 De \$ 3.000 adelante
- 204 Vehículos compra
- 205 Part Car (alquil)
- 206 Tráilers

### 300 ARTESANOS

- 301 Abañiles
- 302 Plomeros
- 303 Modistas
- 304 Bares
- 305 Pasteleros
- 306 Carpinteros

### 400 ANIMALES

- 401 Veterinarios
- 402 Perros
- 403 Gatos
- 404 Aves
- 405 Ganado
- 406 Estrénes

### 500 SERV. PROFESIONALES

- 501 Abogados
- 502 Administradores
- 503 Educadores
- 504 Fotógrafos
- 505 Contadores
- 506 Médicos
- 507 Odontólogos
- 508 Psiquiatras
- 509 Secretarías
- 510 Profesores
- 511 Choferes

### 600 EQUIPOS DE HOGAR

- 601 Alarms
- 602 Albornas
- 603 Cortinas
- 604 Tapaceros
- 605 Teléfonos
- 606 Electrodomésticos
- 607 Pajetas
- 608 Vuajias
- 609 Muebles

### 700 EQUIPOS DE OFICINA

- 701 Computadores
- 702 Reparación de máquinas
- 703 Sistemas de seguridad
- 704 Casas fueras
- 705 Copiadoras
- 706 Calculadoras

### 800 EQUIPOS

- 801 Deportivo
- 802 Fotográfica
- 803 Muebles
- 804 Video
- 805 Sonido
- 806 Muebles
- 807 Lámparas
- 808 Imprenta
- 809 Teléfonos

### 900 DOMESTICOS

- 901 Camareros
- 902 Domestica
- 903 Niervas
- 904 Malillas

### 1000 OBJETOS PERSONALES

- 1001 Dacno
- 1002 Casacaños
- 1003 Dactinos
- 1004 Cód del embarco
- 1005 Ropa
- 1006 Revistas
- 1007 Alismo
- 1008 Libros

### 1100 SERVICIOS PERSONALES

- 1101 Perfumas
- 1102 Menajeros
- 1103 Venderías
- 1104 Miseras
- 1105 Masajistas
- 1106 Acupuntura
- 1107 Pluoneros
- 1108 Orquistas
- 1109 Duchas
- 1110 Limpiazas

### 1200 HOSPEDAJE

- 1201 Hoteles
- 1202 Hosterias

### 1300 VARIOS

- 1301 Extravio
- 1302 Inventa
- 1303 English Add

### 1400 ULTIMO MOMENTO

- 1401
- 1402
- 1403
- 1404
- 1405
- 1406
- 1407
- 1408
- 1409
- 1410
- 1411
- 1412
- 1413
- 1414
- 1415
- 1416
- 1417
- 1418
- 1419
- 1420

# AVISOS ECONOMICOS

## VENDO departamento Duplex.

Edificio Alameda 1084  
dominica ventanosa vista al Prado. Ref. Tel. 79470 (8-17)  
ALQUILO DEPARTAMENTO: 321787 (2-8)

## SE VENDE terreno de 410

Mts 2 en Bolognina. llamar al Tel. 797985 J.L. (10-11)

## 110 Oficinas alquil

ALQUILO depósito 500 mts cubierto llamar 812965 los dos días de 9.30 a 12.30 (19-30)

## 111 Oficinas venta

DEPOSITO en alquiler nuevo en Miraflores centro Teléfono 354987 - 795165

## ALQUILO depósito 500 mts

cubierto llamar 812965 los dos días de 9.30 a 12.30 (19-30)

## VENDO oficina Paladium.

Ref. 327449 - 355840.

## ALQUILO Depto. para oficinas

Plaza Azurduy de Padilla N° 220.

## ALQUILO departamento

para oficina Plaza Azurduy de Padilla N° 220. (30-7)

## 200 VEHICULOS

202 De \$ 1.100 a \$ 3.000

## CARROCEA metálica

nueva, baja de camión. Kamaz ruso, toda de computarizada venta. Ver camino Viacha, desvío 3ª cuadra, talleres Alón, teléfono 356315 hors de oficina. (20-26)

## AUTO DEPÓSITO Honda

Accord 1.600 cc, modelo 80 lono 353127 (26-28)

## 203 De \$ 3.000 adelante

## EN COCHABAMBA se vende

un omnibus Mercedes Benz 358 de 40 asientos y repuestos para el mismo. Referencias calle Viacha N° 333 esquina Manu kapac, fono 23294 (Cochabamba) (21-26)

## MAZDA E-2000 minibus

1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 meses. Edificio Elctra 2º piso (entrando Galería LUZ) Calle 13, N° 440 (Obras), Garaje Motir, 6 de Agosto N° 2353, Ilimani N° 1894 (23-24 julio).

## SE VENDE Mercedes Benz,

modelo 81, color rojo, 2 capotes, full equip, convertible 38050, poco recorrido, Auto Jaguar 36 SJ, modelo 85, full equip, flamante, poco recorrido, color blanco, Referencias Santa Cruz Teléfono 328490 Avenida Uruguay N° 127 (22-25)

## 300 ARTESANOS

### 302 Plomeros

PLOMERO instalaciones, reparaciones. Teléfono 360738. (3-4)

### 301 Abañiles

ALBAÑIL construcciones, fachadas, obra fina. Teléfono 324712 (3-4)

## 300 SERVS. PROFESIONALES

### NECESITO empleada multiple

cama adentro, con garaje. Ref. Av Simón Bolívar 1814 (8-11)

### ELECTRICISTA

371411.

## NECESITO señoritas para juegos

electrónicos. Av. Franco Valle # 27 El Alto.

## PEÑADOR de primera de

buen presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de prime-

## Referencias teléfono

362047.

## NECESITO Srta para juegos

electrónicos Av. Franco Valle # 27 (8-14)

## 607 Gestores

## SE HACEN trámites militares,

Sagárnaga N° 161 Tel. 374683

## 510 Profesores

## CALCULO 1 y nivelación

340571 (8-13)

## NECESITO traductor francés

técnico 790856 (3-7)

## 600 EQUIPOS DE HOGAR

### 606 Electrodomésticos

#### "TECNICOS, REPARA-

MOS" (refrigeradoras, frezzer, conservadoras, lavadoras, cocinas, calefones, electrodomésticos, Cameros, gas a domicilio. Teléfono 323765 (31-9)

## VENDO lavaprop y secador

rodopla Ref. Tel. 810512

## CALEFONES Reparamos,

instalamos. Especialistas, garantía. 313006 (8-14)

## REFRIGERADORES

reparamos, carga gas, servicio inmediato, garantía 313006 (8-14)

## VENDO una máquina de

tejido Singer doble dirigirse a zona Aho Lima calle Concoro N° esquina Achacacha (3-9)

## 700 EQUIPOS DE OFICINA

### TELEFONO vende línea te

léfónica con digito 34. Ref. teléfono 379622. (3-4)

## VENDO máquina de escri

bir, juego de living para oficina, reporos importados marcos para cuadros. Lunes viernes de 11. 11 am a 17pm, Av. 6 de Agosto 2439. (31-3)

## PARA SU BANDERA

MÁSTILES. Se ofrece mástil de varias medidas y porta estandartes. Pedidos al teléfono: 366769. (2-9)

## FRAZADAS eléctricas

Ref. Tel. 358920 (10-16)

## QUEDA NULA la libreta de

Ahorros N° 0034 - 011908-9 de Mutual La Primera por haberse extravado.

## QUEDA NULA la libreta de

ahorros N° 401010065-3del Banco La Paz por haberse extravado.

## ALFOMBRAS lavamos -

351046.

## POR EXTRAVIO queda nula

la Fact. N° 000500 del Centro de Mantenimiento Medio Oriente All. RUC N° 02614045.

## VENDO Colección "Presencia

Literaria" del año 1971 al 1990. Teléfono 352845.

## SE OFRECEN en venta o ex-

plotación: "COMBINACIONES FUNCIONALES" PATENTE BOLIVIANA N° 21-35 DEL ILLY INDUSTRIES LIMITED, Ref. casilla 3923 La Paz.

## DE OCASION vende pasaje de

la Paz. Paz-Mami-Washington D.C. Sus-409. Referencia Tel 359182 o 357794 (8-10)

## PLATO HISTÓRICO A la mejor

oferta siendo un plato de vajilla presidencial, postiguera del Pacífico. Tiene grabada: fotografías de plazas de Sucre, Potosí, Cochabamba, Oruro y el escudo nacional Dirigirse a E. Córdova, Correo Central.

## PATENTE- Translmitos,

concedemos explotación de "un accionador de tecla retenido magnéticamente y mejorado" 4814 de International Business Machines Corporation, Casilla 2584 (2-3)

## POR EXTRAVIO queda nula

la libreta N° 401010665-9 del Banco de La Paz

## PRIVILEGIO INDUSTRIAL,

ofrece venta-explotación invento "Sistema de Control de Combustible", D-4818 Para su bandeja mástil de varias medidas y porta estandartes. Pedidos al Tel. 366769 (1-4)

## BICICLETA compra 363725

(8-15)

## POR EXTRAVIO quedan

nulos cheques del 625451 al 625500 del Banco Mercantil. Cla. N° 68-640-2. (31-4)

## CEPLAMOS, plasticamos

324180 (31-3)

## ALFOMBRA lavamos

351046 (31-12)

## QUEDA NULA la Libreta de

Ahorros N° 0034 - 011908-9 de Mutual La Primera por haberse extravado. (31-5)

## QUEDA NULA la Libreta de

Ahorros N° 401010065-3del Banco La Paz por haberse extravado. (31-5)

## DEPARTAMENTO en

Galcalco 2 dormitorios, dependencias, jardín, Ref. Tel. 793302 (13-14)

## Queda nula la Libreta de

ahorros N° 00-34-022899-4 de Mutual La Primera por haberse extravado.

## POR EXTRAVIO queda nulo

el RUC 00281643.

## POR EXTRAVIO queda nula

la chequera del Banco de Inversión Boliviana S.A. N° de Cuenta: 11-99-73 los cheques del 6635 al 6650. (26-28)

## COMPRO Desechos de es-

tallo, plomo, zinc, cobre, hierro en cualquier estado. Referencias Margula No. 376 Vila Victoria, La Paz teléfono 352641 (2-10 julio)

## PARA SU BANDERA

MÁSTILES. Se ofrece mástil de varias medidas y porta estandartes. Pedidos al teléfono: 366769. (2-9)

## FRAZADAS eléctricas

Ref. Tel. 358920 (10-16)

## QUEDA NULA la libreta de

Ahorros N° 0034 - 011908-9 de Mutual La Primera por haberse extravado.

## QUEDA NULA la libreta de

ahorros N° 401010065-3del Banco La Paz por haberse extravado.

## ALFOMBRAS lavamos -

351046.

## POR EXTRAVIO queda nula

la Fact. N° 000500 del Centro de Mantenimiento Medio Oriente All. RUC N° 02614045.

## VENDO Colección "Presencia

Literaria" del año 1971 al 1990. Teléfono 352845.

## SE OFRECEN en venta o ex-

plotación: "COMBINACIONES FUNCIONALES" PATENTE BOLIVIANA N° 21-35 DEL ILLY INDUSTRIES LIMITED, Ref. casilla 3923 La Paz.

## DE OCASION vende pasaje de

la Paz. Paz-Mami-Washington D.C. Sus-409. Referencia Tel 359182 o 357794 (8-10)

## PLATO HISTÓRICO A la mejor

oferta siendo un plato de vajilla presidencial, postiguera del Pacífico. Tiene grabada: fotografías de plazas de Sucre, Potosí, Cochabamba, Oruro y el escudo nacional Dirigirse a E. Córdova, Correo Central.

## PATENTE- Translmitos,

concedemos explotación de "un accionador de tecla retenido magnéticamente y mejorado" 4814 de International Business Machines Corporation, Casilla 2584 (2-3)

## POR EXTRAVIO queda nula

la libreta N° 401010665-9 del Banco de La Paz

## VISAS Se tramitan

garantizadas. Tel. 377790 (10-19)

## ECONOMICOS DEL PAIS

### SANTA CRUZ

HOSTAL CAÑO 4 estrellas en Santa Cruz ofrece precios promocionales, excelente y céntrica ubicación. Florida N° 45. Teléfonos 331053-331052-360637

### POTOSI

SE OFRECEN en venta mina de plata, plomo y zinc. Ref. Tel. 22052 Potosí.

### SUCRE

ALQUILO, en Sucre, casa confortable con jardín, garaje, cubierto, calefón, teléfono, dependencias en zona preferencial del "El Guero", referencias teléfonos: 793220 - 25873 (2-8)

### VENDO casa quinta 643

metros, dólares 17.000 Tels. 23894 Sucre, 361527 - 361704 La Paz.

### SEPARACION DE COLORES

EDITORIAL LUX Teléfono 329102

# Ahora....!!!

es más fácil anunciar en los

## AVISOS ECONOMICOS

# PRESENCIA

¡Y mucho más rentable por supues

## ¡Acérquese a cualquiera de nuestras Agencias de Barrio para ordenar su aviso!

ZONA CENTRAL	BUEÑOS
Lib. "Las Miel y Una Hoja"	Videos Cine Av. Bolívar 6
C. Bolívar 624	Av. Bustillos
Teléfono 354987	Teléfono 3726
Centro de Fotocopias	
Caja Yanacocha N° 441	
Esf. Arco Iris Local 6	
IRPAVI	
M. Market "Los Sauces"	
Av. J.P. Sánchez 6975	
Teléfono 796043	
Almacén "Irapavi"	
Av. Centeno Anaya	
Teléfono 790055	

Wobamba

Belleza, ritmo y colorido en la entrada folclórica de Urkupiña

Wobamba, 14 PRESENCIA.- En un ritmo y colorido se desarrolló hoy la entrada folclórica de la Virgen de Urkupiña...

folclóricos desarrollaron de esta, simpática, voluntaria y valerosa en todas y cada una de las manifestaciones ante el público que...

Ingreso del Ministerio de Educación

Wobamba, 13 PRESENCIA.- El ingreso del Ministerio de Educación en Cochabamba se dio en esta oportunidad al momento de...

En 1990 ELFEC obtuvo una utilidad neta de Bs 5,5 millones

COCHABAMBA, 12 PRESENCIA.- La Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica (ELFEC) obtuvo una utilidad neta correspondiente a la gestión 1990...

Exigentes y militantes exigen el rol del PDC del gobierno

Wobamba, 14 PRESENCIA.- Dirigentes y militantes del Partido Demócrata Cristiano (PDC) exigen al presidente...

Según los firmantes de la carta, el PDC "está ausente de la acción política, se está al margen del pueblo que sufre la injusticia social...

Santa Cruz

Comenzó en Santa Cruz seminario sobre crédito al sector informal

SANTA CRUZ, 14 PRESENCIA.- Cuarenta organizaciones con vinculación internacional en servicios sin fines de lucro...

prestó servicios en programas de crédito al sector informal, autónomo, a personas que en el futuro podrían estar involucradas en estas actividades en el futuro...

Bloque Sindical reclama derecho de pelear por conducir la COB

SANTA CRUZ, 14 PRESENCIA.- Un autodeclarado bloque sindical Democrático, formado por 37 dirigentes sindicales en actual ejercicio...

de la COB. La mayoría firmó el llamado a la acción pública dirigida al ejecutivo de la COB...

Circula lista de sindicalistas rentados por el IADSL - Ejecutivo de la COD advierte que el grupo contradice principios

Mariano Roca, secretario de Relaciones y militante del Partido Democrático Cristiano...

de la COD. La mayoría firmó el llamado a la acción pública dirigida al ejecutivo de la COB...

Guarda vieja quiere que candidato a alcalde sea militante del MNR

SANTA CRUZ, 14 PRESENCIA.- La guardia vieja del MNR hizo llegar hoy a PRESENCIA un pronunciamiento...

de la guardia vieja del MNR. El grupo de militantes se pronunció en contra de la decisión de la cúpula ejecutiva del MNR...

Publicidad for Crown Agents. Includes text: LICITACION PUBLICA No. B-394, SECRETARIA GENERAL DEL DEPORTE Y LA JUVENTUD, PISCINA OLIMPICA EN LA VILLA DEPORTIVA "DR. ABRAHAM TELCHI G." DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ.

Guía Profesional

Publicidad for Centro Médico de Especialidades "LA PAZ". Includes text: Centro Médico de Especialidades "LA PAZ", Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 342121.

Publicidad for LABORATORIOS. Includes text: LABORATORIOS, Dr. Rubén Tejada Andrade, Laboratorios de análisis clínicos "Rita".

Publicidad for OTORRINOLARINGOLOGIA. Includes text: OTORRINOLARINGOLOGIA, DR. JUAN WILFREDO BORDA SOTO.

Publicidad for PEDIATRAS. Includes text: PEDIATRAS, RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES, Dr. Jorge H. Ríos Arayama.

Publicidad for UROLOGOS. Includes text: UROLOGOS, Dr. Guillermo Suárez Tejada, MEDICO UROLOGO.

Publicidad for Dr. CARLOS FLORES DE LA RIVA CIRUJANO PROCTOLOGO. Includes text: Dr. CARLOS FLORES DE LA RIVA CIRUJANO PROCTOLOGO.

Publicidad for SEPARACION DE COLORES. Includes text: SEPARACION DE COLORES, ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102.

Tarija

Para desarrollo agroindustrial

Se espera que parlamentarios aprueben normas legales

TARIJA, 14 (PRESELECCIÓN). Los sectores de actividad de Tarija, esperan que los parlamentarios que representan a este distrito, se ocupen de concretar la aprobación de normas legales que nos largamente gestadas y de las cuales depende, en gran medida, la supervivencia de la vitivinicultura, petrolio ocupación agroindustrial de la región.

Los productores de uva de valle central de Tarija y de Chuquiaguá, han recibido reiteradas promesas, y hasta seguridades, de parte de diputados nacionales, en sentido de que se logrará prohibir la importación de mostos concentrados, proceso que la introducción de este producto, ha dado lugar, según se ha manifestado en varias oportunida-

des, a que determinadas bodegas utilicen en mínima cantidad la materia prima nacional, situación que ha motivado la caída de los precios de la vid, habiéndose colocado a los agricultores al borde de la quiebra, particularmente a los pequeños propietarios. Prueba de ello es que algunos se han visto forzados a talar sus añados viñedos.

Cálido homenaje a Paz Estenssoro

TARIJA, (PRESELECCIÓN). El pueblo tarijeño, sin distingos de ninguna índole, rindió hoy un cálido homenaje al expresidente Victor Paz Estenssoro, en la cinescopia en la cual se descensó una plérea que restituye un nombre a la avenida Cosnamera, en cumplimiento de una disposición adoptada por el Consejo Municipal.

había rebasado los límites nacionales para convertirse en continental. Mencionó que, a través de una encuesta pública, fue declarado "presidente del siglo" no estuvieron ausentes las referencias a las labores políticas que cumplió a la cabeza del MNR a lo largo de cincuenta años y las conexiones logradas en cuatro gobiernos constitucionales que presidió.

Por Estenssoro trasuntó, en breves palabras, la emoción que le embargaba, dijo que el político que accede al poder y su gestión es prolongada, como en su caso, recibe muchas honores y homenajes, pero expresó que ninguno era para él tan grande como el que le tributaba su tierra natal, asignándole singularidad por encontrarse lejos del poder y sin posibilidad retributiva. Soy de aquí -manifestó- y aquí están las raíces de cuanto he llevado a cabo en el gobierno", concluyó poniendo

ABOGADO

EMPRESA INDUSTRIAL Y COMERCIAL PRECISA JOVEN PROFESIONAL CON ALTA RESPONSABILIDAD Y DINAMISMO, PARA CUMPLIR FUNCIONES DE ASESOR LEGAL A TIEMPO COMPLETO.

ENVIAR CURRICULUM VITAE E INDICAR PRETENSIONES DE SUELDO A CASILLA 394 COCHABAMBA, HASTA EL DIA 20 DE AGOSTO.

INVITACION PUBLICA A.L. 010/91

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI INVITA PUBLICAMENTE A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA ADUCCION DE AGUA POTABLE LA PALCA-TARAPAYA. EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y LOS TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER RECADADOS PREVIO DEPOSITO DE BS. 300 (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) EN LA CUENTA 12-E-122 - 01-04-00-201 GESTORIA CORDEPO LA PAZ, Y EN LA CUENTA 12-E-125/7 - 01-04-00-01 PROYECTOS ESPECIFICOS CORDEPO POTOSI, DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

CIUDAD DE LA PAZ GESTORIA CORDEPO Edificio ALBORADA. Segundo piso, Telf. 365988

CIUDAD DE POTOSI ASESORIA LEGAL CORDEPO Calle La Paz Esq. Omiste. Telf. 27428

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS HASTA EL DIA 30 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO A HORAS 17:30 PM. EN CASO DE NO PRESENTARSE POR LO MENOS DOS PROPUESTAS, CORDEPO SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO Potosi, agosto de 1991

INVITACION PUBLICA Nº ORU-1193

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE URURO CORDEOR CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

CORDEOR invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA ANSELMO NIETO - TOLEDO en el Departamento de Ururo, Provincia Saucari, Cantón Toledo, Comunidad Toledo.

COSTO ESTIMADO: Bs 194.200,00

Los pliegos podrán ser adquiridos en oficinas de CORDEOR, ubicadas en Calle Potosi Nº 5529 (Departamento Legal), previo pago de Bs. 95,00.

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades establecidas en los pliegos, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, hasta el día 2 de septiembre de 1991, a horas 17:30 p.m. en un sobre lacrado.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, a Hrs. 11:00 a.m. del día 3 de septiembre de 1991, en dependencias de CORDEOR.

Ururo, 12 de agosto de 1991 RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR

INVITACION PUBLICA A.L. 011/91

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI INVITA PUBLICAMENTE A LAS CASAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE UN GRUPO ELECTROGENO, CON DESTINO A ELECTRIFICACION RURAL.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y LOS TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER RECADADOS PREVIO DEPOSITO DE BS. 100 (CIENTO 00/100 BOLIVIANOS) EN LA CUENTA 12-E-122 - 01-04-00-201 GESTORIA CORDEPO LA PAZ, Y EN LA CUENTA 12-E-125/7 - 01-04-00-01 PROYECTOS ESPECIFICOS CORDEPO POTOSI, DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

CIUDAD DE LA PAZ GESTORIA CORDEPO Edificio ALBORADA. Segundo piso, Telf. 365988

CIUDAD DE POTOSI ASESORIA LEGAL CORDEPO Calle La Paz Esq. Omiste, Telf. 27428

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS, HASTA EL DIA 30 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO A HORAS 17:30 PM. EN CASO DE NO PRESENTARSE POR LO MENOS DOS PROPUESTAS CORDEPO SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO Potosi, agosto de 1991

Potosi

Ante anuncio de venta de reservas de minerales de EE.UU.

Intranquilidad en Potosí por peligro de colapso económico

POTOSI, 14 (PRESELECCIÓN). Por GUIDO ROMAY ROMAY, de la Intervención de la General Services Administration (GSA) de convocar a la intención del mercado mundial el 40 por ciento de las reservas estratégicas de minerales de los Estados Unidos, ha crecido la intranquilidad, preocupación y desencanto en el país, particularmente en Potosí.

Indudablemente que existen otros sectores de la agricultura o la explotación minera, como el Salar de Uyuni que pueden ser afectados por la depresión económica regional, pero que no son el eje principal.

Especiallymente en el caso de Potosí, este problema se presenta con características más alarmantes porque este distrito es la esencia misma de la base más de cuatro siglos (1545) en que fue descubierta el Cerro Ibañe de Potosí.

El gobierno nacional que según se dice en las instancias internacionales, esta vez se pone en posición firme y decidida para evitar cualquier efecto multiplicador muy grave para Potosí.

El decreto 21000 del anterior gobierno de MNR, reforzado por el 22407 del actual régimen de MIR-ADN, han hecho de Potosí una de las víctimas principales, porque entre otras cosas, se ha paralizado o minimizado el aparato productivo regional por lo que en la actualidad es uno de los distritos más deprimidos del país.

Por consiguiente, en caso de consumación de reservas estratégicas de minerales de las dependencias y consecuencias que acarree, "le debe mucha obediencia a los Estados Unidos", la coherencia y la firmeza de la posición firme y decidida para evitar cualquier efecto multiplicador muy grave para Potosí.

La mal llamada "rebolivización" ha significado un alto costo social. Hoy se refleja claramente en los altos índices de pobreza, desnutrición y hasta de muerte, en determinadas poblaciones de la Villa Imperial, y asimismo en poblaciones provincianas y rurales.

Es ahora cuando, los parlamentarios tarijeños, como opositores que representen a Potosí, un papel protagonista porque no solamente tienen una obligación que deben asumir como oportunidad, la coherencia y la firmeza de la posición firme y decidida para evitar cualquier efecto multiplicador muy grave para Potosí.

Es cierto que se advierte un repunte o resurgimiento en Potosí en determinados rubros, pero, es más por el esfuerzo de los propios potosinos así como la fe y el optimismo que tiene en esta tierra.

Asimismo, las autoridades, instancias internacionales, todas las potosinas radicadas en el extranjero, comprender una verdadera cruzada para evitar que Potosí no solo por el futuro sino por el presente sea víctima de Potosí.

Auditoría en proyecto agropecuario

POTOSI, 14 (PRESELECCIÓN). Las principales instituciones cívico-laborales de Potosí han planteado la realización inminente de una auditoría externa en el proyecto agropecuario Cotagaita San Juan del Oro en actual ejecución y que tiene su centro principal de operaciones en Tupiza.

Al retorno de Bolivia, pudo conocer que no es una verdadera las demoras, pero, que no indicadores que permitan de una auditoría externa de apoyo a esta generación de recursos, como contraparte nacional y regional.

La semana pasada una comisión integrada por dirigentes del Comité Cívico Potosino, Central Obrera Departamental, Federación Unica de Trabajadores Campesinos y otros, se trasladaron a Tupiza, Villazón, a las oficinas de la provincia Sud Chichas.

Se ha planteado en la próxima oportunidad la representación de la CORDEPO, como organismo viable y ejecutor del proyecto de infraestructura del proyecto Cotagaita San Juan del Oro.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

INVITACION PUBLICA Nº 011/91

DISEÑO Y CONSTRUCCION DEL GIMNASIO UNIVERSITARIO "LIC. PABLO RAMOS SANCHEZ"

Se invita a las empresas legalmente establecidas a sus propuestas para el DISEÑO Y CONSTRUCCION GIMNASIO UNIVERSITARIO "Lic. Pablo Ramos". El pliego de especificaciones técnicas, se entregará interesados a partir del día 15 de agosto, en las oficinas Dirección Administrativa Financiera, Edif. HOY, P. 6 de Agosto 2170, previo depósito de Bs. 70.- Recaudadora (Monoblock Central) Av. Villazón. La presentación de propuestas deberá realizarse hasta el día 3 de septiembre de 1991, a horas 18:00 en la Oficina de Asesoría Jurídica, Piso 12, Edificio HOY.

La Paz, agosto 12 de 1991

INVITACION PUBLICA A.L. 012/91

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI INVITA PUBLICAMENTE A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA REVALORIZACION Y CONTABLE DE ACTIVOS FIJOS DE LA GESTION 1989.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y LOS TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER RECADADOS PREVIO DEPOSITO DE BS. 100 (CIENTO 00/100 BOLIVIANOS) EN LA CUENTA 12-E-125/7 - 01-04-00-01 PROYECTOS ESPECIFICOS CORDEPO POTOSI, DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

CIUDAD DE LA PAZ Gestoria CORDEPO Edificio ALBORADA Segundo Piso, Telf. 365988

CIUDAD DE POTOSI Asesoría Legal CORDEPO Calle La Paz Omiste, Telf. 27428

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS, HASTA EL DIA 2 DE SEPTIEMBRE DEL PRESENTE AÑO A HORAS 17:30 PM. EN CASO DE NO PRESENTARSE POR LO MENOS DOS PROPUESTAS CORDEPO SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO Potosi, agosto de 1991

**Técnicos norteamericanos trabajan en Riberalta**

Comienzan obras de construcción del batallón Bin

**RIBERALTA, 14 (PRESENCIA).** Desde hace una semana se encuentran en esta ciudad un grupo de 30 técnicos norteamericanos que realizan algunos trabajos de construcción en el Batallón Bin-Bague. En algunas obras civiles, algunos de los técnicos inquirió a la población, ya que de una manera que demuestra un gran interés por esta región. El jefe de la obra, el ingeniero del Primer Distrito Naval "Heni" Cap. Alfredo Jiménez, dijo que se trata de una fracción de técnicos que han venido bajo el mando del Comodoro General de la Armada. "Este personal hará la construcción de cuatro tinglados o bodegas para acumular que en algún momento van a depositar", dijo el jefe militar. Jiménez señaló el tiempo de su permanencia, se les ha pedido los trabajos que presenten un plan, ya que bajo ese sistema han trabajado anteriormente en el Lago Titicaca. "Ellos son los que han hecho el ensamble de nuestro buque hospital que cumple su función en el Lago Titicaca y son del C-Veas (Aveja de Mar). Sólo se les da en esta clase de trabajos", añadió el Cap. Jiménez.

**Nuevas divergencias y limitaciones en tema de límites departamentales**

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** El representante de la Gobernación de Cochabamba, Guillermo Rosell, hoy al prefecto de Cochabamba, "Benny" Recacocheca, de una concepción hegemónica que dirige una solución del diferendo litigioso de Cochabamba y Potosí. Rosell, jefe de la representación departamental, cuestiona una respuesta al prefecto Recacocheca, que se ha tipificado por sus opiniones a supuestas acciones de Rosell para consolidar sus pretensiones en el Parque Nacional Isiboro-Sécure. Rosell cuestiona una práctica actualizada hacia el Departamento de Cochabamba un "conjunto de acciones para hacer una solución no definitiva", cuestiona a lo que Rosell llama acciones bestias, que se realizan en un intermedio de la Comisión de Defensa de

la Territorialidad departamental, los actos de las autoridades vallunas "de muestra" que existe una arraigada concepción hegemónica y expansionista, que los benitos no aceptaremos, porque hay una estructura jurídica e histórica que nos ampara". Rosell cuestiona de ejemplo el recurso de nulidad de una ley de 1937, que creó la provincia Mojos del Beni, pese al compromiso de los parlamentarios cochabambinos el año pasado. Se preguntó también por qué las autoridades del valle se empeñan en impulsar unilateralmente el camino hacia Trinidad violando leyes y acuerdos en vez de hacerlo en forma mancomunada. El Comité de Defensa de los límites del Beni está en reunión, hasta el momento de esta desaparición, pero se anunció que emitirá un pronunciamiento sobre supuestas acciones de funcionarios de Cochabamba, en el Parque Nacional Isiboro-Sécure.

**Se anuncian anomalías de ingreso a Normal**

**LA PAZ, 14 (PRESENCIA).** VALENTÍN BARRERA, jefe de la División de Guayaquerías, anunció que se detectaron anomalías de ingreso a Normal. Rosell quien dijo que existen egresados varios de ingreso con los requisitos para ingresar a la Normal. Rosell dijo que una de esas anomalías es el no contar con el bachiller en humanidades, que es el principal para su admisión, que varios de estos alum-

nos no tienen el título fraguado, los riesgos que se encuentran en la supervisión de educación urbana a quien se solicita la autorización de acciones de acuerdo con el código de Educación. No obstante, de la evidencia, el dirigente no quiso mencionar nombres ni el número de los involucrados en este penoso asunto, ya que se trata de futuros maestros que deben dar el ejemplo. Dijo que el Tribunal disciplinario del magisterio tiene un plazo de 30 días para emitir un informe y señalar el número y la nómina de los involucrados.

**En Guayaramerín Restituyen juzgado agrario**

**RIBERALTA, 14 (PRESENCIA).** Fue restituido el juzgado agrario de Guayaramerín y fue posesionado oficialmente Ángel Nuñez como juez agrario. Esta oficina había sido cerrada en el mes de junio pasado por instrucciones del Consejo de Reforma Agraria. Ahora se restituyó la oficina, considerada muy importante para los campesinos de la zona. La autoridad anticipó que todos los trabajos que se realizaron durante su ausencia son nulos. Los campesinos de la zona mediante el dirigente Feliciano Nery expresaron su satisfacción por la restitución de la oficina que formaba parte de un petitorio sectorial al gobierno.

**Banquero anuncia que revelará irregularidades de FEGABENI**

**TRINIDAD, 14 (PRESENCIA).** El principal accionista beniano del Banco Industrial y Ganadero (BIG BENI), y dirigente ganadero Isaac Shiriqui Velazco anunció, aquí, que revelará semanalmente las irregularidades de la administración de su gremio, la Federación de Ganaderos (FEGABENI). En una conferencia de prensa, el banquero relató la pública disputa con el directorio de la Federación de Ganaderos, aunque este ha dicho que no volverá a responder las críticas de Shiriqui. El banquero y ganadero insistió en su alegato que el balance de FEGABENI contiene un asiento falso, de una supuesta deuda del frigorífico ganadero (FRIGASA) por 4,5 millones de bolivianos, cuya auditoría acusa a Oswaldo Gutiérrez, gerente general de la federación. El empresario señala que las alternativas de "castigar" al empresario es anular por irrecuperable, esa deuda o que FRIGASA reconozca la misma realidad, que Shiriqui mostró el resultado de una auditoría especial que los estados financieros de FRIGASA no incluyen ninguna deuda en favor de la federación. "El asiento falso en un balance para ocultar una situación de desastre, puede convertirse en un delito si con ello se consigue engañar a los asociados o futuros financiadores", sostuvo el ganadero, en referencia al plan de desarro-

llo (BID), y al gobierno nacional. El denunciante tampoco ahorró calificativos para la administración de FRIGASA y la sociedad establecida hace 3 años con un grupo centroamericano, que terminó en fracaso. "Creo que los responsables merecen ir a la cárcel", afirmó al desestimar que el complejo pueda ser vendido y opinar que es mejor declararlo en quiebra para liquidarlo. Isaac Shiriqui también dijo que será exigente hasta que el directorio de FEGABENI, presidido por Walter Gutiérrez Denis, cumpla con la realización de una auditoría en la entidad y en sus empresas donde tiene acciones, como lo dispuso la última consultiva ganadera. Aliró que "cada semana, convocaré a los periodistas para que conozcan los irregularidades igualmente graves, así como para recordar a los directores Gutiérrez y (Fernando) Satori que deben contratar la auditoría de FEGABENI, FRIGASA y otras empresas, que se van a pique mientras sus directivos se aprovechan en beneficio propio". Al final, Shiriqui retiró su rechazo a las sindicales de Gutiérrez sobre la disminución del valor de las acciones del BIG BENI, la venta de un paquete de las mismas a un grupo cruzero, el reconocimiento de los beneficios de la liberación de impuestos a los antiguos accionistas y el asunto del mantenimiento y devolución de los depósitos de plazo fijo de la época de la UDP.



**Plaza de Trinidad**  
La Rotonda, plaza de la ciudad de Trinidad donde está ubicado el busto del Libertador Simón Bolívar. Por este sector, ensamblará la carretera asfaltada hacia la ciudad de Santa Cruz. (Foto JUCA).

**Sobre técnicas administrativas CORDEBENI capacitará a funcionarios de provincias**

**TRINIDAD, 14 (PRESENCIA).** Los representantes de la Corporación de Desarrollo Regional en las diferentes ciudades del departamento se reunirán aquí, durante 3 días, para recibir instrucciones sobre el manejo técnico-administrativo de la institución. El presidente de la Corporación, Arq. Roberto Velasco Cuellar, anunció la reunión indicando que el objetivo es capacitar a estos representantes en los aspectos administrativos, procedimiento del trámite de proyectos, desembolso y manejo de los recursos financieros y otros. El ejecutivo de CORDEBENI puntualizó que "se insistirá en explicar los alcances de la ley de control fiscal "SAFCO", remarcando que la responsabilidad no es sólo de ellos, sino del principal ejecutivo, también en forma mancomunada, por lo que es necesario cuidar cuidadosamente los recursos" de la entidad. Los representantes se reunirán desde el jueves hasta el sábado, en el año también de unificar los criterios para el cobro de las regalías madereras del 11 por ciento y procurar la elaboración de un

reglamento para su manejo. Se estima que asistirán 40 personas de las diferentes provincias donde CORDEBENI tiene un representante. **PLAN OPERATIVO** Horas antes del anuncio de esta reunión, el comité cívico del Beni informó que los presidentes de los comités cívicos provinciales se reunirán en Trinidad, para solicitar su participación en la cita de los representantes de CORDEBENI. El presidente del Comité, Millán Ribera, dijo que la petición se hizo para hacer conocer los requerimientos de cada población, con miras a la elaboración del plan operativo 1992. Sin embargo, el presidente de la Corporación, dijo que la agenda era diferente, aunque no rechazó la participación de los dirigentes cívicos "para que conozcan los procedimientos que deben aplicarse para el manejo de los recursos". El comité cívico del Beni constata que CORDEBENI no toma en cuenta las necesidades reales de las diferentes provincias y, además que reformula sus planes sin consultar a los representantes de las regiones respectivas.

**Cronología de la marcha**

**15 DE AGOSTO DE 1990.** Hs. 7:45, una compacta columna de indígenas siriono regresó a la plaza principal de Trinidad, en medio de una fuerte polvareda. El certamen de indígenas es mirado con una mezcla de sorpresa y curiosidad por los pocos objetivistas que van a su trabajo. Hs. 8:30 Monseñor Manuel Egiguren, obispo auxiliar del Vicariato, y el sacerdote diocesano Juan Bravo ojean una misa de despedida y luego suerte a cerca de 300 indígenas, que inician una marcha a pie hacia La Paz, demandando derecho a "Territorio y Dignidad".

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

**INVITACIONES DIRECTAS**

La Dirección General Administrativa de H. Alcaldía Municipal, invita a Empresas legalmente establecidas en la paz a presentar sus propuestas para las siguientes adquisiciones.

HAM / ID / 64 / 91  
LOSETAS, PARA ACERA, PIEDRA GRANITO  
HAM / ID / 65 / 91  
MATERIAL DE SEGURIDAD (BOTAS, GUANTES, SACOS DE TRABAJO, ETC.)  
HAM / ID / 66 / 91  
ARENA, PIEDRA Y TIERRA  
HAM / ID / 67 / 91  
ABONOS  
HAM / ID / 68 / 91  
CAL, CEMENTO, ESTUCO  
HAM / ID / 69 / 91  
SACOS DE YUTE, PLASTICO, ETC.  
HAM / ID / 70 / 91  
CALLAOS, LISTONES Y OTROS  
HAM / ID / 71 / 91  
DESINFECTANTES Y OTROS  
HAM / ID / 72 / 91  
SEMILLAS VARIAS  
HAM / ID / 73 / 91  
MATERIAL DE CULTIVO  
HAM / ID / 74 / 91  
MATERIAL DE INGENIERIA  
HAM / ID / 75 / 91  
MATERIAL DE SEGURIDAD  
HAM / ID / 76 / 91  
GAVIONES, MALLAS, ETC.  
HAM / ID / 77 / 91  
MAQUINAS DE ESCRIBIR, CALCULAC, ETC.  
HAM / ID / 78 / 91  
TEXTOS DE APOYO PARA BIBLIOTECAS

Los Pliegos de Especificaciones Técnicas y Administrativas, podrán ser adquiridos en la oficina de Valores por Bs. 20.- (Veinte 00/100 Bolivianos), previa autorización del Departamento de Licitaciones y Contratos.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en el Dpto. de Licitaciones y Contratos de la Municipalidad de La Paz, edificio central, calle Mercado esquina Colón, hasta el día viernes 23 de agosto de 1991, a horas 16:00.

La Paz, agosto 13 de 1991

**YFPD**  
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS  
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

**SEGUNDA CONVOCATORIA**

La Dirección General de Exploración y Explotación, convoca a las Empresas o firmas que deseen presentar ofertas para la provisión del siguiente material.

No. Pedido Materias	Descripción
GPD-6029-91	REPUESTOS "COOPER BESSEMER"
GPF-1007-91	MOTOR A GAS GASOLINA

Los pliegos de especificaciones, cuyo valor es de Bs. 25.00 (Veinticinco 00/100 Bs.) cada uno, pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Valores de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km 01, antigua carretera a Cochabamba, teléfono 336985 número 20, a partir del día 15 de agosto 1991.

Las ofertas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma oficina hasta horas 16:00 (cuarto de la tarde) del día martes 3 de septiembre de 1991.

Santa Cruz, 12 de agosto del 1991

**TRABAJOS EN CRUCEROS**  
12,000 Empleos en el Caribe

La constante expansión de la industria de cruceros, se creará un promedio de 12,000 nuevos empleos, los cuales estarán accesibles a hombres y mujeres de todas las edades. Experiencia previa no es necesaria para todas las posiciones.

**Empleos disponibles:** Cocineros y ayudantes, camareros, mozos/as de restaurantes, meseros/as, recepcionistas, personal de bote/boulevard, personal de cruceros, maquinas ordinarias y muchas otras posiciones.

**Salario:** 25,000 Dólares anuales.  
(\$2,500 Meses Bolivianos)

**Beneficios Adicionales:** "Modernas cabinas de buceo sin cargo" (incluyendo el impuesto "Entrenamiento gratuito). Para más información, envíe este cupón a: (Escriba en letra impresa)

**CARIBBEAN CRUISE AGENCY S.A.**  
440 Brickell Avenue, Suite 47, 207, Miami, FL 33131, USA.

**CELEBRANDO 24 AÑOS**  
30 - JULIO (1967 - 1991)

**EXAMAR**  
PRIMERA INDUSTRIALIZADORA DEL MAR

- Pisos de todo tipo
- Fachadas
- Gradas
- Mesadas
- Obras de arte en general

**30% DE REBAJA**  
OFERTA DE ANIVERSARIO HASTA EL 15 DEL PRESENTE MES

Carretera a Sorubus, Punto Rio Seco, Telf. 32410 - 32410 Fax (042) 83160 - 83460 Cochabamba, Bolivia

Sucursal La Paz: Bolívar y Salinas 248 Supercorral - Telf. 320962

**YFPD**  
DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

**INVITACION PUBLICA**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

**PRIMERA CONVOCATORIA**

INV. Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
517-91	GID-3218-91	Cableña de acero al carbono
518-91	GID-3221-91	Transformadores de presión electrónica Foshoro modelo 21-GM, 3 similar Registradores e indicadores Foshoro, modelo 40P, 9 similar
519-91	GID-3219-91	
		Presentación oferta: Septiembre 15 1991, hasta horas 15:30
445-91	GID-3571-91	Valvulas excéntricas
		Presentación oferta: Septiembre 3 - 1991, hasta horas 15:30

Los pliegos de especificaciones pueden ser recibidos en Asesoría Legal, Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día septiembre 15, 1991, previo pago de Bs. 20.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00. Adicionalmente desearán conocer Bs. 3.- por reposición de formularios y el 11.1% por concepto de IVA. Las propuestas deberán ser presentadas en la mencionada oficina.

Cochabamba agosto 14, 1991

RELACIONES PUBLICAS - YFPB

NOTA: La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierto la invitación.

Oruro

Gerente de Fundidora Nacional:

Baja en la producción minera obliga a incrementar costos de producción

ORURO, 14 (PRESENCIA). La paralización de la minería y la baja producción de procesamiento...

ción que les permita sobrevivir. Existe preocupación en la empresa por el anuncio...

Chuquisaca

En ampliación telefónica se invertirán \$us 3.000.000

SUCRE, 14 (PRESENCIA). Con una inversión de \$us 3.000.000 (tres millones de dólares), la Cooperativa de Teléfonos Sucre iniciará en los próximos meses la séptima ampliación del sistema telefónico...

ese sentido se ha establecido una comisión para el pago de la cuota inicial. Cada persona que debe adjudicarse una línea telefónica deberá cancelar una cuota inicial de 150 dólares...

Ante presidente de CORDECH

Periodistas insisten en desagravio a responsabilidad de PRESENCIA

SUCRE, 14 (PRESENCIA). Los trabajadores de la prensa y los comunicadores sociales de Chuquisaca insisten que el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo...

Curiosamente los únicos que reaccionaron fueron los trabajadores de CORDECH quienes a través de un comunicado pagado y difundido en los medios de comunicación...

Entes cívicos de La Paz, Potosí y Oruro analizarán descentralización

ORURO, 14 (PRESENCIA). Directivos de los comités cívicos de La Paz, Potosí y Oruro, se reunirán el domingo 18 en la ciudad de Oruro...

participar de una reunión preparatoria y delinear los puntos que serán considerados el domingo...

YPFB YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION PRIMERA CONVOCATORIA

ADVERTENCIA Casa "Praga" N° RUC 00141989 con domicilio en Sagárnaga N° 376. Se comunica a la opinión pública que habiéndose detectado, facturas falsificadas...

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA LA PAZ - BOLIVIA RESOLUCION MINISTERIAL No. 1065

Se ha extraviado una chequera del First National Bank a nombre de Gladys y Karina Farfán...

La Paz, agosto 15 de 1991 SAMAPA INVITACION PUBLICA No. LPZ-14

RESOLUCION MINISTERIAL No. 1065 (Continuation of the previous block)

UNIVERSIDAD MAYOR SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES CARRERA DE SOCIOLOGIA LA PAZ - BOLIVIA CONVOCATORIA

SAMAPA INVITACION PUBLICA No. LPZ-14 (Continuation of the previous block)

### Comité de Límites de El Alto

## Problemas de delimitación en la Ceja son responsabilidad de la Alcaldía

Problemas de invasión de la Ceja de la jurisdicción de El Alto, que permitieron que se establezcan los límites entre la sede de gobierno.

El problema corresponde a la Alcaldía, al parecer, representante de la jurisdicción de El Alto, que estaba bajo la delimitación de la Municipalidad, pero que corresponde a las organizaciones vecinales, Central Obrera Boliviana, Federación de Estudiantes de Secundaria y otras.

En la parte que corresponde a Viacha, capital de esa provincia, las entidades de esa localidad, argumentando antigüedad, procederán a la colocación de mojones.

#### ACTIVIDADES DE LA COMISION

En la actualidad, como con-

secuencia y falta de interés de la Alcaldía, la comisión de límites se habría constituido en una entidad interinstitucional, en la cual estarían representadas las organizaciones de El Alto.

"En función a eso se continúan los trámites y el informe final se hará conocer a mediados de septiembre", anunció Romero.

Reconoció que la Alcaldía tuvo interés y desprendimiento hasta abril y mayo, pero pasado esos meses, cuando la comisión remitió informes al alcalde y al Concejo Municipal, para que se tomen acciones con referencia a los problemas que se estaban creando en Viacha como en Tuni Condoriti, no lo hicieron. "Lamentablemente la Alcaldía con absoluta irresponsabilidad ha hecho caso omiso a eso, pese a las recomendaciones de orden legal", informó.

Además de firmar el contrato con INSGEOMIL, la municipalidad no habría hecho nada.

REPUBLICA DE BOLIVIA  
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO  
DE CHUQUISACA - "CORDECH"

### LICITACION PUBLICA NACIONAL

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca - CORDECH, invita a las empresas constructoras nacionales a presentar propuestas para la

**CONSTRUCCION DE DRENAJE  
CAMINO MONTEAGUDO - ROSARIO DEL INGRE,  
TRAMO IPATI - ROSARIO DEL INGRE  
(Km 74 + 492 al Km 109 + 689)  
(C.A. REF.: B-848)**

Las propuestas deberán ser preparadas de acuerdo al Pliego de Especificaciones que puede revisarse y obtenerse en las oficinas de Crown Agents en La Paz, previo pago no reembolsable de Bs 400,00, a partir del día 16 de agosto de 1991.

El plazo de presentación de propuestas se fija hasta horas 11:00 del día 16 de septiembre de 1991, en las oficinas de la agencia en La Paz, donde a horas 14:30 se procederá a su apertura pública.

La Paz, 15 de agosto de 1991

**Crown Agents**

Av. 20 de octubre No. 2619 - Tel.: 390748 - Telex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

COMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA (C.E.U.B.)  
CONFERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA (C.U.B.)

## I FERIA NACIONAL UNIVERSITARIA: CIENTIFICA, TECNOLÓGICA Y CULTURAL

EMPRESAS ESTATALES  
CORPORACIONES DE DESARROLLO REGIONAL  
PEQUEÑOS INDUSTRIALES  
EMPRESA PRIVADA  
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES  
INVESTIGADORES INDEPENDIENTES

Realizar en este primer encuentro nacional entre investigadores, productores y usuarios de actividades relacionadas con ciencia y tecnología, de acuerdo a las siguientes condiciones:  
La feria se realizará del 19 al 22 de septiembre en el Coliseo Carrero "Julio Borelli" de la ciudad de La Paz, de horas 9:00 a 17:30.  
Podrán participar las instituciones indicadas en el encabezamiento, siempre y cuando las empresas o trabajos que las representen estén relacionadas a:

- Producción de Ciencia y Tecnología
- Comercialización de equipos y insumos para actividades científicas y tecnológicas
- Comercialización de material didáctico para la ciencia y tecnología
- Innovación y educación de procesos tecnológicos
- Proyectos de desarrollo regional y/o nacional
- Investigadores independientes

El carácter ferial es de exposición y comercialización.  
Los organizadores recibirán el reconocimiento de un Jurado Calificador en los siguientes grados:  
Mención a la innovación científica y/o tecnológica  
Mención a la educación de tecnologías  
Mención al fomento de la práctica de investigación  
Numeros se otorgarán certificados de participación  
Las stands serán de 2 x 2,5 m<sup>2</sup>, acondicionados con luz (requerida) y tendrán el valor de Bs. 200.  
Reservación maquetación hasta el 13 de septiembre de 1991, previa cancelación del espacio requerido en la Cta. 01-08074.  
El pago de inscripción, los expositores deberán brindar los datos requeridos por el Comité Organizador, en formulario que se encuentra en el catálogo de la feria.  
La participación, será motivo de pérdida de la suma cancelada.  
Los expositores aceptados deberán regirse según las normas establecidas para este tipo de encuentros.  
Las exposiciones se realizarán en el edificio de la Conferación Universitaria Boliviana (CUB), Avenida Arce 2606 esquina Arce, Teléfono 378065, de horas 9:30 a 12:30 y de 15:30 a 18:00, de lunes a viernes.

En rechazo a privatización de la educación

## Organizaciones de El Alto en estado de emergencia



**Dirigentes**  
Adolfo Chávez de Derechos Humanos, Lucio Méndez de la COR, Javier Paz de los padres de familia y Hugo Pocossillo de FEJUVE.

Las organizaciones populares de El Alto se declararon en estado de emergencia, como rechazo a la privatización de la educación fiscal y gratuita. En los próximos días, después de una consulta en asambleas y ampliadas, se definirán las medidas de presión para impedir que ese proyecto del gobierno se realice.

La Central Obrera Regional de El Alto (COR), Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE), Federación de Estudiantes de Secundaria (FES), Federación de Padres de Familia y otras entidades populares se declararon en estado de emergencia. La medida fue asumida en respuesta a las declaraciones del nuevo ministro de Educación y Cultura, Edmón Céspedes, quien anunció al poseerarse, que en su gestión virtualmente se privatizará la educación.

**CENTRAL OBRERA REGIONAL**  
La máxima entidad de los trabajadores alientos, a través de su dirigente Lucio Méndez, manifestó que es muy lamentable y condenable el anuncio de la nueva autoridad.

Informó que hay preocupación en las familias que se han asentado en El Alto, ya que una mayoría no cuenta con recursos para hacer estudiar a sus hijos.

Anunció que por ser una conquista de los trabajadores, tanto la educación fiscal y gratuita como la salud pública, serán defendidas con medidas de hecho. Se organizará, junto con la Central Obrera Boliviana (COB), magisterio, estudiantes y entidades populares, se reunirá para determinar y establecer las medidas de presión que detengan las intenciones del gobierno.

**FEDERACION DE JUNTAS VECINALES**

Por su parte, Hugo Pocossillo, presidente de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto, informó que no se aceptará la privatización de la educación, ya que las familias que viven en esa ciudad apenas tienen ingresos para sobrevivir. Denunció que el gobierno, en vez de estimular la educación fiscal incentivando la privada, ya que los establecimientos "pagantes" se están proliferando aceleradamente en El Alto.

"Lejos de preocuparse por la privatización, el gobierno debe designar maestros idóneos y normalizados a los establecimientos que están asentados en las villas marginales. Traen a maestros interinos", manifestó Pocossillo.

**FEDERACION DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA**

Román Valdez, secretario general de la Federación de Estudiantes de Secundaria (FES), a tiempo de anunciar que ese sector se halla en estado de emergencia, lamentó que el gobierno no se ocupe de la dotación de nuevos ítemes para El Alto, refacción de establecimientos y dotación de bancos escolares. "Es lamentable, pero en pleno siglo XX pasamos clases sentado sobre adobes", dijo.

Pidió que las nuevas autoridades del Ministerio de Educación hagan conocer el destino del 0,25% que se desembolsa desde 1988, respondan a la petición de creación de nuevos ítemes para El Alto y hagan conocer el destino del cobro de un boliviano, instruido por el ministerio.

**FEDERACION DE PADRES DE FAMILIA**

La Federación de Padres de Familia, a través de Javier Paz, secretario de relaciones de la entidad, anunció que bajo el principio de la defensa de la educación fiscal y gratuita, se protesta formalmente por la intención del nuevo ministro del ramo.

Los padres de familia, con la finalidad de coordinar acciones, informar y determinar medidas de hecho, convocarán a reuniones. "Las medidas a tomarse serán las únicas armas que tiene el pueblo: las movilizaciones, y podremos la renuncia inmediata del nuevo ministro", dijo.

Destacó que la situación económica en que se hallan muchas familias, no les permite mantener a sus hijos en escuelas privadas.

### CORDEPAZ tenía comprometida la asignación de Bs 3.200.000

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) tenía el compromiso de asignar a El Alto, durante la presente gestión, la cantidad de 3.200.000 bolivianos, a través de la Municipalidad.

La información fue dada a conocer por el alcalde Mario Aparicio.

El compromiso fue efectuado en la gestión del Lic. Ricardo Paz, cuando éste ejercía la titularidad de la corporación.

En la reunión entre la Alcaldía y el Directorio en pleno de CORDEPAZ, la semana pasada, dio a conocer esa situación, y aclaró que no se trataba de algo personal o partidario, sino de un compromiso adquirido entre entidades.

El Directorio indicó que haría llegar su punto de vista mediante un informe escrito, acerca de los compromisos que adquirió CORDEPAZ con la Alcaldía de El Alto.

De acuerdo con el informe de Aparicio, con las obras estatales comprometidas por CORDEPAZ para esa ciudad, la inversión ascendió a tres millones de dólares. **COMPROMISO CON FEJUVE**

La Alcaldía observó un acuerdo establecido entre la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de esa ciudad y CORDEPAZ, donde se estableció un desembolso de 1.500.000 bolivianos y la realización de 30 obras durante de la presente gestión, a través de la ciudad vecinal.



## RESOLUCION MUNICIPAL No. 132/91 H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

La Paz, 12 Ago 1991

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, en fecha 31 de julio de 1991, el Honorable Alcalde Municipal y su equipo técnico cumpliendo con disposiciones vigentes, han presentado informe al Honorable Concejo Municipal sobre el Presupuesto de la gestión 1991. **EL MISMO QUE FUE OBSERVADO POR INNUMERABLES DEFICIENCIAS ESTRUCTURALES Y DE CONCEPTO.**

Que, siendo necesario proceder a diferentes ajustes en la estructura del gasto del Municipio, corresponde introducir modificaciones en el Proyecto de Presupuesto de la presente gestión, que estén en relación a los compromisos contraídos por el Sr. Alcalde con los trabajadores Municipales y respetando los derechos del personal de acuerdo al Decreto N° 22739 de marzo de 1991.

Que, el ajuste presupuestario efectuado por el Honorable Concejo Municipal garantiza la no disminución de la partida No. 400 destinada a ejecución de obras, incluyendo las aprobadas en Concejo como máximo organismo del Gobierno Municipal, mediante Resoluciones expresamente determinadas.

Por Tanto, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades de 10 de enero de 1985.

RESUELVE:

Artículo Primero: Aprobar el Presupuesto de la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, para la gestión 1991, con las Partidas presupuestarias en Bolivianos.

### INGRESOS TRANSFERENCIAS

CONCEPTO	PRESUPUESTO AJUSTADO 1991
PROPIOS	31 668 000
COPARTICIPACION	73 797 000
CREDITOS	48 678 000
DONACIONES	35 721 800
DEUDA T.G.N.	18 400 000
TOTAL H.A.M.	208 264 600
FAMTUL	2 522 400
E.M.T.A	7 848 300
TOTAL GENERAL	218 636 300

### EGRESOS TRANSFERENCIAS

CONCEPTOS	AJUSTADO 1991
100 SERVICIOS PERSONALES	42 803 000
200 SERVICIOS NO PERSONALES	8 778 000
300 MATERIALES Y SUMINISTROS	8 853 200
400 ACTIVOS REALES	120 977 800
600 DEUDA PUBLICA	23 501 600
700 TRANSFERENCIAS	50 000
90 OTROS GASTOS (Beneficios Sociales)	3 500 000
TOTAL H.A.M.	208 264 600
FAMTUL	2 522 400
E.M.T.A	7 848 300
TOTAL GENERAL	218 636 300

Regístrese, comuníquese, remítase copias a la autoridad ejecutiva para su cumplimiento y archivo.

Ing. Jaime Reyes M.  
CONCEJAL SECRETARIO a.i.

H. Francisco Arceano B.  
PRESIDENTE a.i. H. CONCEJO MUNICIPAL

Si no se reincorpora a obreros despedidos

### Trabajadores de FAMTUL iniciarán huelga de hambre a partir de hoy

Los seis obreros despedidos de la Fábrica Municipal de Tejidos y Lanas (FAMTUL) amenazan con declararse en huelga de hambre a partir de hoy si no son reincorporados a sus fuentes de trabajo.

La decisión de los despedidos fue dada a conocer a PRESENCIA por el secretario de Relaciones de la Federación Departamental de Trabajadores Obreros de La Paz Juan Chávez.

El dirigente fabril informó que la situación de los trabajadores de esa fábrica fue dada a conocer esta mañana en el Concejo Municipal.

Entre los despedidos se encuentra un dirigente del sindicato de trabajadores de la mencionada fábrica municipal.

Los obreros afirman que antes de los despedidos se presentó un pliego de peticiones que no fue respaldado. Por esa situación se hallan en conflicto colectivo.

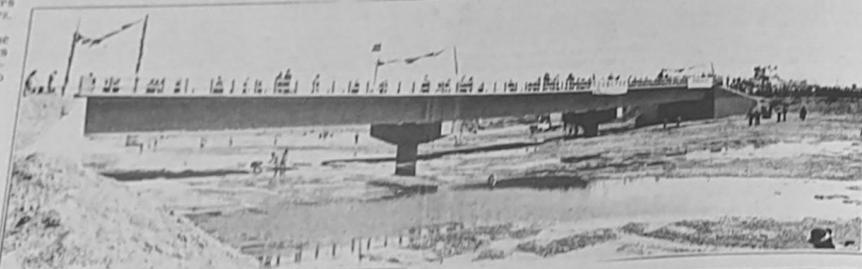
Chávez explicó que de acuerdo a la Ley General del Trabajo,

el despido de trabajadores es ilegal cuando existe un conflicto colectivo.

**CONCEJO MUNICIPAL.**  
En una reunión con tres concejales el gerente de FAMTUL Mario Hotelbu, informó sobre la situación económica y financiera de la fábrica.  
La reunión fue convocada por

los concejales al percibirse del problema social.

En la reunión el concejal Jaime Irujo manifestó que los ejecutivos de la fábrica deben abstenerse de tomar medidas de hecho contra los obreros. Esa situación-agregó-implica que la empresa debe cumplir con sus obligaciones salariales.



En la capital de la provincia Omasuyos  
**Paz Zamora inaugura puente y promueve pavimentar carretera Huarina-Achacabuco**

Por Cándido Tancara Castillo

En medio de una densa polvareda que cubría la región el Presidente Jaime Paz Zamora inauguró ayer el puente de Achacabuco, sobre el río de la Paz. El puente que también es conocido como "Puente Colón", se construyó en seis meses, con una inversión de 400.000 dólares, por los vecinos de las poblaciones de 93 por los vecindarios las poblaciones de: Acharachi, Acharachi y región Chiriquí, Muropani, Muropani y región Chiriquí, Muropani y región Chiriquí, Muropani y región Chiriquí.

En una simple explicación el Presidente reconoció que el departamento no cuenta con los recursos económicos necesarios para cubrir las necesidades de las 19 provincias de La Paz, debido a que no cuenta con un ingreso fijo como es el caso del departamento de Santa Cruz que se sirve de las regalías petroleras.

La Paz, dijo Paz Zamora, contará desde el próximo año con regalías pro-

Xa FERIA INTERNACIONAL DE COCHABAMBA  
(Oct. 26 - Nov. 10)

## AVISO

PARA LOS EXPOSITORES

ESTA A DISPOSICION, LA REBAJA DEL 50 % EN FLETES FERROVIARIOS PARA CARGA DESTINADA A LA FERIA. (RES. MIN. TRANSPORTES N° 7385)

Vigente desde el 15 de Agosto hasta el 1° de Noviembre  
Retorno desde el 30 de Noviembre hasta el 15 de Diciembre

IGUALMENTE ESTA A DISPOSICION LA REBAJA DEL 25% CONCEDIDA POR EL LLOYD AEREO BOLIVIANO PARA TODO EMBARQUE INTERNACIONAL CONSIGNADO A LA Xa FERIA. ESTOS BENEFICIOS SE OTORGAN ACREDITANDOLA PARTICIPACION EN LA Xa FERIA INTERNACIONAL DE COCHABAMBA.

MAS INFORMES: TELEFONOS: 21259 - 29888  
TELEX: 6395 ALMUC BV - FAX: 042-26228

COCHABAMBA, AGOSTO 1991

COMITE DE FERIAS Y EXPOSICIONES

## Usuarios de SAMAPA sufrieron corte de agua sin previo aviso

Vecinos del barrio de Sopocachi denunciaron a PRESENCIA, que sufrieron cortes domiciliarios de agua potable sin previo aviso. La particularidad del caso está en que los damnificados no recibieron las facturas del mes pasado antes de que concluya el plazo para su pago, que fue ayer el martes.

Otro vecino respondió al mes de julio, pero igualmente sufrió dicho corte el día trece. En ambas situaciones la rehabilitación se hará en el curso de hoy, si es que así lo desea el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado y sus múltiples empresas de servicio.

Los denunciantes aclararon que SAMAPA, en el momento, tiene una empresa para repartir las boletas de pago a los usuarios, otra para hacer los cobros en oficina y una tercera que rehabilita el suministro de agua una vez que se produce el corte de agua. Es decir, 24 horas después que se produjo el corte.

"Quiero poner en claro que SAMAPA en años anteriores brindaba un servicio más noble a los usuarios y hoy ha desplegado su servicio a empresas privadas, que no hacen sino perjudicar a las familias tan con niños y que a cada momento un baño o cualquier acto de limpieza", expresaron los denunciantes.

Otra manifestación que no había recibido el servicio, pero sufrió el corte de agua SAMAPA, la apuesta la siguiente: "El pago de las boletas de pago se indica que el día 13 para los usuarios. Esto significa que el día de pago debería iniciarse ayer miércoles, han reparado oportunamente las boletas como, si el cobro se olvidó de pagar, puede ser antes."

Finalmente, los denunciantes todos pidieron a los ejecutivos de SAMAPA la devolución de las boletas de pago y la rehabilitación del servicio, como si el cobro se olvidó de pagar, puede ser antes."

Finalmente, los denunciantes todos pidieron a los ejecutivos de SAMAPA la devolución de las boletas de pago y la rehabilitación del servicio, como si el cobro se olvidó de pagar, puede ser antes."

COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA

## ACLARACION

COTEOR NO HA DISPUESTO NINGUN INCREMENTO EN SUS TARIFAS

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA, se permite hacer un público desmentido con relación a la información publicada por "La Patria" en su edición de hoy, 13 de agosto, página 3a, bajo el título de: "Golpe a los asociados: Coteor reajustó sus tarifas y cobrará por sistema de conteo".

Sabiendo por los fueros de la verdad, y por respeto a los 11.000 socios cooperativistas, el Consejo de Administración desea formular las siguientes aclaraciones:

- 1a- El día de ayer, lunes 12, a horas 15:30 COTEOR INVITO A LA PRENSA, radio y televisión, a presenciar el acto de recepción del Estudio de Factibilidad Económica del PROYECTO DE AMPLIACION DE 2.200 LINEAS TELEFONICAS.
- 2a- Dicho estudio fue elaborado por la Empresa Consultora SETECO, que se encargó de la factibilidad económica, sobre la base del proyecto técnico elaborado íntegramente por el personal calificado de COTEOR.
- 3a- Este proyecto no constituye "un golpe a los asociados" sino, por el contrario, tiene el propósito de satisfacer la creciente demanda de líneas telefónicas y, por tanto, viene a ser un aporte efectivo al progreso de Oruro.
- 4a- Pese a que el Consejo de Administración, el Sr. Armando Rosas Guzmán y el Gerente de SETECO, Ing. René Tapia, dieron una amplia y detallada explicación sobre el contenido y alcances del Proyecto, "La Patria", tergiversando la información, premeditadamente, con afán de dañar al Consejo de Administración, miente y presenta un simple Proyecto, como una resolución en ejecución, con ribetes de sensacionalismo, promoviendo un escándalo de proporciones al afirmar -además- por un otro "periodista" que afirma que no se puede imponer un sistema de conteo de llamadas sin saber, ese sabihondo de primera categoría, que el sistema de conteo rige en 12 cooperativas de las 14 existentes en el país y que sólo La Paz y Oruro, están al margen de este sistema mundial, pero con el deseo de integrarse al sistema por el que: "Quién usa o llama más veces, debe pagar más que el que usa poco".

Por estas razones, estando perfectamente probados los delitos de calumnia, libelo e injuria, COTEOR, previo informe a la Asamblea General, iniciará el juicio criminal correspondiente, contra los desaprensivos "periodistas" de La Patria.

Oruro, 13 de agosto de 1991

Armando Rosas Guzmán  
PRESIDENTE

Valeño Torrico R.  
VICEPRESIDENTE

Mario Zapata R.  
TESORERO

Resolución Administrativa No. 05-467-91  
La Paz, 13 de agosto de 1991

**BOLIVIA**

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, por Ley 843 se ha creado el Impuesto a la Propiedad Rural.

Que, por Decreto N° 22148 se dictaron las normas reglamentarias del gravamen mencionado cuya recaudación se encuentra a cargo de la Dirección General de la Renta Interna.

Que, el artículo 15 del mencionado Decreto en su último párrafo autoriza a la Dirección General de la Renta Interna la actualización de los valores por hectárea de tierra rural.

Que, con el propósito de facilitar a los contribuyentes la regularización de sus impuestos a la gestión 1990/91, tanto del Régimen General como del Unificado del gravamen a la Propiedad Rural, que por diversas circunstancias se han producido demoras en la entrega y distribución de formularios, se hace necesario prorrogar el plazo para el pago de este tributo.

**POR TANTO:**

La Dirección General de la Renta Interna en uso de las facultades que le confiere el artículo 15 del Código Tributario

**RESUELVE:**

- 1.- Apruébase los valores por hectárea de tierra rural establecidos para la subzona base en el artículo 55 de la Ley 843, de acuerdo al siguiente detalle:
 

Tierras agrícolas	11,75
Tierras de pastoreo, en los casos de explotaciones agropecuarias, y para las propiedades calificadas como ganaderas	2,50
- 2.- Prorrogar hasta el 27 de septiembre de 1991 el plazo para el pago de la primera cuota del Impuesto a la Propiedad Rural Régimen General y Régimen Tributario Unificado.
- 3.- Los contribuyentes que paguen la totalidad del Impuesto hasta la fecha señalada en el numeral 2 de esta Resolución, tendrán un descuento del 10%, según Decreto Supremo N° 22148 del 22 de marzo de 1989.
- 4.- Se ratifica que el 15 de noviembre de 1991, vence el plazo para el pago de la segunda cuota del Impuesto a la Propiedad Rural Régimen General y Régimen Tributario Unificado.

Regístrese, hágase saber y archívese.

JUAN CARLOS PEREIRA STAMBUK  
DIRECTOR GRAL. DE LA RENTA INTERNA

# EL PERSONAL DE DISTRIBUIDORA SAN LUIS S.R.L.

Desean expresar a Dn.  
Max Fernández Rojas, Jefe  
Nacional de Unidad  
Cívica Solidaridad, su  
saludo fraterno al  
cumplirse el segundo  
aniversario de fundación  
de U.C.S., felicitándolo por  
su noble tarea en beneficio  
del desarrollo nacional.

La Paz, agosto 15, 1991

## CONVOCATORIA

AL PRIMER CONCURSO NACIONAL DE POESÍA  
"FESTIVAL NACIONAL DE LA CULTURA SUCRE 91"

La Subcomisión de Literatura del Festival Nacional de la Cultura "Sucre 91", con la finalidad de estimular la creación poética, convoca al primer Concurso Nacional de Poesía "Festival Nacional de la Cultura Sucre 91", de acuerdo a las siguientes bases:

- 1.- DE LOS PARTICIPANTES:
  - 1.1 Podrán participar todos los poetas bolivianos.
  - 1.2 Se establece una sola categoría.
- 2.- DEL TEMA:
  - 2.1 El tema será libre.
  - 2.2 La composición poética será inédita.
- 3.- DE LAS CONDICIONES:
  - 3.1 Los poetas presentarán un solo poema.
  - 3.2 La composición poética será enviada en triple ejemplar, en papel bond tamaño oficio, escrita a máquina en doble espacio, con una extensión hasta de 3 cuartillas.
  - 3.3 La composición poética estará firmada con seudónimo y se incluirán en sobre cerrado: nombre completo y dirección del autor (a).
  - 3.4 La composición poética se enviará hasta el 10 de septiembre de 1991. Impostergablemente, con el siguiente rótulo:

FESTIVAL NACIONAL DE LA CULTURA "SUCRE 91"  
PRIMER CONCURSO NACIONAL DE POESÍA "FESTIVAL NACIONAL DE  
LA CULTURA SUCRE 91"  
CASERON DE LA CAPELLANIA  
CALLE SAN ALBERTO No. 413  
CASILLA N° 156  
TELEF. 2594  
FAX (064) 21310  
SUCRE

- 4.- DEL JURADO
  - 4.1 El jurado calificador estará integrado por personalidades destacadas en el campo literario y su fallo será inapelable.
  - 4.2 El jurado calificador y la comisión organizadora, se reservan el derecho de declarar "desierto" el concurso, si así creyeren conveniente.
  - 4.3 El resultado del concurso se hará conocer oportunamente.
- 5.- DE LOS PREMIOS:
  - 5.1 Se establecen los siguientes premios:

Primer Premio:	Estabilla	"Yampara de Oro"
Segundo Premio:	Estabilla	"Yampara de Plata"
Tercer Premio:	Estabilla	"Yampara de Bronce"
  - 5.2 La entrega de premios, se realizará en acto solemne.

Sucre, agosto de 1991

## UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

### A la Militancia y al Pueblo de Bolivia

En el segundo Aniversario de fundación de UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD en mi calidad de Jefe Nacional, me dirijo a la militancia de nuestro gran Partido, para hacerles llegar un saludo fraterno y renovar el compromiso que asumí ante mi pueblo el 15 de agosto de 1989, fecha histórica en que nació a la vida política una nueva esperanza para las grandes mayorías desposeídas de nuestro país.

Han transcurrido tan sólo dos años desde ese hecho trascendental y, por esta razón, podemos llamarnos un Partido joven, pero cuánto camino hemos recorrido! Con profunda satisfacción miramos atrás y podemos apreciar la huella que marcamos en nuestro andar. Las obras en favor de nuestro pueblo están allí, sólidas y firmes a lo largo de un camino que en ningún momento fue fácil, al contrario, tuvimos que superar muchos escollos, con la fe puesta en la lucha sin desmayos, para alcanzar nuestro gran objetivo, la JUSTICIA SOCIAL para todos los bolivianos.

Como respuesta a esta noble causa, vemos a nuestro Partido crecer día a día y fortalecerse a través del valioso aporte de muchos hombres de bien, de bolivianos honestos de cualquier condición económica y social, que han decidido

engrosar las filas de UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, por la firme convicción de que constituye una alternativa real de cambio, de moralización y de trabajo fecundo para lograr un destino mejor para nuestra amada Patria.

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD ha demostrado con pruebas tangibles, que el pueblo confía en nuestro Partido por su decidido y valiente accionar, que ha llevado a la práctica sus postulados de HONESTIDAD y TRABAJO como elementos fundamentales para alcanzar un DESARROLLO sostenido para nuestro país.

Nuevamente, quiero expresar a nuestra militancia y pueblo de Bolivia en general, que nuestro compromiso inquebrantable y que nos acompaña la fe de que esta ~~la~~ será fructífera y que veremos realizadas, en un ~~ful~~ cercano, todas las obras que nuestra Bolivia necesita ~~legar~~ a sus hijos.

MAX FERNANDEZ ROJAS  
JEFE NACIONAL  
UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD



# En PRESENCIA

## ...la Navidad comienza hoy

### ... Y ESTE ES EL PRIMER REGALO

para nuestros lectores y/o anunciadores: El COROLLA TERCEL de TOYOTA, modelo 91, 0 kilómetros. Un automóvil con estilo y confort impresionantes. Construido con la más avanzada tecnología japonesa. Elegante, fácil de ver,...

#### ¡FÁCIL DE GANAR!

Así es el nuevo Corolla Tercel de TOYOTA, el premio de los regalos que tenemos para usted en Navidad.



### EN 1989...



La señora Rosario de Salazar, Directora de la Escuela Pre-Básica "Cornelio Saavedra", de Atocha fue favorecida con el flamante automóvil TOYOTA COROLLA Mod. '89, 0 Kms. y muchos otros lectores disfrutaron de otros valiosos premios, como resultado del sorteo del 20 de enero, correspondiente a la gestión 1989.

### EN 1990...



La señora Teresa Valdez de Quintela, de la ciudad de La Paz, fue la feliz favorecida con el TOYOTA COROLLA Mod. '90, 0 kilómetros, en el sorteo realizado el sábado 23 de enero de 1991; en la oportunidad, también fue favorecido un número importante de lectores y anunciadores con valiosos premios.

### ESTE AÑO...



Queremos publicar su nombre, como beneficiado con el flamante COROLLA TERCEL de TOYOTA. Todos nuestros lectores y anunciadores tienen la opción de ganar este lindo automóvil.

### ¡A PARTIR DE HOY RECORTE SU CUPON!

... que publicamos en la página de Avisos Económicos, de la sección PRESENCIA DEL PAÍS. Con 5 de estos cupones, **canjee** un número para el sorteo de la Navidad 1991.

Al ordenar su aviso, a partir de hoy, reclame también su número.

En PRESENCIA, la NAVIDAD COMIENZA HOY... Felicidades y buena suerte!

## Los AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES ¿Son toda una tradición?

Participe de nuestra Navidad con éste y otros importantes premios reservados para usted en los...

# AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

PRESENCIA

# deportiva



La Paz, Bolivia, jueves 13 de agosto de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.

Sucre quiere ser sede del nacional de Volibol



(Página 5)

Tarija estará en torneo de FUTSAL



(Página 5)

Perú-Brasil, invictos en Volibol

(Página 6)

Nissan Patrol venció en 4 x 4



Gran Premio Nacional Presidente Jaime Paz

## Nelkenbaum, Jiménez, Becerra y Jugenstein fueron los ganadores

Roberto Nelkenbaum al mando de un Toyota venció en la categoría especial del Gran Premio Nacional "Presidente Jaime Paz Zamora".

El gran objetivo de llegar por tierra a Pando se cumplió tal como fue planificado y el pueblo pandino vivió una hermosa fiesta.

En turismo mejorado, Gonzalo Jiménez en otro Toyota se adueño del primero puesto.

**4 x 4**

En la nueva categoría, 4 x 4, fue ganada ampliamente por la escudería Nissan Bolivia.

Weismar Becerra, Armando Paravicini, Marco A. Romero, ocuparon las primeras posiciones, relegando al cuarto puesto a Fernando Knaut de Toyota. el pandino José da Costa finalizó en el quinto lugar.

La campaña cumplida por estos coches fue espectacular y dejó conformes a todos sus hinchas en el país.

**LAS MOTOS**

Pero el espectáculo de esta Gran competencia estuvo a cargo de las motocicletas que rebazaron muchas veces a los autos e imprimieron una notable velocidad.

René Jungstein, de Cochabamba, fue el piloto que ganó miles de adeptos en todo el país.

Cuenta con una máquina muy poderosa. Tito Antezana, también de la escudería de Cochabamba, ganó varias etapas al hilo y dejó conformes a sus seguidores.

**TARIJA-PANDO**

El sueño de muchos dirigentes como Roberto Udler y Yercio Garafulli se hizo realidad. El Gran Premio comenzó en Tarija y terminó en Pando.

Gran éxito de estos dirigentes que tuvieron la visión de unir estos dos extremos mediante el automovilismo.



Panamericanos:

**BOLIVIA  
CAYO  
EN  
TENIS**

Gran Premio Nacional de Automovilismo

# Se cumplió con el gran objetivo: llegar a Cobija en competencia

### Bendeck, Jiménez, Becerra y Junstein fueron los triunfadores

POR HIRIBERTO ARAMAYO FERNÁNDEZ

Ayer culminó el Gran Premio Nacional de Automovilismo, cumpliéndose con el anhelo de llegar a Cobija en una competencia automovilística. Por primera vez en el historial del automovilismo boliviano, se corrieron por los polvorientos caminos del norte del país y poblaciones que nunca habían visto un coche de carrera, tuvieron la oportunidad de vivir una verdadera fiesta y recibir en los brazos abiertos a todos los pilotos

que lograron arribar a cada una de las metas. No cabe duda que el esfuerzo fue enorme para todos. Para los organizadores, para los corredores, para la gente que los acompañó y también para quienes difundieron la emoción del deporte "lucro". Esta carrera cumplió con su objetivo, que fue la de integrar a un departamento que por mucho tiempo había sido relegado y que a partir de ahora tendrá la oportunidad de sentirse una parte más de nuestro amplio y rico territorio nacional.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.



VENCEDORES Roberto Nelkenbaum, en la categoría especial y René Jungstein, en motocicletas, giraron el Gran Premio Jaime Paz Zamora en la categoría especial y René Jungstein, en motocicletas, giraron el Gran Premio Jaime Paz Zamora", concluido ayer en Cobija.

## Clasificación General

### CATEGORÍA ESPECIAL

POS. PILOTO	Nº	TIEMPO EMPLEADO
1º Roberto Nelkenbaum	1	20h45'27"/100
2º José M. Camacho	4	20h55'14"/100
3º Antonio Vaca	22	21h45'42"/100
4º Carlos P. Bendeck	11	22h12'48"/100
5º Jesús Alanoca	72	22h30'25"/100
6º Fernando Olivares	70	53h24'21"/02/100

### TURISMO MEJORADO

1º Gonzalo Jiménez	206	21h41'56"/100
2º Sergio Del Castillo	204	23h06'16"/33/100
3º Ali Eid Ali	208	23h14'30"/100
4º Hugo Alvarado	327	24h28'30"/100
5º Ludwing Quiroga	224	24h40'22"/100
6º Miguel Sánchez	326	25h50'17"/67/100
7º Oscar Castañeda	384	26h00'27"/08/100
8º Gonzalo Gamñulle	321	26h25'20"/14/100
9º Ernesto Rivera	228	26h36'12"/04/100
10º Roberto Castellón	402	26h41'04"/71/100
11º Edmundo Murillo	223	26h02'14"/02/100
12º Víctor Urbie	311	51h40'19"/58/100
13º Jimmy Ferrufino	205	52h34'23"/50/100
14º Carlos Rojas	401	56h10'09"/85/100

### CATEGORÍA 4 X 4

1º Weimar Becerra	613	23h07'22"/100/100
2º Armando Paravirini	603	23h08'16"/00/100
3º Marco A. Romero	601	23h37'48"/85/100
4º José Da Costa	614	23h45'42"/07/100
5º Fernando Knaudi	611	23h48'21"/10/100
6º José Carrera	602	26h32'53"/40/100
7º Edmundo Otero	606	26h51'06"/09/100
8º Oscar Lavallívar	607	29h02'56"/33/100
9º Iván Sarmento	610	51h22'42"/55/100
10º Fernando Paravirini	609	56h26'05"/37/100
11º Marco A. Arguedas	601	56h01'05"/24/100

### CATEGORÍA MOTOCICLETAS

1º René Jungstein	703	22h05'65"/09/100
2º Tito Antezana	731	22h07'65"/85/100
3º Luis Jiménez	708	23h45'56"/40/100
4º Giovanni Tomásic	706	24h12'30"/26/100
5º Víctor H. Palacios	713	24h30'30"/15/100
6º Dicky Ortiz	720	24h57'00"/26/100
7º Luis Domínguez	721	26h07'38"/40/100
8º Javier Moreno	707	26h11'39"/71/100
9º Antonio Maldonado	702	26h18'51"/51/100
10º Juan C. Miña	712	26h20'20"/45/100
11º Cupertino Camacho	723	26h33'25"/02/100
12º Alberto Monje	710	26h59'17"/22/100
13º Miguel González	711	28h08'35"/50/100
14º Jaime Rivera	715	30h27'57"/10/100
15º Joaquín Palacios	710	52h24'48"/45/100
16º Sergio Valda	709	53h25'25"/03/100
17º Maurice Quiroga	718	53h30'47"/61/100
18º Eduard Ivan	714	60h36'37"/14/100

## Clasificación etapa

### CATEGORÍA ESPECIAL

POS. PILOTO	Nº	TIEMPO EMPLEADO
1º José M. Camacho	4	11h05'18"/83/100
2º C. P. Bendeck	11	11h07'18"/80/100
3º Roberto Nelkenbaum	1	11h09'07"/80/100
4º Antonio Vaca	22	11h10'03"/53/100
5º Jesús Alanoca	72	11h15'15"/60/100
6º Fernando Olivares	70	21h05'45"/07/100

### TURISMO MEJORADO

1º Gonzalo Jiménez	206	11h14'20"/24/100
2º Víctor Urbie	311	11h15'17"/06/100
3º Sergio Del Castillo	204	11h15'44"/89/100
4º Ali Eid Ali	208	11h16'21"/09/100
5º Ludwing Quiroga	224	11h16'34"/15/100
6º Miguel Sánchez	326	11h17'30"/29/100
7º Jimmy Ferrufino	205	11h20'37"/89/100
8º Hugo Alvarado	327	11h22'08"/20/100
9º Ernesto Rivera	228	11h24'29"/13/100
10º Oscar Castañeda	384	11h24'54"/11/100
11º Davalañdo Morales	353	11h24'57"/83/100
12º Carlos Rojas	401	11h25'25"/24/100
13º Edmundo Murillo	223	11h30'38"/95/100
14º Gonzalo Garafulle	321	11h25'26"/81/100

### CATEGORÍA 4x4

1º Weimar Becerra	613	11h08'30"/34/100
2º Armando Paravirini	603	11h12'34"/65/100
3º Iván Sarmento	610	11h13'31"/25/100
4º Fernando Knaudi	611	11h18'11"/27/100
5º Marco A. Romero	601	11h16'54"/74/100
6º José Carrera	602	11h17'52"/80/100
7º Oscar Lavallívar	607	11h40'06"/22/100
8º José Da Costa	614	11h51'11"/20/100
9º Fernando Paravirini	609	11h53'54"/68/100
10º Marco A. Arguedas	601	26h08'10"/16/100
11º Edmundo Otero	606	21h17'35"/09/100

### CATEGORÍA MOTOCICLETAS

1º Tito Antezana	731	11h09'35"/85/100
2º Luis Jiménez	708	11h13'26"/27/100
3º René Jungstein	703	11h13'44"/89/100
4º Luis Domínguez	721	11h17'16"/11/100
5º Dicky Ortiz	720	11h17'50"/99/100
6º Giovanni Tomásic	706	11h20'38"/66/100
7º Sergio Valda	709	11h21'50"/52/100
8º Miguel González	711	11h22'19"/90/100
9º Juan C. Miña	712	11h23'07"/16/100
10º Joaquín Palacios	710	11h23'57"/56/100
11º Cupertino Camacho	723	11h25'50"/19/100
12º Antonio Maldonado	702	11h25'50"/80/100
13º Javier Moreno	707	11h29'48"/81/100
14º Maurice Quiroga	718	11h38'39"/45/100
15º Alberto Monje	710	11h39'12"/60/100
16º Jaime Rivera	715	11h59'27"/31/100
17º Eduard Ivan	714	11h51'34"/20/100
18º Víctor H. Palacios	713	20h44'40"/27/100

El Presidente de la República, Dr. Jaime Paz Zamora, declaró que su palabra empeñada para la realización del Gran Premio Nacional Tarija-Cobija "es una línea y hermosa realidad".

## "Palabra empeñada, palabra cumplida"

El Presidente de la República, Dr. Jaime Paz Zamora, declaró que su palabra empeñada para la realización del Gran Premio Nacional Tarija-Cobija "es una línea y hermosa realidad".

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

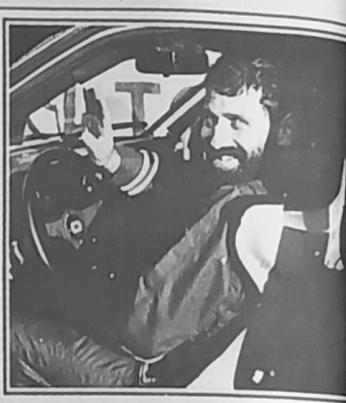
Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.



El presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, felicitó a los campeones de la competencia.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial. El afán de todos los participantes era de llegar a Cobija, la mayor parte lo consiguieron y otros, por esas cosas de las carreras, quedaron en el camino.

Se recorrieron 2517 kilómetros, con todo tipo de caminos y temperaturas, desde los caminos asfaltados, hasta lo que parecían verdaderas sendas. Desde altitudes mínimas hasta las máximas y nuestros pilotos, supieron demostrar una vez más que están capacitados para este tipo de pruebas. Hombre y máquinas respondieron a esta dura prueba.

Los resultados de la carrera pasaron a un segundo plano cuando se ha logrado culminar una hazaña competencial

# Fiesta en Cobija fue total cuando llegaron Becerra y da Costa

que comenzó hace... en Cobija llegó a... cuando los... de Weismar... da Costa... Nissan Patrol... La gente... una emoción in... sus dos años... en el Gran... a la tierra que... que los vio nacer... los años... Becerra y da Costa

Los pilotos estaban emocionados. Estaban con los suyos, celebrando algo que hace poco parecía imposible: Unir Tarija con Cobija.

Luego de algunos minutos formularon declaraciones al periodismo.

### BECCERA

"No tengo palabras para describir esta alegría. Aparte de ganar la etapa, gané, sobre todo, la amistad de mucha gente y eso no se puede comparar con nada."

Cuando el año pasado, esto era apenas un proyecto, no propusimos hacerlo realidad y aquí estamos. Hemos llegado a completar un recorrido difícil. Antes se pensaba que viajar desde Tarija hasta Cobija era un suplicio. No es así, porque todos los que hemos completado el trayecto, viniendo en muchos casos circunstancias naturales, demostramos que cuando se quiere se puede", dijo el piloto pandino.

Becerra agradeció a las instituciones y personas que "me colaboraron para participar en el Gran Premio".

"A Cordepano y Nissan, vaya mi sincero agradecimiento, porque sin el apoyo de estas dos instituciones no hubiera sido posible mi participación y la de mi compañero José da Costa, en esta competencia", agregó.

### DA COSTA

"Chiqui" da Costa, no estuvo al margen del festejo. "Ante todo, quiero agradecer a quienes me apoyaron para representar en esta carrera a mi querida tierra. Fueron 14 días emocionantes de competencia y por fin se hizo realidad el sueño de integrar el sur y el norte de Bolivia. La felicidad es más todavía, porque mi compañero y yo, llegamos a Cobija, completando todo el recorrido", señaló.



En la categoría 4 x 4. Corrió en un Nissan Patrol. Armarlo y llevarlo por llegar a Tarija.

## Los Nissan Patrol tuvieron rivales

En la categoría 4 x 4. Corrió en un Nissan Patrol. Armarlo y llevarlo por llegar a Tarija.

BUENA ACTUACION Weismar Becerra aparece junto a Carlos Arana, ex piloto de Nissan Bolivia.



En la categoría 4 x 4. Aparece cruzando el puente sobre el río Sena. Su carrera logró rotundo éxito.

## Ranking nacional

CATEGORIA ESPECIAL

PILOTO	PUNTOS
Roberto Nelkenbaum	970
José M. Camacho	784
Antonio Vaca	491
Jesús Alarcón	444
Francisco Laguna	374
Yerko Carazulce	335
Carlos P. Bendec	334
Viktor De los Heros	285
Fernando Olivares	159
Jorge Abdala	77

### TURISMO MEJORADO

Gonzalo Jiménez	1192
Victor Urbe	540
Sergio Del Castillo	488
Joaquín Álvarez	407
Ali Eid Ali	405
José Arnez	358
Heberto Flores	233
Ludwin Quiroga	210
Jimmy Ferrufino	181

## Riberalteños quedaron entusiasmados

RIBERALTA 4 (PRESENCIA). FELIX A. RADA Q. Hasta fines de este año puede estar concretada una solicitud que se hizo a la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, para realizar en la provincia Vaca Diez una prueba de integración regional.

El impulsor de esta idea, el alcalde Oscar Giese, dijo que hay charlas bastante adelantadas con el Ing. Roberto Lidler, para que esta competencia se realice en la provincia Federico Román. La prueba pasaría por Riberalta, Guayaramerín, Cachueta, Esperanza, Villa Bella hasta llegar a la provincia Federico Román para retornar nuevamente a Riberalta. Las autoridades dijeron que estas pruebas son importantes porque principalmente mejoran los caminos. Sin embargo existe otra propuesta que la misma se realice desde Ruirruabaque Reyes, San Jorja y Riberalta.

simpatía que recibió durante su permanencia en diferentes pueblos del oriente boliviano. "La Integración con Pando se ha cumplido y realmente el Gran Premio cumplió plenamente su objetivo", finalizó el ejecutivo de Nissan Bolivia.



En la categoría 4 x 4. Aparece cruzando el puente sobre el río Sena. Su carrera logró rotundo éxito.



LOS PANDINOS Weismar Becerra y José da Costa, tuvieron una brillante participación en el certamen 1 x 1. Integraron la escudería Nissan Bolivia logrando un éxito total.

## “Un triunfo emocionante”

El conductor del Gran Premio Nacional, Presidente Jaime Paz Zamora, Roberto Nelkenbaum, tras arribar a la meta en Cobija dijo que este triunfo "es muy emocionante como ningún otro, ya que no ganó cualquier carrera, sino una muy importante, que entró en la historia de Bolivia". "Lobby" ingresó a la meta con la triunfal nacional entre sus manos y expresó que "esta bandera la traje desde Tarija y fue la motivación que me empujó a seguir y seguir, y aquí estamos en Cobija. Llegué agitando la bandera, porque es el más fiel testimonio de nuestra integración". El piloto pandino al observar a Nelkenbaum con la bandera, aplaudió emocionadamente, porque comprueba así que mejor que nunca, que son hechos parte del quchaer nacional. SATISFACCION. A PESAR DE TODO.



LANDIVAR Oscar Landivar, al mando de un coche Niva, finalizó octavo en la categoría 4 x 4. (Foto: Félix Valdivia).

poco en los tramos finales, pero aguantó y eso es lo que importa". El flamante ganador del GP exteriorizó su agradecimiento a todos los que lo apoyaron "sobre todo, a Toyota Boliviana Limitada, que estuvo conmigo en toda la ruta". Finalmente, dedicó su triunfo a "todos los bolivianos. Quiero que esta felicidad sea compartida por todos".

## Gonzalo Jiménez se aseguró el título nacional 1991 en TM

Gonzalo "Tijón" Jiménez había dicho anteriormente en una entrevista con PRESENCIA Deportiva que "1991 será mi año". Y no se equivocó. El piloto de Toyota, predictivamente es el campeón nacional en Turismo Mejorado.

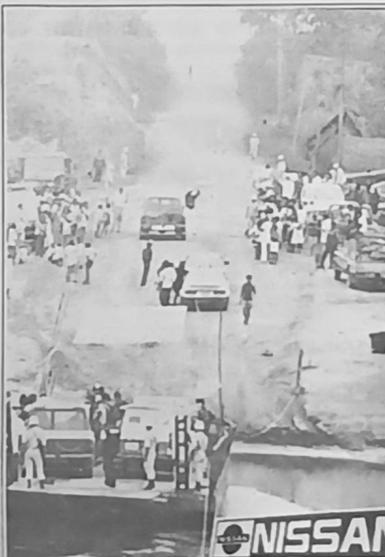
El Gran Premio lo favoreció plenamente. Su temple, ya conocida, se puso de manifiesto nuevamente en una prueba muy importante. Su victoria en este Gran Premio le bastó para alcanzar los puntos necesarios con los que se le puede considerar el flamante campeón de 1991, en Turismo Mejorado.

Al llegar a la meta a Cobija fue aplaudido por todos. "Tijón" no ocultaba su satisfacción. Comprendió plenamente que el título nacional está en sus manos y arribar a la meta, será muy difícil. Pero "Tijón" o "Frutillita" (así le dicen los amigos), no quería hablar del campeonato, sino de la fiesta que representará un Gran Premio Nacional.

"Estoy feliz porque, al igual que otros pilotos, logré completar todo el recorrido de esta competencia. Cuando salimos de Tarija, lo hicimos con el firme propósito de llegar a Cobija. Afortunadamente las cosas se nos dieron en casi todas las etapas y aquí estamos juntos a esta hermosa gente (de Pando). Lo importante es que llegamos", manifestó el piloto de Corisco.

Jiménez tuvo en las primeras etapas un ligero duelo con el parateño José Arnez "Cheremán". La carrera entre Arnez se estaba haciendo interesante en nuestra categoría, porque él y yo, además de ser amigos, dejamos la punta. Lamentablemente, Juan Arnez tuvo que abandonar y entonces las cosas se me facilitaron. La experiencia destacó el buen estado de los caminos, sobre todo, en la zona de los cerros. "No nos podemos quejar de las carreteras. Algunas son todavía importantes y cito para el buen estado del camino", afirmó.

Jiménez, asimismo, elogió la atmósfera "con que nos trataron los pobladores de muchos lugares. No hay palabras para agradecer tanta deferencia".



EN PONTONES Tal como se observa en la fotografía, dos vehículos son llevados en pontones hasta el otro extremo de la orilla en el río Sena. (Foto: Félix Valdivia).

# PRESENCIA

## El GP es el principio de una nueva historia para la región amazónica



EN RIBERALTA  
Una de las máquinas ingresa a la meta en Riberalta. (Foto: Félix Valdizola)

Por Carlos Arco Castedo  
**COBIA, 14.** El Gran Premio Nacional "Presidente Jaime Paz Zamora" es el principio de una nueva historia para la región amazónica del país.

Por primera vez se ha logrado concretar un suceso largamente acariciado. La fiesta de la competencia todavía sigue en el espíritu de todos los pandinos. De la tranquilidad pasaba que caracteriza a todos los habitantes de esta zona de la amazonia boliviana, se pasó al éxtasis de la emoción cuando llegaba la primera máquina a Pando. Ni que decir, cuando Weismar Becerra y "Chiqui" da Costa, cruzaron la meta. La fiesta, entonces, era completa.

"Pandinita" la tradicional canción de Cobija sonó como

nunca. Había felicidad en todos los pandinos, porque alguna vez también se sintieron importantes.

En el estadio departamental, luego de recibir su trofeo, Roberto Neikenbaum el ganador del Gran Premio gritó: ¡VIVA PANDO!!!

Un coro de voces repitió con él ese ¡VIVA!!! y un eco, se escuchó muy lejos, allá en la amazonia.

El Secretario de Deportes, "Toto" Arévalo, a nombre del gobierno comprometió que el año próximo "esta competencia se repetirá nuevamente, porque ya es una tradición de todos los bolivianos". En 1992, el Gran Premio se largará en Yacuibá, pasará por todo el Gran Chaco, el altiplano boliviano, la

amazonia, luego de haberse recibido en Cobija.

La amazonia boliviana es una región que merece ser conocida, porque es la esperanza de un futuro mejor para todos. No obstante, la falta de infraestructura y de Cobija, gran parte de la amazonia dejó así su desarrollo. El jefe de estado de esta región...

La fiesta se verá bien por televisión. Los testamentos de la región, de la amazonia, el inicio de una nueva historia en la exteriorización de Bolivia...

### Marginales desde Cobija



PELIGRO  
Algunos aficionados que no pudieron ubicarse en la meta de Riberalta lo hicieron de otra manera: Se subieron a los árboles y desde allí especularon el camino de los coches. (Foto: Félix Valdizola)

Comenzaron en Puerto Rico. El Agente Municipal de esta población dio la partida a "Flepec" Decadek, "Mortín" Camacho, Antonio Vaca y otros. Agnó la bandera a cuadros pero largar, sobre todo, a las pilotas crucíferas.

El motociclista cochabambino Tito Anzonza, en una entrevista con la Cabalgata deportiva, dijo: "A toda la juventud solo quiero decirle lo siguiente: 'No a las drogas, sí al deporte'. Actualmente es uno de los grandes protagonistas del Gran Premio Nacional 'Presidente Jaime Paz Zamora'."

Uno de los puntos que trasladaba un camión con repuestos de auto, casi se queda en medio de un río. Ocurrió que una de las tablas del pontón quedó a flote y, obviamente se dificultó la travesía en medio del agua.

Casas de la competencia. Anteriormente fue "Coqui" Valdizola, de la comisión de control y cronometraje. Ahora le toca el turno a Adolfo Ale, de la Cabalgata Deportiva. La esposa del colega Ale estuvo el martes de antecesorio y él se encontraba en la ruta cumplida con

su tarea de transformar a todo el país. Por lo visto, este Gran Premio lapide a algunos vivir con los arcos quejidos en ocasiones tan especiales, como los actuales.

En la localidad del Sema, una población con apenas 40 familias asentadas, existe una lluvia variada de vibras. No obstante, la gente pasa tranquilamente en las rochas.

"Mortín" Camacho quedó impresionado por "los maravillosos lugares de la zona oriental". "Es algo inolvidable", agregó el destacado piloto de Santa Cruz.

Las máquinas, durante el camino, levantaron polvo por doquier. La felicidad de los pobladores, al ver los coches en competencia, era indescriptible.

Y los amotiguadores de las máquinas, se llevaron la peor parte, en la última etapa del Gran Premio. La mayoría de los pilotos, tras arribar a Cobija, se ocuparon de arreglar esta parte de los vehículos.



EXITO TOTAL  
Las máquinas de 4 x 4 tuvieron un notable éxito. En la foto, un Toyota sale del pontón y recorre la zona de Puerto Rico. El Gran Premio unió dos zonas alejadas: Tarija y Cobija (Foto: Félix Valdizola)



### Misión cumplida

El presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo, Roberto Udler, declaró a PRESENCIA DEPORTIVA: "En primer lugar quiero agradecer de todo corazón a todos los integrantes de mi Federación (FEIAD) que desde distintos puntos cumplieron una sacrificada tarea.

Luego remarqué la activa participación del señor Presidente de la República que desde un comienzo dio el apoyo económico para construir los últimos 50 kilómetros a Puerto Rico.

Elegió al senador Leopoldo Fernández y ponderó el eficiente desempeño de Alfonso Arévalo que apuntaló todo el esquema de trabajo de la FEIAD.

Agradeció el apoyo de la empresa privada, de la prensa y resaltó la gran tarea que cumplió el Servicio Nacional de Caminos.

Al momento de hacer la clausura, en el estadio de Cobija, agradeció el recibimiento del pueblo pandino.

"Valeremos en otra oportunidad y creo sinceramente que ahora sí podemos decir todos nosotros, 'MISION CUMPLIDA'."



A TRACCION  
Los 4 x 4, de doble tracción, cumplieron una tarea importante en la competencia. Realizaron excelentes tiempos y algunos de ellos tiempos importantes.

## pnud/osp

### LICITACION PUBLICA OSP/BOL/496/570

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del  
**MINISTERIO DE TRANSPORTES,  
COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL  
UNIDAD EJECUTORA DEL AEROPUERTO  
DE COCHABAMBA**

### INVITA

A las firmas consultoras interesadas en presentar propuestas para la:  
**REVISION DE LOS DISEÑOS EXISTENTES  
Y SUPERVISION DE LA SEGUNDA ETAPA  
DEL NUEVO AEROPUERTO DE COCHABAMBA**

Los documentos de licitación pueden consultarse y/o adquirirse, a partir del 14 de agosto 1991, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ  
Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA  
Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso - Of. 14

PNUD/OSP SUCRE  
Casarón de la Capellania  
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP TARIJA  
Federación de Empresarios Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ  
Av. Omar Chávez Ortiz  
esq. Poza  
Bloque 2 - Piso 1  
Telf. 345048

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Descargo o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 6004007-B del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil de la ciudad de La Paz.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 12 de septiembre de 1991 a horas 12:00 y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 200.-

# puerta Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Rios Gastelú

La Paz, Bolivia, jueves 15 de agosto de 1991



Periodistas alemanes en Bolivia. Uno de los dibujos que muestra las duras condiciones de vida en Bolivia, según la visión del periodista alemán Paul Redony.

## Periodistas alemanes en Bolivia

### "La Conquista es una gran injusticia no resuelta hasta hoy"

Desde el pasado 27 de julio, se encuentran en nuestro país representantes de la Asociación de Periodistas Católicos de Alemania, bajo el auspicio de la organización internacional ADVENAT.

Según manifestaron a PRESENCIA, su objetivo central es palpar las repercusiones de los 500 años de la colonización en Latinoamérica. Para ello, escogieron a Bolivia por ser uno de los países más pobres del continente, y por tener una mayoría indígena, lo cual permite una observación directa de la connotación actual del problema. Señalaron también que como periodistas, desearían realizar reportajes que reflejen la situación de los 500 años desde la óptica de Latinoamérica; ya que en Alemania la gente está interesada por conocer este problema. Están conscientes de que en Europa los 500 años de conquista son causa de júbilo; por ejemplo en España hay una exposición en Sevilla; Italia está construyendo una réplica del puerto de Genova y existen muchas otras formas de celebración; sin embargo, ellos como grupo católico de periodistas adoptan una posición crítica al respecto, considerando también el punto de vista de los indígenas latinoamericanos. Señalaron que "España está utilizando este evento para llamar la atención de Europa".

En sus apreciaciones, coincidieron en señalar que ven la conquista como una gran injusticia, que aún persiste, ya que "si uno viaja con los ojos abiertos en este país, es imposible dejar de ver la injusticia. Los indígenas no viven con dignidad humana y materialmente no tienen ninguna seguridad de subsistir".

En cuanto a la Iglesia Católica en Bolivia, la consideran una "orientadora para la vida". Han notado que la Iglesia no ha penetrado profundamente, que la conquista religiosa no se ha dado. La Iglesia está muy superficialmente. La gente tiene su propia visión de la religión, y la teología romana no entra al pueblo.

Ayer a las 12:30 fue inaugurada la muestra de grabados ecuatorianos contemporáneos, de la que participan 32 artistas de ese país. El acto contó con la participación de Embajadas del Ecuador: Heriberto Holguín, paracaidista del mundo cultural, autoridades nacionales, miembros del cuerpo diplomático y consular y empresarios.

Las palabras de inauguración las pronunció el artista boliviano Gil Irujo, quien resaltó la oportunidad que este año ha brindado al público boliviano para conocer las manifestaciones culturales del Ecuador a través de distintos eventos.

Al manifestar su complacencia por este tipo de aproximación entre Bolivia y Ecuador, Irujo pasó a hablar de los grabados. Son 32 artistas cada uno con un trabajo, lo que nos permite conocer la diversidad de tendencias y planteamientos estéticos trabajados en diferentes técnicas como silografía, aguafuerte, aguatinta, serigrafía, litografía e incluso intaglio, y tipos de trabajo que van desde el simple lápiz, pasando por guías y curvilíneas para madera, hasta buriles y ácidos para el metal y la piedra.

Irujo habló del "talento" como el elemento más importante de una obra su plena validez, su identidad y la forma expresiva y creatividad del artista.

**PARTICIPANTES**

Entre otros, podemos citar a artistas grabadores como Wilfredo Acosta, Marcelo Aguirre, Paula Barragán, Luis Corcha, Herrán Hueva, Washington Iru, Jerru Jaramillo, Giti Newman, Diana Valareán, Gabriela Dávila y Carlos Zurita.

**OTROS EVENTOS**

Para culminar la semana cultural del Ecuador en Bolivia, para hoy y mañana se prevé la proyección de audiovisuales a grupos de estudiantes en el auditorio del Instituto Internacional de Integración, así como la exhibición de cine ecuatoriano en la Cinemateca Boliviana.

## Ariel Tellería: "La distancia lleva a revalorizar nuestra cultura"

Ariel Tellería, miembro de la Asociación Inti Boliviana (AIB) en la ciudad de Viñema y residente boliviano en la Argentina, visitó la ciudad de PRESENCIA para hacer conocer el trabajo que realizan las comisiones compairtas en ese país por medio de la AIB.

La AIB, fundada el 16 de enero de 1987, es una institución promovida por cerca de cien miembros activos, todos residentes en la ciudad de Viñema. Gran parte de su labor se dirige a la preservación de actividades destinadas a preservar las costumbres y tradiciones de nuestro país, revalorizándolas mediante su difusión.

Entre ellas se encuentra la celebración del 6 de agosto, aniversario de la independencia de Bolivia, a través del Inti Raymi que congrega anualmente a más de mil personas que durante tres días participan y disfrutan de danzas, bailes, platos y bebidas bolivianos. Esta fiesta ha sido declarada de interés municipal el año 1990, con el respaldo de la Secretaría de Cultura de la provincia de Río Negro y la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Viñema.

El 8 de octubre, la Asociación recuerda el último día de la liberación de las islas, realizando actos destinados a analizar el negativo de la conquista española.

La Asociación tiene como proyecto la construcción de un edificio donde se encuentre con escenario, salas de lectura, biblioteca y ambientes para reuniones, con el objeto de ampliar también el nivel de participación en sus actividades no sólo a los residentes bolivianos sino a los bolivianos argentinos.



INTI RAYMI, fiesta organizada por la Asociación Inti Boliviana en la Argentina.

## Creciente demanda de hoteles por festividad de Chutillos

**POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).** El alcalde Municipal, Gerardo Calderón Ríos ha hecho conocer a PRESENCIA su preocupación por la "creciente e inesperada demanda de hoteles" que ya se viene presentando en la Villa Imperial con motivo de la festividad de San Bartolomé o de los chutillos.

Refirió que de acuerdo al trabajo que vienen cumpliendo las comisiones respectivas, los hostales, hoteles y hasta las posadas de la ciudad, ya se encuentran con reservaciones para los días en que se desarrollará la entrada de la festividad de San Bartolomé o de los Chutillos.

Dicho evento que en los últimos años ha adquirido importancia y repercusión nacional, se realizará los días sábado 31 de agosto y domingo 1ro. de septiembre.

Se elabora para tal efecto, el programa respectivo. Esta vez se ha resuelto efectuar en dos días dicho acontecimiento en razón de que en los dos últimos años, la entrada folclórica que comenzó alrededor de las 10:00 de la mañana de un sábado, se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada del día siguiente.

De otro lado, durante la segunda quincena del presente mes de agosto se irán desarrollando actividades preliminares como los cursos de salterías, cunillas, chambergas y otros productos tradicionalmente potosino, con el propósito de promocionar e incentivar este aspecto.

## Gobierno de España donó lote de libros

El gobierno de España, a través del Embajador Carmelo Aníbal, donó un lote de 300 libros al Instituto Boliviano de Cultura (IBC), en un acto oficial cumplido ayer por el Sr. Mario Declosa, Director Ejecutivo de la institución nacional encargada la colección de libros donados por la Sociedad Española del V Centenario y varias editoriales españolas.

Los volúmenes corresponden a diversas temáticas (antropología, literatura, poesía, historia, etc.).

Por otro lado, un lote de 150 volúmenes fue entregado al Archivo Nacional de Bolivia que se encuentra en Sucre, en la persona de Angel Escobar, gerente administrativo del Banco Central de Bolivia. Este último representó a Oscar Méndez, director del Archivo, quien por razones de salud no pudo asistir al acto en La Paz.

Entre otras autoridades, estuvieron en el acto Guillermo Berni, Aurelio Losada, autoridades de la Embajada de España y el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI).

Se resaltó, al agradecer la donación, los vínculos entre ambos países que no sólo deben fortalecerse en el plano político sino profundizarse en lo cultural.

## Concurso de pintura para niños y jóvenes el 25 de agosto

El Arzobispado de La Paz dio a conocer la convocatoria al III Concurso de Pintura que se realizará el domingo 25 de agosto en el parque Laikakota. Es una actividad que se realiza a través del Programa Educativo "Forjar", que tiene la finalidad de facilitar el desarrollo de la capacidad artística de niños y jóvenes.

Las bases son las siguientes:

**TEMA Y PARTICIPANTES**

El tema es absolutamente libre, así como el uso de cualquier material de pintura.

Podrán concursar niños y jóvenes hasta los 16 años de edad.

**MATERIALES**

Las cartulinas deberá ser tamaño carta (28.5 cm. x 21.5 cm.).

Todo tipo de pintura (tempera, acuarela, trauradores, crayones, etc.).

Cartón o tabla donde apoyarse.

**REQUISITOS**

La inscripción se hará el mismo domingo 25 en forma gratuita, pudiendo los participantes presentar uno o varios trabajos.

Los cartulinas en blanco deberán ser selladas por "Forjar" y al reverso los participantes posarán las siguientes datos: nombre, apellidos y edad, dirección y número de teléfono, colegio en el que estudia y el curso.

**PREMIOS Y JURADO**

Los premios son nueve y se entregarán a los primeros nueve lugares además de menciones de honor y certificados de participación a todos los concursantes.

El jurado estará presidido por Mons. Luis Salas, Arzobispo de La Paz.

Los resultados se conocerán el 3 de septiembre y la entrega de premios se hará en el Colegio Felipe Segundo Guzmán (Frente al Hospital Militar) el viernes 6 de septiembre a las 10:00 horas.

Los trabajos premiados se publicarán en los medios de comunicación, además de exhibirse en un local que oportunamente se dará a conocer.

- Oruro en el Adjetivo y sus arrugas
- Comentario cinematográfico: Los Igualitarios



- Cine ecuatoriano en la Cinemateca Boliviana
- III Festival de teatro escolar



Arte y Cultura

FESTIVAL GASTRONÓMICO - Se viene realizando el Festival Gastronómico en el Hotel Plaza. Festival que incluye la presentación de los siguientes artistas: jueves 16, Carlos del Chaco; domingo 19, Proyección y Jacba Rupay.

SEMINARIO DE LITERATURA - El día de hoy se dará inicio en Summa Arta a un seminario de Literatura Angloajona a cargo de profesionales. Informes al teléfono 784270.

CINE ECUATORIANO - La Casa de la Cultura presenta un ciclo de cine ecuatoriano producido en los últimos 10 años. Hoy el sol y la serpiente y Las Alcabalas.

EXPOSICION DE PINTURAS - Mariano Alique (español) exhibirá sus trabajos desde hoy a las 10:00 en el Salón de Exposiciones del Colegio San Calisto, ubicado en calle General Sanluis 701. La muestra será ampliada hasta el 31 del presente mes. El horario de visita es el de las 9:00 a 12:00 en las mañanas y de 15:00 a 18:00 en las tardes.

"MUSICA DE MAESTROS" - En el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Inagvi 916) se presenta un concierto hoy a las 19:00.

"EL DEBATE ENTRE GITANOS" - Un libro sobre el debate que sostuvieron en la televisión, Carlos Mesa y Mario Rueda Peña será presentado hoy a las 19:00 en el auditorio de la Asociación de Periodistas (c. Comercio 1048).

ANTWERPARIJO - El Centro de Promoción del Arte y la Cultura cumple 10 años. Los conmemorará con un acto especial hoy a las 19:00 en el salón auditorio de Espacio Portales (planta baja del Ed. Alameda).

LOS KALLAWAYAS Y SU SISTEMA MEDICINAL - Conferencia que dictará Joseph Bastien, profesor de Antropología de la Universidad de Texas en Arlington, hoy a las 19:00 en el Centro Boliviano Americano.

GRABADO ECUATORIANO CONTEMPORANEO - Se presenta el trabajo de 32 artistas ecuatorianos en la Galería Puerta del Sol del Hotel La Paz.

DIBUJOS Y OLEOS - En la galería EMUSA (Av 16 de Julio), se presenta una muestra de dibujos de Freddy Blanco y oleos de Amadeo Castro.

ASOCIACION DE DAMAS CHAGUEÑAS - El próximo sábado a las 20:00, en la Sede Social del Ejército, los residentes chagueños participarán de una recepción con motivo de la celebración del CXXV aniversario de la fundación de la provincia del Chaco.

MUESTRA PICTORICA - Richard Sturgeon, artista argentino, presenta una muestra pictórica en el salón de exposiciones de la Embajada de la República Argentina. (Av. 16 de Julio 1846, 3º piso). Se mantendrá hasta el 29 de este mes.

RETRATOS Y DIBUJOS DE JAMES SAENZ - Exposición en Espacio Portales que se mantendrá hasta mañana. Edificio Alameda en el Prado.

"SUMA LURATA" - Los trabajos premiados del II Concurso de Artesanía "Suma Lurata" se exhiben en la sala "Vicenta Juaristi Eguino" del Museo Tambo Guirquincho.

RETRATOS DE PRESIDENTES - La Presidencia de la República auspiciará la exposición de obras presentadas al concurso de selección para conformar la Galería de los Retratos de los Presidentes de Bolivia, en el Museo Nacional de Arte.

"ABSTRACCIONES Y ESPECULACIONES" - Mauricio Bayro Corrochano, presenta una muestra de sus obras, en el Socavón (Av 20 de Octubre N°272).

EXPOSICION - En la Casa de la Cultura, se exponen obras presentadas al concurso de artes plásticas "Pedro Domingo Murillo".

PARA CONOCERSE A SI MISMO - Nueva Acrópolis ofrece un curso para conocerse y desarrollar la capacidad de expresión desde este martes. Informes en Av. 6 de agosto 2033.



Festival de teatro escolar

La foto muestra una escena de la obra "El ratón se cayó en la olla", presentada por una de las trece escuelas fiscales que participan del III Festival de Teatro Escolar auspiciado por la Municipalidad de La Paz.

Dirigentemente los niños representan las obras a partir de las 15:00 horas, en el salón Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura.

Un jurado compuesto por Mabel Rivera, Laly Anker y Carlos Cordero seleccionará a las mejores obras, las mismas que merecerán un premio especial.



GUIA DE TELEVISION jueves 16 de agosto de 1991

Pura Gala completa, consulte "QUINTA PUNTA" del domingo.

Table with 4 columns: Hora, Producción, Canal, and minutes. Lists various TV programs such as 'Todo mundo', 'Miniserias', 'Películas', 'Deportes', and 'Noticieros'.

CONVOCATORIA

A:



Concurso Nacional de PINTURA

I. FUNDAMENTACION Y OBJETIVOS:

La Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "La Paz" (MUTUAL LA PAZ), con motivo de la próxima inauguración de su nueva sede...

Asimismo, y si bien el Concurso está abierto a todos los temas, ha visto por conveniente subseleccionar a la imagen y símbolo de La Paz...

II. ESPECIALIDAD:

La especialidad convocada al certamen es: PINTURA, en todas sus manifestaciones como: óleo, acuarela, acrílico, pastel, tintas, etc.

III. DE LOS PARTICIPANTES Y SUS OBRAS:

Podrán participar todos los artistas bolivianos del ámbito nacional y los extranjeros con más de cinco años de residencia en el país.

Los participantes deberán presentar al Concurso dos obras que no hayan sido expuestas con anterioridad. Los dipticos y trípticos serán considerados como una sola obra.

Las obras serán entregadas debidamente enmarcadas y listas para colgar. En el reverso de cada obra se consignará con letra clara los siguientes datos: Autor, tema de la obra, año de ejecución, dimensiones en centímetros y valor de venta o de seguro.

Las obras concursantes o sus apoderados, deberán entregar las obras en el nuevo edificio de Mutual LA PAZ, Av. 16 de Julio (El Prado) Esq. Buena; teléfonos 332219 y 374532, entre el 18 y 22 de noviembre del año en curso.

La presentación de obras al Concurso, el llenado y firma de las fichas de inscripción por el participante o su apoderado, supone automáticamente la aceptación de todas y cada una de las cláusulas de la presente convocatoria...

En caso de venta de las obras expuestas, ésta sólo podrá hacerse a través de la oficina de Relaciones Públicas de la Mutual.

IV. PREMIOS: Los participantes de esta convocatoria postularán a los siguientes premios:

PRIMER PREMIO: Consistente en DOS MIL QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS (\$us 2.500.-) y un Diploma de Honor que será concedido a la mejor obra.

SEGUNDO PREMIO: Consistente en UN MIL QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS (\$us 1.500.-) y un Diploma de Honor.

PREMIO ESPECIAL: A la mejor y más original representación del ILLUMANI, consistente en MIL QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS (1.500.-) y un Diploma de Honor.

Las menciones de honor que pudieren ser otorgadas por el Jurado Calificador, serán acordadas con el Jurado Calificador.

V. JURADO CALIFICADOR:

El Jurado está compuesto por los señores: Carlos Mier y Gonzalo Silva, por la Mutual LA PAZ; Arq. Luis Perrin, Arq. Carlos Álvarez y Pedro Quejazi.

El Jurado seleccionará las obras que participen en el Concurso y las piezas que participen galardoadas con los premios y distinciones. El Jurado tiene la facultad de declarar válida cualquiera de los premios y otorgar distinciones, así como el estípite conveniente.

El fallo del Jurado será irrevocable y se dará a conocer el 27 de noviembre/91.

VI. EXPOSICION:

MUTUAL LA PAZ, organizará una exposición de las obras seleccionadas en salas de exposición propia sede, Av. 16 de Julio Esq. Buena...

Las obras premiadas quedarán en propiedad de la Mutual LA PAZ. Las que no resultaran premiadas a partir del 2 de enero de 1992, serán retiradas de la exposición...

Las obras deberán ser depositadas en perfectos estado de conservación en el Museo Nacional de Arte, en la sede de la Mutual. La Mutual se responsabiliza de los daños o pérdida de los cuadros...

La copia de la ficha de inscripción será el documento de constancia que garantiza la devolución de las obras no premiadas.

La MUTUAL se reserva la facultad de reproducir fotográficamente las obras concursantes para fines de documentación, difusión y publicidad de actividades normales.

Qualquier situación no prevista en esta convocatoria será resuelta en forma irrevocable por el Comité Organizador y el Directorio de la Mutual LA PAZ.

MUTUAL LA PAZ

La Paz, 15 de agosto de 1991

Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinee Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche: 21:30 LAS TORTUGAS NICUA (PDS) y Mundo al Instante

6 DE AGOSTO Tel. 362356 Matinee Hs. 15:45 Tarda Hs. 19:00 y Noche: 21:30 REGRESO DE LA LAGUNA AZUL

16 DE JULIO Tel. 377095 Matinee Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche: Hs. 21:30 EL SILENCIO DE LOS INOCENTES (May. 18 años)

MEXICO Tel. 351205 Matinee Hs. 14:45 Tarda Hs. 18:45 CHEROKEE DEL NOITE - NI CIANA NI JUANA

UNIVERSO Tel. 342660 Matinee Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche: Hs. 21:15 REGRESO A LA LAGUNA AZUL y Mundo al Instante

SCALA Tel. 323535 Matinee Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche: 21:30 UNA ESPINA EN EL COLAZON y Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinee Hs. 15:30 Tarda Hs. 18:30 Noche: Hs. 20:30 JUGANDO CON FUERZO Y El Mundo al Instante

ROXY Matinee Hs. 14:45 Tarda Hs. 18:45 (Más de 18 años) NICO Y FURIA SALVAJE

PLAZA Matinee Hs. 15:00 Tarda Hs. 18:45 (Más de 18 años) ROCKY Y UN DETECTIVE EN EL KINDESI (14 años)

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinee Hs. 16:00 y Tarda Hs. 19:30 BUENOS DIAS VIETNAM y Mundo al Instante

MURELLO Matinee y Tarda dobles: EL ROSTRO DE LA VENGANZA Y LOCA EVASON

MADRID Tel. 357174 Matinee Hs. 15:30 Programa dobles MICHÉLE ANGELOTTI DEFEDADORII y Tarda Hs. 18:45 MICHÉLE ANGELOTTI

DEFEDADOR II - MAICADO PARA LA MUJERTE. IMPERIO Tel. 340451 Matinee Hs. 15:30 y Tarda Hs. 18:30 Programa dobles MANOS DE ACEIRO - CODIGO GANAS SALVAJES. CENTER Tel. 324271 Matinee Hs. 15:30 y Tarda Hs. 18:30 Programa dobles TIMOZO DE SIAGOIN - LLUVIA NEGRA - GAIHERIA. BUSCH Matinee dobles OLAS DEVORADORAS Y TANGO & CASH Tarda dobles OLAS DEVORADORAS Y TANGO & CASH

BUENOS DIAS PAIS - CNN 24 hrs. - Persp. Int. CNN - Percepción dos - Noticias RTI - PAT. 1ra edición - El Informativo - Reporte ATB - ATD noticias CNN - Enlace meridiano - Perspectiva dos - Noticiero central - PAT. 2da edición - 'Hom 20' - '40 minutos' - 'ATD Int. CNN' - 'Telesiglo' - 'El Informativo' - 'Uno Visión' - '24 Horas' - 'Noticiero Univisión' - 'CNN 24 hrs.' - 'Reporte PAT' - 'Noticia Panamericana' - 'Noticiero ITI' - 'Reporte ATB' - 'BUM bam bam' - 'Warner Bros.' - 'Chiquilladas'

CINE UNIVERSO

MAÑANA ESTRENO SIMULTANEO

Cine 6 de agosto



EN UN PARAISO LEJANO... RODEADOS POR UN MAR DE CORAL, UN NIÑO Y UNA NIÑA CRECIERON SOLOS. AHORA SABOREAN EL PRIMER DESPERTAR DEL AMOR. UN AMOR QUE SOLO PUEDE SER AMENAZADO... SI LOS DESCUBREN.



Table with 4 columns: Cine, Hora, Matinee, Tarda, Noche. Lists showtimes for CINE UNIVERSO and CINE 6 DE AGOSTO.

REGRESO A LA LAGUNA AZUL

PARA TODO PUBLICO

EN SIMULTANEO CON EL CINE CAPITOL ( COCHABAMBA )

# El adjetivo y sus arrugas

Versos a la muerte de Lucho Mendizábal

Julio Ameller Ramallo

Ahora, ya ha callado la nocturna  
sonrida de tu voz de hiedra amarga.  
Ha dormido cansada de la estrella  
que de tanto llegar, nunca llegaba.

Tenías que dormir. Nunca dormiste  
porque el sueño tus horas desvelaba,  
hasta que un día te acusó la muerte  
en ruina de final desesperanza.

Era esa tu muerte.  
La llevabas en ti, arrollada,  
en tus ojos de niño abandonado  
y en la sombra palpabas, con las manos,  
su contorno de tiébla atormentada.  
Germinabas en sus horas, la ciudadas,  
y floreció un domingo por tus sienes,  
cuando eran más alegres las campanas.

Era esa tu muerte.

Y era más tuya que la vida torpe  
que se embriagaba de llanto y esperanza.  
Como perro según tu camino  
amarga y obstinada, siempre amarga,  
temblando de perderle cuando al cabo,  
de tanto ser su dueño, la olvidabas.

Ah de tu muerte, Luis hermano,  
yo no se dónde se encontraron. Dónde.

Quién sabe en las tabernas donde cantan  
los postes con palabras ignoradas,  
o en el rincón obscuro donde el hombre  
intenta hallar su alma sin hallarla.

Yo no sé.

Sólo sé que esa muerte,  
en el surco de tiébla de tu vida,  
sembrada por tus horas, germinaba,  
y floreció en tus sienes un domingo  
cuando eran más alegres las campanas.

## Homenaje de tinieblas al poeta Luis Mendizábal Santa Cruz

Por: Gustavo Medinaceli

El 22 de agosto de 1946, muere trágicamente en la ciudad de La Paz, el poeta orureño Luis Mendizábal Santa Cruz. Al año de este suceso, Gesta Bárbara de La Paz le rinde cálido homenaje por su gran valor en las letras nacionales. El discurso central de dicho acto, a cargo del presidente de dicha institución cultural, Gustavo Medinaceli, dice a la letra:

**Damas y caballeros:**  
Esta noche la "élite" de la inteligencia local, ocupa esta tribuna con la gente de "Gesta Bárbara" para abrir un parentesis de tinieblas enarbolando un corolón sobre el mástil de sus alabatos.  
Todos ellos han convivido con Luis Mendizábal Santa Cruz, y a esa convivencia laumaturga queremos hacernos partícipes los que no tuvimos lazarfa felicidad, los que desamamos tenerla aunque ella sea por mortem.

Dos imperativas además, se juxtaponen para obligarnos a realizar este acto:

El valor intrínseco del poeta con toda la magnificencia de su poesía y por otra parte el romper definitivamente la comparsa de ídolos menores e imponer en el público, el respeto que debe a los representantes de su espíritu y el culto que merece su poesía.

Luis Mendizábal Santa Cruz crucificó el paisaje sobre la perpendicularidad del medio día domingo, cuatro meses antes de la navidad, y se murió sin motivo.

Se murió sin motivo porque vivía en clandestino conculcamento con los atributos de la muerte. El sabía que la muerte es femenina y la amaba en atormentado maridaje. Sabía que la muerte es femenina y como un niño bueno le besaba en

las mirras.  
Mendizábal Santa Cruz se murió sin motivo porque los atributos de la muerte eran suyos.

Sabía que la muerte es portadora. La llevaba en sí como su sangre.

Sabía que la muerte es vitalicia. Lo comprendió definitivamente.

Mendizábal Santa Cruz se murió sin motivo porque los atributos de la muerte eran los atributos suyos.

Sabía que la muerte es inmortel, su estrecha vecindad, su parentesco, le otorgaban el linaje de su inmortelidad.

Mendizábal Santa Cruz se murió sin motivo como un niño, que juega a hacerse, porque él sabía que la muerte es hereditaria, nació con ella siempre. La llevaba en sí, le era congénita.

Sabía que la muerte es hereditaria y que además no sirve para nada.

Sabía que la muerte es un pretexto invariable según por las fuerzas cenitricas.

Sabía que la ferretería de la muerte existe un raro olor a Dios.

Mendizábal Santa Cruz sabía la ortografía de la muerte e hizo uso de ella.

Sabía que el pan es la forma de la muerte y la mordida ávidamente en el pan de cada día.

Sabía que la noche es el volumen de la muerte y dormía con ella, o transnehaba con ella haciéndola sentir en sus rodillas.

Permitió también saber que la muerte es intrasmisible, no la pudo apartar e iba con ella por eso, porque la muerte es intrasmisible Luis Mendizábal Santa Cruz crucificó el paisaje sobre la perpendicularidad del mediodía. Domingo, cuatro meses antes de la navidad y se murió sin motivo.



En el Biógrafo Por: Nadya Gutiérrez

### "Los Igualitarios" de Juan Miranda

La función es hacer contrapeso a su personalidad, mostrando la posible "otra cara" de "Los Igualitarios". El rol protagónico está a cargo de Juan Carlos Zambrana, actor equilibradamente desmenuado en un papel sin muchas complicaciones, pero sí bastante exigente a nivel acción a favor siempre de la verosimilitud.

En términos generales, no podemos negar que Juan Miranda, y en "La cruz de Martina" ingresó con pie firme al delgado grupo de buenos resultados en imagen en movimiento boliviana.

Hoy, con "Los Igualitarios" confirma su excelente capacidad en manejo de actores, en fotografía y en la selección de un equipo técnico homogéneo y con las ideas claras, que según datos obtenidos en la charla post-bévedes, fue de vital ayuda para un resultado de innegable calidad. A la lista de elogios acotamos también un nombre, el de Félix Gómez Velasco encargado de los efectos especiales, trabajo impecable en la película.

Por lo demás "Los Igualitarios" no logra más de lo que pretende, vale decir, un resultado que a la vez de testimoniar y cuestionar la memoria de los bolivianos sobre cierto hecho histórico, trabaje un conjunto de imágenes de antología (entramientos por ejemplo) cuando Miranda se anima a mover las cámaras superando la funcionalidad, ensombrecidas por otras limitadas, digamos en un guiño a instantes bastante densos, pese a las cuñas argumentales (Fedra). No se la pierda.

### Estampas orureñas

## El poeta

Porfirio Díaz Machicao

Bien lo supo. El amor se pintaba con una lágrima ardiente y unos ojos de mujer. Unos ojos de mujer que no siempre pueden ser luz sino penumbra de extremado sufrir.

Luis Mendizábal Santa Cruz se hizo, muy pronto, un hito sombrío en medio de la luminosidad ardiente de su pampa orureña. Comenzó a vivir su drama de misterio y de descontento, llevó sus versos en hombros del triunfo, con el estruendo de los premios que obtenía fácilmente, gracias a su bello talento. Pero eso era no era suficiente compensación para el desenfreno de sus nervios.

Un reloj loco - como el mismo escribió - marcó el sino de sus horas. Por el trébo de su choza resbaló un sol neurótico que le alcanzó a la hora de su salida por los caminos de Dios...

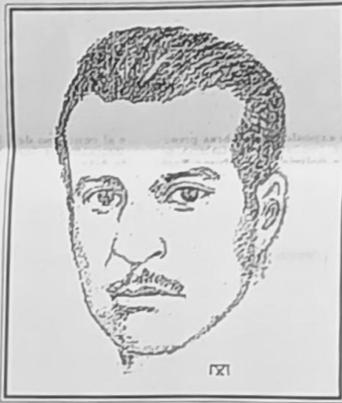
Conoció el amor de María de Magdalena - símbolo equivocado de la mujer que extravía su destino por las encorrujadas. Luego, arrepenido de esta inmersión en el pecado, quiso salir, sollozante, hacia la estrella de una esperanza. Fue entonces que su corazón estaba ya lastimado...

Surgió el vaticinio inicial:  
"Es mi existencia,  
la última arista de una estrella errante".

La desazón prematura le puso frente a sí mismo, en una extraordinaria obstinación de autoconocimiento. Se había embriagado de poesía y en ella asomaba la sombra, pugnano por explicar una razón de ser:

"Y me doy en nostalgias musicales,  
en poemas, perfumes y canciones.  
El darme así remedio nuestros males  
espaciando cenita de ilusión".

**ORURO** COORDINA: ALBERTO GUERRA G.



Luis Mendizábal Santa Cruz, uno de los más grandes poetas que Bolivia dio a la Literatura en la década de los 30. Murió el 22 de agosto de 1946 en la ciudad de La Paz.

### Ópera ganadora festival de Cartagena, estrena Cinemateca

La gran sorpresa de este año es "La Tigra". Porque nadie pensó que el filme de Carmelo Novati, realizado en toda su totalidad en la India Catalina, tropezó con la mejor Ópera Prima de la Cinemateca. En realidad esa primera de las varias sorpresas que el filme de Carmelo Novati provocando desconfianza. Como los galardones fotográficos y mejor musical recibidos en el festival de Cartagena.

La "Tigra" es un relato entre fantástico y verista en torno a cierta mujer de fuerte carácter y gran magnetismo físico, que termina por dominar toda una región después de enredar con sus encantos a los hombres de la zona dejándolos en ridículo, cuando no destruyéndolos. El machismo, ese denotado rasgo del carácter latino, queda entonces puesto en entredicho, si bien la película, al igual que el cuento, apelan al humor, al erotismo y la alucian oblicua pero nunca al editorial.

Cabe poner de relieve la cuidada fotografía, el airoso desempeño de los actores y una creativa banda sonora, redondeando este muy buen producto del, en nuestro medio, inac-

cesible cine latinoamericano actual.

De entre todos los comentarios dedicados a "La Tigra" cabe rescatar un párrafo del publicado por el crítico sueco Soren Sommelius: "La Tigra es un filme maravillosamente gracioso en el espíritu del realismo mágico latinoamericano. Es a la vez poética y política, y una divertida confrontación del rol sexual en un ambiente misteriosamente tropical."

En otras palabras una película de festival de la mejor clase. Diariamente uno, en algunos casos dos cortometrajes ecuatorianos, también acompañarán las exhibiciones de "La Tigra".

La "Tigra", recientemente presentada en el marco de la semana cultural organizada por la Embajada del Ecuador en cumplimiento del convenio de intercambio suscrita por los gobiernos de ambos países, a partir del viernes 15 de agosto, se exhibirá en la Cinemateca Boliviana durante los horarios de 19:00 y 21:30. El día 22 de agosto se exhibirá en el cine de José de la Cua-





**DITRIBUIDORA EXCLUSIVA PARA BOLIVIA DE VEHICULOS AUTOSUD MOTORS**

Saluda a Corea del Sur en su Día Nacional y anuncia en su homenaje, la próxima apertura de sus oficinas, salón de exposición de vehículos y taller en la ciudad de La Paz.

LA PAZ: Av. Montes No. 716 (Edif. Ursic).  
SANTA CRUZ: 2do Anillo / Av. Busch.

... de la Cua-

# HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



maría de oro



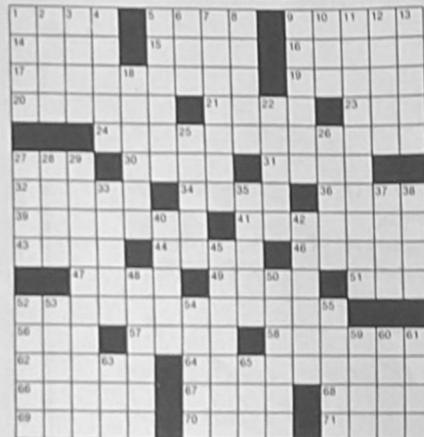
bombolo



## CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

- HORIZONTAL**
- 1 Mar cerrado
  - 5 301 romano
  - 8 Emplear
  - 14 Vaya a masa
  - 15 Hacer caso
  - 16 Azar, suerte
  - 17 Parecerse
  - 19 Flajo o refajo
  - 20 Lados, orillas
  - 21 Dedución al pesar
  - 23 Credit a James Bond,
  - 24 Con listas de
  - 27 Madera para alumar
  - 30 Romper o lagrima
  - 31 Rosada, esp.
  - 32 Ventana de nariz del caballo
  - 34 Cablo
  - 36 Heber
  - 39 Escritor
  - 41 Escritor uruguayo
- VERTICAL**
- 3 Acero; agro
  - 4 Examinar el libro
  - 5 Broma, ocurrencia
  - 6 C inglesa
  - 7 Escritor dominicano
  - 8 Manuel
  - 9 Pérez Prado de
  - 10 Planta oxalifera
  - 11 Actriz
  - 12 Limpid
  - 13 Color de yegua
  - 14 Ocasión, resistencia
  - 22 Río de Lima, Perú
  - 25 Futuros cabos
  - 26 Poesía
  - 27 Totalidad
  - 28 Letras
  - 29 Que ahoga
  - 33 Otra vez,
  - 35 Dar a luz
  - 37 Cantante/actor
  - 38 Actriz
  - 39 Carmina
  - 40 Regalen
  - 42 Permanecero
  - 43 español
  - 44 Pedro Antonio de
  - 46 Incriminas, inculpas
  - 50 Usan guadañas
  - 52 Computadora china
  - 53 Desahar
  - 54 Hiciera un paquete
  - 55 Usaseosas
  - 58 Adhesivo
  - 60 Labren la tierra
  - 61 Refracta
  - 63 Ave trop. de México
  - 65 Ciudadol



SOLUCION ANTERIOR



- HORIZONTAL**
- 1 RAMO
  - 2 CASTELLANO
  - 3 JELLO
  - 4 ALABAMA
  - 5 MARIJUANA
  - 6 COCA
  - 7 ARGOS
  - 8 ATINE
  - 9 CUBA
  - 10 ARRIBA
  - 11 AERIAL
  - 12 HALLA
  - 13 ROMA
  - 14 CAL
  - 15 ARIOUTPA
  - 16 OSCULO
  - 17 URINA
  - 18 ARTE
  - 19 DODILES
  - 20 AHORRANE
  - 21 APPELLA
  - 22 TOS
  - 23 RAE
  - 24 ACHOR
  - 25 AITTE
  - 26 ALAN
  - 27 BASAS
  - 28 LEOS
- VERTICAL**
- 3 Dar a luz
  - 37 Cantante/actor
  - 38 Actriz
  - 39 Carmina
  - 40 Regalen
  - 42 Permanecero
  - 43 español
  - 44 Pedro Antonio de
  - 46 Incriminas, inculpas
  - 50 Usan guadañas
  - 52 Computadora china
  - 53 Desahar
  - 54 Hiciera un paquete
  - 55 Usaseosas
  - 58 Adhesivo
  - 60 Labren la tierra
  - 61 Refracta
  - 63 Ave trop. de México
  - 65 Ciudadol

## El tiempo (boletín meteorológico)

Pronóstico para hoy

Ciudad de la Paz. Presentar cielo despejado, temperatura a cambio agradable y vientos débiles a moderados de dirección variable.

Beni, Pando y Norte de la Paz. Presentarán cielo despejado a poco nublado, temperaturas en ligero ascenso y vientos débiles a moderados de dirección noroeste.

Llanos orientales y Tierras Bajas del Sur. Presentarán cielo despejado, temperaturas en ligero ascenso y vientos débiles a moderados de dirección noroeste.

CIUDAD:	MINIMA:	MAXIMA:
CIUDAD:	MINIMA: 3.0°C	MAXIMA: 17.0°C
EL ALTO:	MINIMA: -3.0°C	MAXIMA: 14.0°C

Temperaturas pronosticadas

	MAX	MIN
Cotacachi	30.0	14.0
Ayacucho	15.0	3.0
Umasataque	33.0	12.0
Tumbati	33.0	12.0
S. de Yariaco	33.0	12.0
Santa Cruz	33.0	12.0
Conchabamba	33.0	12.0
Guayaquil	33.0	12.0
Cochabamba	33.0	12.0
Chiriquí	33.0	12.0
Palca	33.0	12.0
Chiriquí	33.0	12.0
Oruro	33.0	12.0
El Alto	33.0	12.0
Santa Cruz	33.0	12.0
El Alto	33.0	12.0

# PRESENCIA

## MUNDO Institución

### Aniversario de la República de Corea



Embajador Myung

conocido mundialmente como el "milagro económico del siglo". Su economía ha crecido a uno de los ritmos más acelerados del mundo y ha hecho que Corea, que fuera uno de los países más pobres del mundo, sea hoy uno de los más industrializados, ocupando el decimotercero puesto en exportaciones y el decimoprimer en importaciones a escala mundial.

La república de Corea será sede de la "Tejón Expo 93", donde se expondrá el tema: "El desafío de un nuevo camino hacia el desarrollo".

En una parte de su mensaje informó que "el gobierno de la República de Corea está realizando grandes esfuerzos para lograr el incremento en el intercambio en diferentes campos con Corea del Norte y tiene el sincero deseo y la gran esperanza de que se acorte,



**Dirigente democrata cristiana**  
Egyle Isasa Erazmuel, secretaria general de las Mujeres Cristianas de América, visita Bolivia dentro de un itinerario por Rosario de Miguel, componente del Secretariado Nacional del PCC con quien proseguirá viaje a Santiago, donde se celebrará el 100º aniversario de la democracia cristiana, que se ocupará de las perspectivas del MERCOSUR. La señora Isasa, en conversaciones de este matutino, Ana María de Campos, expone sus francos intercambios latinoamericanos que, dijo, en comparación con otros países, políticos, culturales y religiosos.

# servicios

## Teléfonos de urgencia

- DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 350124.  
**ESTACION CENTRAL**, Tel. 353510 - 353510.  
**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644.  
**INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INF)**, Tel. 356484. Atiende las 24 horas del día.  
**EL MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
**TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233.  
**RETEN DE EMERGENCIA**, Tel. 375266 y 371236.  
**TARIFA** Bolivianos Tel. 133 Informaciones Tel. 104.  
**SEÑORITA HORA** Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700 Interior Tel. 101.  
**INFORMES**, Tel. 38011.  
**HOSPITAL DE CLINICAS**, Maternidad Tel. 376472.
- TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220.  
**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118-376668.  
**NEUROCIEN**, Tel. 320728.  
**PENSIONADO**, Tel. 322823.  
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda.**  
**RECLAMOS**, Tel. 354527.  
**BOMBEROS**, Tel. 378468-378469-119.  
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472.  
**DIRECCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 3627.  
**RADIO PATRULLA**, Tel. 110.  
**AASANA** (Aeropuerto Informaciones) Línea Pica.  
**SAMAPA**, Tel. 311222.  
**A. T. Asistencia Telefónica Inmediata**, Tel. 38002.

## Farmacias de turno

- SANTA MONICA**, Plaza Frías N° 584, Tel. 326859.  
**10 DE NOVIEMBRE**, Av. Moal. Santa Cruz N° 1050, Tel. 361748.  
**COCHABAMBA II**, calle Sucre esq. Yanacocha, Tel. 321357.  
**LA ECONOMICA**, Av. Idefonso de las Muñecas 355, Tel. 363446.  
**CARLOS V**, Av. 6 de Agosto esq. Campos N° 2720, Tel. 323110.  
**ROMA**, Fernando Guachala Edif. San Antonio, Tel. 343600.  
**JAMES FREYRE**, Alberto Gutiérrez J. Zúñiga 2084.  
**CECY**, calle Zoilo Flores, Tel. 326053.  
**CONCHITAS**, calle Conchitas N° 555, Tel. 374814.  
**POMPEYA**, Av. Saavedra N° 2218, Tel. 340947.  
**ATENAS II**, Av. Saavedra esq. Plaza Yuyuy, Tel. 372719.  
**ACOSTA**, Av. Brasil 1564, Miraflores, Tel. 360187.  
**PRICHA**, Av. Tejada Sorzano.  
**VERGEN DE CAMERLEDO**, Pasaje Kanziy 1681 V. Copacabana.  
**ERHREN**, P. de Miralles N° 520 V. San Antonio, Tel. 330830.  
**MEÑEZ**, Av. Benes Aires N° 1025, Tel. 362101.  
**LA CONFIANZA**, calle Turunza N° 727, Tel. 362295.  
**GENESIS**, Fica de Bustamante N° 736, Tel. 365058.

# Viajes

## LYOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, jueves 15 de agosto de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-1211

LYOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones	Tel. 367275 - 367276
<b>Salidas</b>	
VLO 905 SANTA CRUZ	Hs. 07.15
VLO 905 CAMIBI	Hs. 07.15
VLO 801 COCHABAMBA	Hs. 07.30
VLO 801 SUCRE	Hs. 07.30
VLO 801 TARIJA	Hs. 07.30
VLO 818 LIMA	Hs. 11.10
VLO 967 ARICA	Hs. 10.55
VLO 967 SANTIAGO	Hs. 16.40
VLO 917 SANTA CRUZ	Hs. 16.40
VLO 815 COCHABAMBA	Hs. 16.40
VLO 815 SANTA CRUZ	Hs. 16.40
VLO 902 SANTA CRUZ	Hs. 20.30
VLO 902 MANAOS	Hs. 20.30
VLO 902 CARIACAS	Hs. 20.30
VLO 902 AMAM	Hs. 20.30
VLO 902 SAN IGNACIO	Hs. 20.30
VLO 906 COCHABAMBA	Hs. 20.45
<b>Llegadas</b>	
VLO 903 MIAMI	Hs. 06.15
VLO 905 PANAMA	Hs. 06.15
VLO 800 COCHABAMBA	Hs. 07.30
VLO 967 SANTA CRUZ	Hs. 09.55
VLO 818 SANTA CRUZ	Hs. 10.05
VLO 917 COCHABAMBA	Hs. 10.05
VLO 917 LIMA	Hs. 15.40
VLO 438 GUAYARAPEN	Hs. 15.55
VLO 438 MAGDALENA	Hs. 15.55
VLO 438 TRINDAD	Hs. 15.55
VLO 818 LIMA	Hs. 19.35
VLO 818 SUCRE	Hs. 19.35
VLO 818 COCHABAMBA	Hs. 19.35
VLO 966 SANTIAGO	Hs. 19.55
VLO 966 ARICA	Hs. 19.55
VLO 868 SANTA CRUZ	Hs. 19.55
<b>Transporte</b>	
Transporte Noriázo	Tel. 323810
Transporte Arona	Tel. 375449
Pullman Bolivia	Tel. 361427
Pullman Avareña	Tel. 361427
Transporte Copacabana Tel. 340481 - 320888	
Pullman Bolivia	Tel. 355854
Una Imperial	Tel. 350750
Flota El Dorado	Tel. 355123
Flota San Francisco	Tel. 378084
Flota Condesa	Tel. 355123
Flota Panamericana	Tel. 354612
Flota Utopia	Tel. 371119
Transporte San Lorenzo	Tel. 353214
Transportes Capa	Tel. 361321
Transportes La Paz	Tel. 377443

## SALIDAS

- A Oruro, todos los días a las 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 12.00, 13.00, 13.30, 14.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.30.
- A Cochabamba, todos los días a las 8.45, 9.00, 13.00, 16.30, 20.00, 20.30.
- A Santa Cruz, todos los días a las 8.45, 9.00, 13.00, 16.30, 20.00, 20.30.
- A Buenos Aires, todos los días a las 21.00.
- A Potosí, todos los días a las 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.30.
- A Trinidad, todos los días a las 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.30.
- A Yaguajay, todos los días a las 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.30.
- A Tarija, todos los días a las 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.30.



### En Santa Cruz

## Blooming goleó a Petrolero

**SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).** Blooming alcanzó esta noche la punta en la serie "B" del octagonal ligero, al derrotar con facilidad a Petrolero de Cochabamba, por tres goles contra cero, en partido jugado en el estadio Tahuichi, ante 2445 espectadores que dejaron una remembranza de 14.841 bolivianos.

Modesto Soruco, Jaime Moreno y Alfredo Vaca marcaron los goles a los 3 minutos del primer tiempo, 16 y 38 del segundo respectivamente, para el equipo celeste.

Blooming dominó las acciones, de principio a fin, pero fue determinante la ventaja que consiguió en el marcador a los tres minutos de iniciados las acciones. Posteriormente, el equipo celeste descendió en la intensidad del juego, lo que permitió un repunte de la visita en busca de empatar el marcador. Finalmente, en el segundo tiempo, el adelantamiento de los hombres de Petrolero, siempre en busca de la igualdad, facilitó la acción ofensiva de Blooming para ampliar su ventaja.

Alfredo Vaca, que reemplazó en el segundo tiempo a Willber Vaca, tonificó el medio sector celeste y

convirtió un excelente gol, que consolidó definitivamente el triunfo de Blooming.

Sobre el final, Amariña estuvo muy cerca de convertir el cuarto, que habiese asegurado con menos apesadumbramiento.

En definitiva, el equipo celeste volvió hoy a confirmar su buen andar, que ya demostró el domingo pasado cuando derrotó igualmente de manera contundente a The Strongest y se muestra así como serio candidato a la clasificación para la siguiente fase.

Raúl Rutz arbitró el encuentro, colaborado por Juan Pedraza y Mario Rivera.

**BLOOMING (3).** - Balero, Peña, Rivero, Becerra y Odrá, Herti Vaca, Soruco, Amariña y Willber Vaca (Alfredo Vaca), Víctor Hugo Antelo (Charles Antelo) y Jaime Moreno. DT. Ramiro Blacut.

**PETROLERO (0).** - Bernuncio, Salvaterra, Suárez, Montes y Ramos, Farell (Hinojosa), Refaño Moreno, Trujillo, Canari (Vidal), Rodríguez y Torrico. DT. Juan Farías.

## Oruro conservó su invicto

**ORURO, 14 (PRESENCIA).** - Oriente Petrolero se fue a Cochabamba, por 1 a 0, conservando su invicto en la serie "A" del torneo octagonal de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. El partido fue convertido por Modesto Soruco de la etapa complementaria, en base al gol que impulsó el árbitro Carlos Da Silva la defensa orurina, incluso al arriero de balón a Molina para que asile al arco.

El equipo orurino impuso su experiencia para soportar el ataque del plantel local que de inicio buscó el gol, constituyendo su dominio y soberanía en los primeros minutos.

La acción de juego resultó la de mejor juego de Oriente Petrolero, gracias al buen manejo de los jugadores. Después del primer tiempo de descanso se constató en la figura de la cancha al jugador orurino en varias ocasiones y en otras oportunidades en la salida de balón a centro campo.

Al final de la delantera de OCHOBOL, con Velasco, Alarcón y el jugador de centro delantero que puso la mayoría de centros por gol. Después del primer tiempo de descanso se constató en la figura de la cancha al jugador orurino en varias ocasiones y en otras oportunidades en la salida de balón a centro campo.

Al final de la delantera de OCHOBOL, con Velasco, Alarcón y el jugador de centro delantero que puso la mayoría de centros por gol. Después del primer tiempo de descanso se constató en la figura de la cancha al jugador orurino en varias ocasiones y en otras oportunidades en la salida de balón a centro campo.

El técnico bermúdez al final del cotejo confirmó que el brasileño Freitas, que reemplazó en la segunda etapa, fue factor decisivo para concretar el gol a goles necesarios para sumar los primeros puntos.

En las canchitas había tristeza y protesta porque un "partido ganado" se perdía una sola falla en todo el partido además por el aumento de la dirigencia del club de descontar el 50% del sueldo de julio por haber sido derrotados de una manera irreversibil.

Serlelo la tercera derrota consecutiva del plantel cochabambino, su situación se complica enormemente en relación a la segunda rueda del torneo, al estar sus rivales embalsada y el ánimo en un nivel ideal para buscar victorias y salvar trances difíciles.

Esta noche los 2000 espectadores que se dieron cita al estadio Capriles salieron decepcionados porque el conjunto "auriazul" no cumplió en la parte ofensiva con la ambición que todo equipo pretende lograr en el reducido gramado y más bien volvió terreno al rival que se plantó firme en la defensa y el medio campo para aprovechar una endiablada carrera del brasileño Da Silva que al ceder a Molina, hizo la jugada más lúgubre y efectiva.

OCHOBOL no debe perder un punto de los seis que tendrá que disputar frente a sus mismos rivales en la segunda etapa que se inicia el domingo próximo enfrentando al empujador San José de Oruro, en la pretensión de clasificarse para los cuartos de final.

**SINOPSIS**

**OCHOBOL (0)** - Herbert Hoyos, Alfredo Méndez, Martín Cruz, Berberis Heber, Silvio Rojas, Reynaldo Zambrana, Miguel Páez, Erwin Romero, Richard Testin, Juan Carlos Velasco (Marcelo de Freitas) y Arturo García.

**ORIENTE PETROLERO (1)** - Dario Rojas, Wilson Avila, Sergio Irujo, Eduardo Aguado, Román Roca, José Luis Molinaro (Roberto Brunetto), Francisco Taken, Celso Alves (Juan Carlos Coronado), Carlos Da Silva, Buenaventura Ferretta y Modesto Molina.

Árbitro, Marcelo Ortubé.

Goles, 77 Modesto Molina (1).

Asistencia, 2.000 personas aproximadamente.



Fotografías de la ceremonia de inauguración del certamen nacional de voleibol, damas menores, que se disputará en el coliseo Tahuichi. En la foto superior aparecen los dirigentes. Abajo, equipos participantes.

## Nacional femenino de voleibol

## La Paz derrotó a Santa Cruz

Paceñas enfrentarán hoy a orureñas

El plantel paceño venció anoche a Santa Cruz por 3 canchas a 0 en el marco del certamen nacional de voleibol, categoría menores damas, en las instalaciones del coliseo cerrado "Julio Borelli".

Los parciales del encuentro fueron 15-0, 15-2 y 15-4. El partido se extendió por 47 minutos. El equipo local accionó con solvencia a lo largo de todo el encuentro.

**LA PAZ, ORURO**

Desde las 19:30 horas se enfrentarán hoy las selecciones de La Paz y Oruro. La jornada comenzará con el encuentro entre Beni y Chuquisaca desde las 18:30 horas. El partido central se jugará a las 20:30 horas entre Cochabamba y Santa Cruz.

**INAUGURACION**

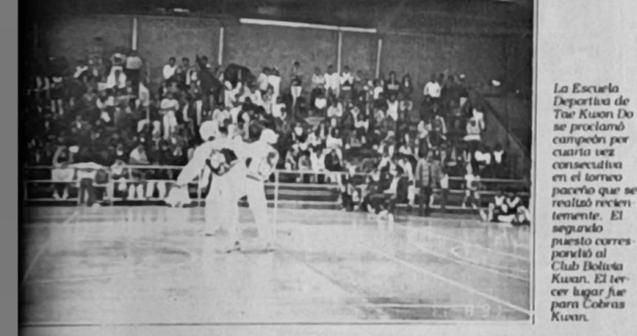
José Laquis Chequer, presidente de la Asociación de Voleibol de La Paz, y René Sosa, presidente de la Federación Boliviana de Voleibol, expresaron su satisfacción por la presencia de las selecciones departamentales. Instaron a los deportistas a cumplir una importante actuación.

**VICTORIA DE COCHABAMBA**

En el primer partido de la fecha inaugural, Cochabamba derrotó a Beni por 3 sets a 0 con anotaciones de 15-1, 15-1 y 15-0. La confrontación tuvo una duración de 55 minutos.



Una acción del encuentro que jugarán las representaciones de La Paz y Santa Cruz. El resultado favorecerá al conjunto paceño.



**La Escuela Deportiva de Tar Kwon Do se proclama campeón por cuarta vez consecutiva en el torneo paceño que se realizó recientemente. El segundo puesto correspondió al Club Bolívico Kwon. El tercer lugar fue para Cobras Kwon.**

## Sucre solicita sede del certamen juvenil de fútbol

**SUCRE, 14 (PRESENCIA).** - POR JOCHÉN ROJAS.- El certamen de Fútbol Sucré podría ser sede del certamen juvenil a disputarse la segunda quincena de octubre en la Federación Boliviana de este deporte, para el cual se disputará en la ciudad de Santa Cruz, una suma superior para los integrantes de la asociación local Lic. Freddy Landívar

expresa "organizaríamos el campeonato juvenil a la Federación Boliviana con el gasto de pasajes, a fin de que el aficionado pueda observar un buen espectáculo deportivo, en las próximas horas enviaremos un telegrama a esta propuesta ya que el monto de traslado de las delegaciones es muy elevado y no recuperable, nuestro estadio es pequeño y el fútbol tiene su nivel de asistencia".

Mientras tanto el seleccionado local viene entrenando desde el pasado lunes 5 al mando del adiestrador Carlos Vargas que tiene a José Rosales y Alberto Trado como sus colaboradores, el campeonato regional en esta capital prosigue en forma regular del cual clasificarán los dos equipos que representen a Sucré en la Copa Simón Bolívar.

## Tarja confirma asistencia al certamen nacional juvenil de FÚTSAL

**SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).** - Tras cumplir con la "prueba de suficiencia" exigida por la Comisión Departamental de Fútbol, se confirmó la asistencia al certamen juvenil de fútbol de salón al campeonato nacional que se disputará en la ciudad de Santa Cruz, una suma superior para los integrantes de la asociación local Lic. Freddy Landívar

Hay en la mañana las autoridades deportivas hicieron conocer que Tarja está presente en el nacional juvenil y el Instituto de Deportes cubrirá los gastos que demande el traslado a la sede del evento, habiendo sido superado el único problema que confrontaba el certamen: el transporte para asistir a ese campeonato.

El seleccionado tarjeño está integrado por los siguientes jugadores: Israel Domínguez, Nilo Villarroel, Alberto Lizarazu, Pablo Saavedra, Gonzalo Muñoz, Roberto Araoz, Nicolás Galarraga, Jesús Artuña, Angelo Paz, Julio César González y Javier Mendoza.

Dirige técnicamente el equipo, Rubén Serrano y el preparador físico es Rodolfo Castro.

## Pesar en Tahuichi por fallecimiento de uno de sus directores

El fallecimiento del Dr. Wakleamar Roca Aguilera, Director de la Academia y hermano del Presidente de Tahuichi, causó mucha tristeza para la familia de niños y jóvenes deportistas.

El día del entierro, diversas instituciones a través de sus directores dieron su último adiós al Dr. "Negro" Roca y fue un niño de la categoría "Pimpines", que a nombre de todo el hogar Tahuichi, despidió con agradecimiento y esperanza a uno de los conductores de la institución.

"Estamos seguros que desde el cielo, junto a Tahuichi, Uds. guiarán los pasos de la Academia, con nosotros firmes bendecidos por Dios con la presencia de Uds. en la tierra" decía el niño Tahuichi en lo

mas sobresaliente de sus palabras.

**OTROS 2 GRINGUITOS EN TAHUICHI**

Desde Los Angeles, California, 2 gringuitos de nacimiento, pero hijos de bolivianos, vinieron a Tahuichi a pasar una ínsula vacaciones. Andrés (9) y Gabriel José (10) Guzmán, son los niños que practicarán por 2 meses en Tahuichi y que junto a los Pimpines compartirán gratos e inolvidables momentos. Estos "gringuitos" tuvieron oportunidad de jugar preliminares en el estadio Ramón Aguilera Costas y también fueron entrevistados por el programa televisivo de los Tahuichis; "Polvo de Trapa", donde expresaron su gran alegría por haber formado parte de la Academia en este corto pero hermoso período.

**Lucha contra el dopaje**

La Habana, 14 (EFE).- Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), insistió su guerra contra el dopaje cava desde el día en que tomó posesión y fue necesario que creciera en la última instancia a los individuos que adoran de fama mundial, Don Johnson, en los Juegos de Seúl, para que los deportistas de todo el mundo se dieran cuenta de que ya no era posible transcurrir los torneos olímpicos más silenciosamente.

Las autoridades se prepararon para combatir a los individuos que utilizan sustancias prohibidas para mejorar su rendimiento. Los primeros casos de la droga fueron un hito económico, porque la lucha de los periodistas y el dopaje se hizo un juego, reconocida implícita al uso del estimulante.

El uso de los sistemas de estimulación se generalizó a otros deportes. A más publicidad, más estimulantes para mantener el interés y la acción.

Al ver el extrínseco sangre, que fue guardada en el laboratorio. A continuación fue concentrado en un lugar alto en donde se realizó el análisis sanguíneo y se encontró.

**Perú se mantiene invicto en volibol**

LA HABANA, 14 (Reuter).- La selección peruana de voleibol masculino que derrotó hoy 3-0 sin armisticio a Argentina en tres sets, parece consolidarse a la obtención del primer oro para su país, que a cinco días de que finalicen los juegos sólo cosechó una plata y otra de bronce.

Las peruanas arrasaron con el joven y dobló conjunto argentino en una demostración práctica de buen juego, agresivo y que explotó todos los errores del equipo que, hasta el momento marcha último en el torneo.

El primer set terminó 15-1 a favor de las peruanas y duró 10 minutos, lo que da una idea de la superioridad del equipo de las jugadoras peruanas.

El segundo set, que duró seis minutos más, terminó 15-3 mientras que el tercero, que mostró un leve respite argentino duró 25 minutos y puso cifras definitivas con un 15-8.

El equipo peruano comenzó almorzando a Gabriela Pérez del Solar, Margarita Delgado, Denisse Fajardo, Miriam Gallardo, Rosa García y Natalia Malaga. Por su parte Argentina, que posee el equipo más joven del certamen y que ha perdido sus cuatro partidos hasta el momento, empezó desde el inicio a María Román, Elizabeth Elvira, Edna Ríos, María Fortunato, Silvia Watson y María Kuriguer.

El equipo peruano, entrenado por el coreano Man Bok Park, derrotó a Estados Unidos, Brasil y Canadá, además de Argentina, y busca acabar con una racha de cinco subcampeonatos panamericanos.



El brasileño Jorge Brito golpea el balón mientras David Trautman, de Puerto Rico, trata de bloquear. La acción correspondió al partido de volibol que jugaron ambas selecciones en los Juegos Panamericanos.

El equipo peruano, entrenado por el coreano Man Bok Park, derrotó a Estados Unidos, Brasil y Canadá, además de Argentina, y busca acabar con una racha de cinco subcampeonatos panamericanos.

El equipo peruano, entrenado por el coreano Man Bok Park, derrotó a Estados Unidos, Brasil y Canadá, además de Argentina, y busca acabar con una racha de cinco subcampeonatos panamericanos.

**El medallero**

LA HABANA, 14 (Reuter).- La siguiente es la tabla de medallas de la duodécima jornada de los XI Juegos Panamericanos, disputadas las pruebas de natación y natación y otorgadas 295 de las 351 de pruebas de oro en disputa.

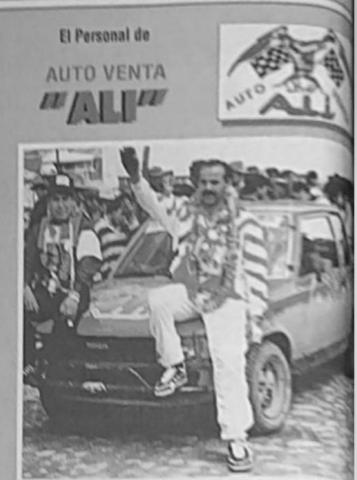
PAIS	ORO	PLA	BRO	TOT
Cuba	117	56	57	230
EE.UU.	112	108	78	298
Canadá	17	34	47	98
Brasil	17	15	31	63
México	14	19	31	64
Argentina	4	12	22	38
Colombia	3	13	15	31
Venezuela	2	11	16	29
Puerto Rico	2	4	7	13
Jamaica	2	1	4	7
Chile	2	1	3	6
Surnam	1	1	1	3
T. Tobago	1	1	1	3
Costa Rica	-	-	-	0
R. Dominicana	-	5	4	9
Guatemala	-	1	2	3
Nicaragua	-	1	2	3
Ecuador	-	1	1	2
Bahamas	-	1	1	2
Perú	-	1	1	2
Uruguay	-	1	1	2
Panamá	-	1	1	2
Haití	-	1	1	2
Virgenes	-	1	1	2
Total	205	288	327	910

La selección puertorriqueña formó con Ramón Hernández, Mario Frattella, Edwin Perrotti, Hiram Padilla, David Trautman y Mario Jiménez.

Puerto Rico se enfrentará mañana a Canadá y Brasil jugará contra Cuba.

**Bolivia perdió ante Colombia en el sudamericano de tenis**

Bogotá, 14 (AP). Las representaciones sudamericanas de Argentina y Colombia subseleccionaron en las semifinales del torneo de tenis. En el primer partido de la serie reservada para deportistas de hasta 18 años de edad, el jugador colombiano David Torres venció a su rival boliviano Víctor. En el segundo partido, el argentino Pablo Silva venció a Juan Luis Vera, 6-2 y 6-0. En el tercer partido, el colombiano Juan Pablo Barboza venció a Juan Flores y a Andrés Masi, 6-2 y 6-1. En el cuarto partido, el argentino Juan Flores venció a Barboza, 6-2 y 6-1.



El Personal de AUTO VENTA "ALI" AUTO ALI Felicitamos a su Gerente Proprietario Sr. ALI EID ALI ABO EL NO por el brillante 3er. puesto obtenido en la Competición Nacional de Automovilismo TARIJA - COBLEN

**Castro elogia a Maradona**

Buenos Aires, 14 (EFE).- Fidel Castro, presidente de Cuba, elogió al "gran atleta" del fútbol Diego Maradona al mismo tiempo que manifestó su interés en comenzar con el jefe del Estado argentino, Carlos Menem, "una cooperación mejor".

El presidente cubano señaló que apreciaba mucho "al gran atleta" que para enseñar fútbol en Cuba y que asegura que hubiera mucho éxito "porque se requiere un trabajo muy serio".

El presidente cubano dijo que Maradona está ahora muy bien, "que está animado y en paz con su familia", en alusión al tratamiento de rehabilitación que sigue el futbolista argentino para dejar su adicción a las drogas.

Sobre el presidente Menem, Castro dijo que lo ve con mucha simpatía y que le deseaba éxito "dentro de las dificultades que afronta Argentina" y que le gustaría poder conocer en un día "conocer mejor", agregó Fidel Castro.

**EE.UU. acorta distancias en el medallero**

LA HABANA, 14 (Reuter).- Cuba, con el aliento de los Estados Unidos en la pista, retrovo hoy el primer lugar de los XI Juegos Panamericanos mientras la resegada Argentina se despegaba de la legión de países que han cosechado menos medallas en 12 días de competencias.

Al promediar la jornada, los atletas locales aventajaban a sus enemigos político-deportivos por 116 a 109 presencias deportivas, diferencia ínfima cuando aún deben definirse 22 pruebas de natación, entre otras competencias.

Casi en la otra punta del tablero de medallas, Argentina logró elevar a cuatro oros, 11 platas y 20 bronceos sus conquistas en una de las más pobres actuaciones desde que se iniciaron hace 40 años en ese país los torneos continentales.

**OPTICA OPTALVIS**

**¡Felicidades Campeón...!**

**EL ULTIME PAZ ZAMU META**

Saluda y felicita a su digno representante

**Sr. ROBERTO NELKENBAUM**

por ganar en forma espectacular el Gran Premio

"Presidente Jaime Paz Zamora"

**Banco Popular: LA FUERZA PARA GANAR Y TRIUNFAR**

GONZALO JIMENEZ CAMPEON NACIONAL DE AUTOMOVILISMO CATEGORIA TURISMO MEJORADO

Felicidades a nuestro representante **GONZALO JIMENEZ** por haber obtenido el **PRIMER PUESTO** Categoría Turismo Mejorada en el **GRAN PREMIO NACIONAL DE AUTOMOVILISMO** ¡FELICITACIONES CAMPEON!

Apoyamos al deporte.

**Banco Popular**  
Cada cliente un amigo

# "REPIENSA" PRESENCIA JUVENIL

Acompañando 23 años a la **Juventud** queremos conocer tu opinión sobre nuestro trabajo, y lo que es más importante, deseamos mejorar para apoyarte en tu desarrollo intelectual y espiritual.  
Te pedimos marcar en el formulario con una "X" tus puntos de vista y devolvernos a través de correo.

PRESENCIA JUVENIL TE SIRVE PARA:

	Mucho	Suficiente	Poco
1.- Orientación Espiritual			
2.- Orientación y apoyo pedagógico			
3.- Para mejorar tus relaciones humanas			

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_ Lugar \_\_\_\_\_  
En este espacio puedes hacernos llegar una sugerencia especial.

Mucho	Suficiente	Poco
4.- Orientación política ideológica nacional		
5.- Ofrecer información sobre problemática social y económica del país		
6.- Información de la ciencia y tecnología		
7.- Orientación Vocacional		
8.- Ofrecer espacio para la expresión literaria		
9.- Información sobre la problemática del medio ambiente		
10.- Temática sobre la actividad deportiva		
11.- Revisión y reflexión de la historia nacional		

Dirección \_\_\_\_\_

## VIDEOCASETERAS Servicio y Reparación



¡Una nueva fuente de ingresos!

En poco tiempo usted podrá instalar su propio negocio

Se estudia el curso: Maestro de Electrónica Digital, Herramientas soldar y Videocasetas de formato VHS. Se ofrece el servicio de comprar en Videocasetas BETA y VHS, Transmisores a Color y Blanco y Negro, Aparatos Modulares, Grabadoras de AM y FM, etc.

¡Séquelos provecho a Su tiempo libre  
Ases de la línea en Lenta.  
El 180 180 180 180  
Tel. 242483

Castilla Ferial 8787 La Paz  
281-42.248  
CALLE DE LOS REYES, 100  
MADRID

Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Código Postal \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

## ★ ACERTIJO (Por AVAGUT) ★

1												
2												
3												
4	J	U	V	P	R	E	S	E	N	C	I	A
5												
6												
7												
8												
9												
10												

**VERTICALES** 1) Clavos en un manojo / la juventud debe sentirse en todo momento... / Par. 2) Últimas sonoras / y... / Tregan fe y resplandecer toda acción. / Ilus. / Lambada. / Indición / Símbolo del material del escape (Bos-Siglas) / para el consumo derecho. 4) Fuerte / Decreto (Bos-Siglas) / al que no tiene. 7) Vozes breves / un poco de... / adorno / el tiempo de sus asperas / Símbolo del Combien-Hy / hacen apartar de su vida la... / Las primeras 10 es prohibido el deporte a todos.

**HORIZONTALES** 1) Edificación con... las vestimentas de la vida / Derrame, inusar - invidioso. 2) Es abismoso dignificante ver a una diestral para un... / Digno y por. 3) La juventud debe ser... / vozador. 5) A el / Tregan... con los marcados / Símbolo del libro. 6) Demócrata... a sus propietarios y amigos / 7) Demócrata... a sus propietarios y amigos / 8) Demócrata... con sus amistades. 9) Símbolo del Emblema / Por último definitivamente sig. digente NO a...

### INDICACIONES

Llena los espacios en blanco con las referencias que en ambos sentidos se dan a continuación. Venos en principio las dos palabras de nuestro Suplemento que también nos sirven como base en el resto de las acepciones le enviamos pequeños mensajes, que si lo tomas en cuenta, realizarás aun más ese nuestro XXIII aniversario.

### SOLUCION AL ANTERIOR "ACERTIJO"

1	X	A	C	A	A	A	A	A	A	A	A	A
2	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
3	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
4	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
5	O	T	E	A	M	A	M	A	P	E	R	O
6	L	A	M	A	M	A	M	A	P	E	R	O
7	O	X	A	M	I	T	A	K	R	O	L	L
8	M	E	O	L	O	G	O	G	I	C	A	

# PRESENCIA JUVENIL

DIRECTOR: JOSE VICTOR ARNONE  
La Paz, jueves 15 de agosto de 1991  
AÑO XXIII N° 1.106



**PATRIOTAS Y "PATRIOTAS"**

¿Y si el acto y el discurso y la música que se presenta en el momento de la independencia de un país, el día 8 de agosto, es el mismo que se celebra en el momento de la independencia de otro país, ¿cómo se puede distinguir entre el acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país?

El acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país, ¿cómo se puede distinguir entre el acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país?

**BOLIVIA PATRIA AMADA**

En 1925, 68 años después de la independencia de Bolivia por el presidente del Congreso don José Mariano Siles...

**EL ENTUSIASTA**

Un acto entusiasta. "Volete, erode a salvo de comer, erode a salvo de comer..."



La diferencia fundamental entre una persona postula y una persona prepostula es que la primera tiene un objetivo, sobre todo, sobre todo, sobre todo...

**PORTADA**

**PRESENCIA. II.** Veinti, cumplida 23 años de vida portadística juveni, el próximo 20 de agosto.

Su permanencia en el "diñel" pero siempre "gozoso" camuflado en la comunicación no verbal. Las heces y fuerzas que dinamizan de la vida. A él nuestro mundo entero le debe un grupo de "colaboradores" de "pre-presencia".

Para "nuestras maravillosas juvenild" pilar número 1 del proceso comunicacional "CRIA!".

En la página 12 hallaras unas pautas para RESPONDER a "Presencia Juvenil". Esperamos tus respuestas! ¡¡¡¡¡

**EL ENTUSIASTA**

Un acto entusiasta. "Volete, erode a salvo de comer, erode a salvo de comer..."

**LA FALSA FALSA.** Por más de 15 años de esta "columnita del entusiasmo" en la presencia de un individuo, en la vida de un individuo, en la vida de un individuo...

**La inutilidad en comunicación.** En la comunicación por medio de un individuo, en la vida de un individuo, en la vida de un individuo...

**OPINIA LA JUVENTUD**

OPINIA LA JUVENTUD  
CADA MES \$20  
L. 18

En el momento de la independencia de un país, el día 8 de agosto, es el mismo que se celebra en el momento de la independencia de otro país, ¿cómo se puede distinguir entre el acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país?

El acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país, ¿cómo se puede distinguir entre el acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país?

**PRESENCIA**

En el momento de la independencia de un país, el día 8 de agosto, es el mismo que se celebra en el momento de la independencia de otro país, ¿cómo se puede distinguir entre el acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país?

**PRESENCIA**

En el momento de la independencia de un país, el día 8 de agosto, es el mismo que se celebra en el momento de la independencia de otro país, ¿cómo se puede distinguir entre el acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país?

**PRESENCIA**

En el momento de la independencia de un país, el día 8 de agosto, es el mismo que se celebra en el momento de la independencia de otro país, ¿cómo se puede distinguir entre el acto y el discurso de un país y el acto y el discurso de otro país?

**PRESENCIA. II.**

Veinti, cumplida 23 años de vida portadística juveni, el próximo 20 de agosto.

Su permanencia en el "diñel" pero siempre "gozoso" camuflado en la comunicación no verbal. Las heces y fuerzas que dinamizan de la vida. A él nuestro mundo entero le debe un grupo de "colaboradores" de "pre-presencia".

Para "nuestras maravillosas juvenild" pilar número 1 del proceso comunicacional "CRIA!".

En la página 12 hallaras unas pautas para RESPONDER a "Presencia Juvenil". Esperamos tus respuestas! ¡¡¡¡¡

**CORREO**

**de Venezuela**

Recordada Venezuela. Me ha gustado mucho el anterior número de esta portadística juveni, el próximo 20 de agosto.

Recordada Venezuela. Me ha gustado mucho el anterior número de esta portadística juveni, el próximo 20 de agosto.

**Solución al anterior BIBLIOGRAMA**

¿ene

Somos juntos una realidad de dimensión continental desde México al extremo sur sura tu vez de libertad América es una sola nación que quita su razón de existir en las manos un país...

A grid of letters used for a word search puzzle. The letters are arranged in a roughly rectangular shape with some missing, forming a puzzle.

**PRESENCIA**

# Los años y las edades

Por LUCIA CADILL

Cuando era chica me gustaba leer la sección de correspondencia de Presencia Juvenil. Así hice dos amigos. Uno en el Japón y otro en México. El de México me escribió un día y me buscó, en cambio con el de la zona años hasta que crecieron y nos hicimos más o menos adultos.

De él aún guardo un abanico pintado a mano, como recuerdo. En cambio al Negro siempre le gustaron las letras y música para guitarra. Todos los días me escribía en Presencia Juvenil. A nadie le extraña por otra parte que así sea, ya que el Negro para "letras cueitillo" no hay quien le gane, como a mi hermana y a mi sobrinito que ha nacido un tarabambani, un fuldero.

Con esas instrucciones, el Negro ha aprendido a tocar la guitarra y a cantar las canciones de los Beatles, de Roberto Carlos, de Leonardo Favio, de los Karikas y de otros que pasan por las páginas de Presencia Juvenil.

"23 años es ser como pasto tierno" afirmó el Negro el otro día cuando le comenté que la niña de los ojos del Pepe había llegado a los 23 años sin que le hubiera pasado nada, sólo el "Pasto tierno... pasto tierno... ¿qué es eso de pasto tierno?" le pregunté. Pasto tierno -respondió- dulce y tiernito, rico para comer, dijo el muy hambriento. La Presencia Juvenil, como dicen los que seo, pasado 23 años, pero no creo que sea así. Porque en el asunto de perdidos no sucede como con las mujeres, con perdón con las feminas por la comparación, pero a veces no me queda mala referencia que responderle al Negro, el respecto a su vida. El Negro, el 23 años para un suplemento es cosa seria, es mucha vida, andada, muchos sufrimientos y penas encima, mucho trabajo aunque también mucha experiencia. ¿Por qué a esa edad significa el perdulismo.

Pero hay una cosa que decir de la china del Pepe, que ella mantiene un aseo, se, como antiguo, como si aún conservara el peinado que usaba antes. Y es vestido y el pullover de cuello alto. Y es que la Presencia Juvenil, como dicen los cantinillas, no ha entrado en la categoría de las maserías corrientes, el consuelo y el confort. En Presencia Juvenil el Pepe ha decidido que su china debe ir al ritmo con el que van los jóvenes actuales, inquietos en todo, preocupados por todas las cosas cercanas y lejanas. Así están apareciendo en sus páginas cosas nuevas y el Pepe dice que esa innovación se irá profundizando en una segunda, sobre todo al Negro, que le ha dado un aporte a la historia de los grupos rockeros latinos americanos y otros temas que interesan a los jóvenes.

"Dile al Pequito, el entusiasta, que en algo nos paremos; aunque estamos jóvenes... no perdemos la alegría", afirmó el Negro.



asistencia escolar de la población boliviana aún muestran serias deficiencias". señala CONAPO.

son todavía más preocupantes, especialmente en la población en edad escolar, afirma el estudio de CONAPO.

Tanto las autoridades de gobierno como las organizaciones sindicales de maestros están preocupados por los datos en torno a la instrucción y preparan las propuestas destinadas a solucionar este problema. Los documentos serán presentados en el Congreso Pedagógico, previsto para octubre, que trazará el nuevo rumbo de la educación.

Un total de 13 niños de cada cien comprendidos entre los 6 y 14 años no asisten a establecimientos de educación formal.

En el grupo de niños de 6 años, por cada cien, 33 fallan permanentemente a la escuela y en el de 14 años se observa que de cada cien 22 tienen el problema de la inasistencia.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El grupo de niños de 6 años, por cada cien, 33 fallan permanentemente a la escuela y en el de 14 años se observa que de cada cien 22 tienen el problema de la inasistencia.

Según estudios del Consejo de Población (CONAPO), el mayor porcentaje de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

Las tasas de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

# Preariedad en la instrucción

El 60% de la población boliviana mayor de cinco años, no asiste a ningún nivel de la educación formal, lo que muestra el grado de precariedad de la instrucción en el país.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

## BIBLIOGRAMA N° 931

Comunícenos a los correos de la República que se hagan referencias a los respectivos premios de edición de las agencias distribuidas de 1982-1983 de donde podamos recogerlos a partir de los días lunes de cada semana, de esta forma enviaremos los datos referidos que sus exposiciones puedan depositarlos en el mismo agencia y así recibirlos en forma oportuna en vuestra sede.

**NOMBRES Y APELLIDOS**  
**DIRECCION**  
**LOCALIDAD**

**GANADORES DEL BIBLIOGRAMA N° 928**

- 1) VICTOR HUGO CONCIA P. (La Paz)  
Con un Juego de Collar, Gulladora, Pechera y Buzal para WILMA LOIRA DE C. (Oruro)  
Con un Juego de Collar, Gulladora, y Pechera para con.
- 2) JUAN PABLO PACHECO (Tarija)
- 3) ELIZABETH BALANAR P. (La Paz)
- 4) VITO TERRAZAS (Sucre)
- 5) INES FLORES (La Paz)

Todos ellos favorecidos con Collares de Industrias EL CUERITO LTDA. de Av. Montes 440 esq. Puzumil. Tel. 320862 LA PAZ.

**MAÑANA ENGALANE A SU QUERIDO CAN**

**"San Roque"**  
EL MAJOR SARTIDO DE COLLARES, PECHERAS, BUZALES, TRAJILLAS Y ABNELS PARA CAMÉS, EN

**"EL CUERITO"**

16

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

Los niveles de instrucción y de inasistencia escolar

El 48% de la población urbana no asiste a centros formales (es decir escuelas, colegios, centros de enseñanza superior) y en el área rural más del 73%.

PRESENCIA Juvenil



# LAS PRINCIPALES ORACIONES DEL JUDAISMO

En Israel se llamado "el pueblo de la plajanger". En los Sederes se recoge la oración dirigida al Dios Único, Sacerote y Liberador, en muchas otras en el 1188 Seder de Habad, recitadas en el templo de Jerusalén, por ejemplo los Sederes 122; 123; 124; 125; 126.

El judío oraba el tiempo del sacrificio de los animales y a la hora de comer el templo, antes y en las grandes solemnidades, especialmente en la Pascua.

Había una bendición en todas las acciones: barmidabarim, un especie de oración, un encendido de velas, un encuentro con un amigo.

Después de la Nueva Recreación de Jesús en una Iglesia común a judíos y cristianos, pero al final del siglo I, los judíos reforzaron la Tefilla y cambiaron la bendición 12 (habilitación a los pastores) y a la vez de los pastores, adelantando una bendición para los cristianos.

**El Decálogo** (Las diez Mandamientos) se recita sobre todo, por los días de la semana. Por ejemplo el 1188 Seder. El 1188 Seder también los cristianos.

**El Shema** es el credo que constituye una profesión de fe en el único Dios. Es una oración que se recita al inicio de cada día y en las ceremonias religiosas.

**El Godesh** Oración para santificar el nombre de Dios. Ahora se dice sobre todo, por los días de la semana. La oración es: "Y santificarás tu nombre". Y tiene una peculiaridad: "que haga resinar su reino y gemar su redención".

**Padre nuestro** y **Shema** (Padre nuestro) y **Shema** (Padre nuestro) Es una oración que se recita al inicio de cada día y en las ceremonias religiosas.

## SOCIAL DE LA IGLESIA

# 114

# FINALIDAD DE LOS SINDICATOS

La extranjerización gravitacion avanzada por el movimiento sindical cubra que los países se han dedicado su atención en muchas ocasiones, tanto para preciar su finalidad, como para poner guardia contra desviaciones y peligros.

Respecto a la finalidad, aparece un enunciado genérico que vale para toda asociación: "Definir los propios derechos y obtener mejoras tanto en los bienes del alma como en los del cuerpo, pero conseguir así un bienestar bienestar de vida".

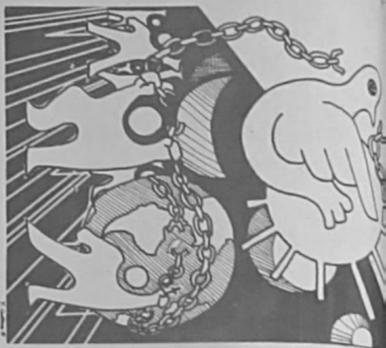
Definición en especial a los Sindicatos de Trabajadores, el Papa Pio XII expresó, de manera clara: "Representar y defender los intereses de los trabajadores en los contratos de trabajo".

Sin embargo, hay que evitar un concepto demasiado restringido de ese fin, como si se limitara a los estudios puramente económicos de los trabajadores. Comprende también la afirmación de la personalidad de estos, contribuyendo así a la lucha contra las tendencias despersonalizadoras de la sociedad de consumo.

## PRESENCIA

### Juvenil

4



A lo largo de los artículos que hemos dedicado al estudio del Dios del Judaísmo vemos que, gracias a Dios, en conjunto, las creencias judías sobre Dios. Estas conexiones no son fruto de la filosofía, es la conexión de la mano del pueblo.

MARCO JERAMO

Celebramos reuniones para reconocer la legitimidad y la oportunidad de la función tanto no como sociedad y principalmente económica del sindicalismo obrero en la moderna sociedad industrial, para testimoniar una vez más, y públicamente, la confianza y la esperanza que la Iglesia pone en las organizaciones de trabajadores, y para auspiciar el desarrollo de la doble aunque diferente colaboración que deben promover: de los trabajadores entre sí para la tutela de sus propios intereses, y de las clases sociales por un lado, en la libertad, en la paz y en justicia.

Estas afirmaciones se fueron divulgando rápidamente. Es importante concluir este pequeño estudio, recordando la frase:

EMILIO PAZ

- (1) 1902 XI. Sertón Iudicium. 1 de noviembre de 1902
- (2) 1902 XII. Alusiones a las Asociaciones Cristianas de Trabajadores Italianos. 11 de noviembre de 1902
- (3) Cf. 1902 XI. Redemptio de Mandat. 1902
- (4) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (5) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (6) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (7) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (8) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (9) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (10) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (11) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (12) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (13) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (14) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (15) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (16) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (17) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (18) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (19) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (20) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (21) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (22) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (23) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (24) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (25) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (26) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (27) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (28) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (29) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (30) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (31) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (32) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (33) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (34) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (35) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (36) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (37) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (38) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (39) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (40) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (41) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (42) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (43) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (44) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (45) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (46) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (47) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (48) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (49) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (50) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (51) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (52) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (53) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (54) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (55) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (56) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (57) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (58) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (59) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (60) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (61) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (62) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (63) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (64) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (65) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (66) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (67) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (68) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (69) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (70) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (71) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (72) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (73) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (74) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (75) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (76) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (77) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (78) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (79) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (80) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (81) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (82) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (83) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (84) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (85) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (86) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (87) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (88) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (89) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (90) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (91) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (92) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (93) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (94) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (95) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (96) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (97) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (98) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (99) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902
- (100) 1902 XI. Alusiones al Mensaje de Obispo Cristiano de España. 1902



"BUEN AVISUERO. Ese fue el augurio expresado por Yolanda Luna, Julieta Luna, Yola Camacho y Hilda Vopora, estudiantes de la Universidad de La Paz, en sus palabras de bienvenida, comentarios y notas deportivas.

## ESTUDIANTES

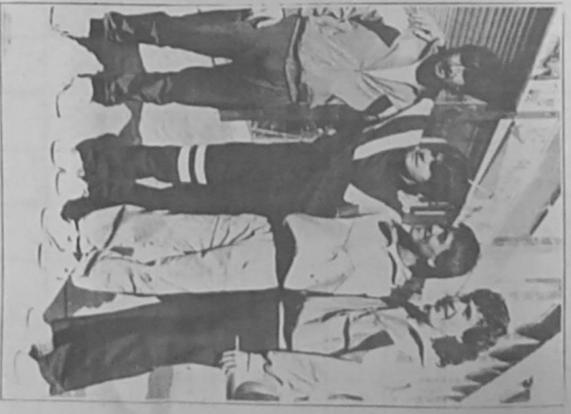
Estudiantes de escuelas y colegios de expresaron su júbilo por la presentación del nuevo aniversario de PRESENCIA JUVENIL. Escogieron para el título de esta nota una que fue dicha por estudiantes de varios colegios fiscales: "Todo lo que crece merece cuidado."

## AUTORIDADES DE GOBIERNO

También las autoridades de gobierno, los miembros de la Dirección Nacional de la Juventud, y muchos presidentes de las Juventudes, se acercaron para felicitar al director de PRESENCIA JUVENIL, Padre José Víctor Alonso.

## VOCERO DE LA JUVENTUD

Diputados y senadores, ejecutivos de empresas privadas y estatales, concejales, etc., se acercaron para felicitar al director de PRESENCIA JUVENIL, Padre José Víctor Alonso. En forma inintermitente durante 23 años en beneficio de la juventud es un motivo de orgullo, no solamente para los redactores, periodistas y directores, especialmente al director Padre José Víctor Alonso, también el orgullo y en forma especial a la familia Juvenil. Sin lugar a dudas PRESENCIA JUVENIL, guía a la Juventud por senderos de progreso.



BUEN SUITE. Los jugetores de PRESENCIA JUVENIL, en un buen momento. Nos gustan mucho las palabras de los jugetores.



CADA DIA HAY BUENOS MOMENTOS. El director, los periodistas y reporteros hacen un momento de la vida Juvenil. Cada año que pasa se adquiere un nuevo momento.

## PRESENCIA

### Juvenil

4

"Todo lo que crece merece cuidado..." por Gonzalo Alvarc Allaga

Para trabajar...  
estas páginas semanales  
como anexadas del diario  
de tu vida... páginas  
infectadas en lo más profundo  
de tu ser noble y generoso.

"Presencia juvenil", activa  
moderna, ágil, dentro de tu  
vida activa, moderna, ágil...

"Presencia juvenil", para  
sintonizar tus ansias, tus ilu-  
siones, tus anhelos; todo ese  
proyecto gran mundo que  
llamo destino y que en men-  
tales fuerzas quisiera  
completar...

"Presencia juvenil" para  
avanzar tu vitalidad  
evolucionar, tu deseo de  
justicia, tu innato amor a  
"la verdad, tu necesidad  
de afirmación personal,  
tu habilitar, tu deseo de  
libertad, tu apertura al amor...

"Presencia juvenil", para  
potenciar todas esas dotes  
con las que el Creador ha  
enriquecido tu parte física,  
intelectual, volitiva, espiritual,  
divina...

Que al hablar, al refle-  
xionar, al contemplar,  
estar con ellos, te bajaran  
velos y seas con toda profusa  
el plácido sentido de tu  
presencia.

## ¡A los bravos pilotos que han hecho PATRIA integrándola, nuestros juveniles parabienes!



Te presentamos el  
facsimil del texto  
publicado en la  
primera portada de  
"Presencia Juvenil",  
20 de agosto de  
1968. Al cumplir 23  
años de vida  
periodística juvenil  
renovamos el  
compromiso de  
seguir colaborando  
en la construcción y  
crecimiento de la  
juventud boliviana  
-germen hecho  
realidad- de un  
futuro cargado de  
esperanza

ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000
ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000
ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000
ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000	ESKIMOL CARTAS Y CORTES 10000 - 100000 1000 - 10000

**PARABIESES A LOS AVIADORES PATRIOTAS**  
HAY QUE RECORDAR A LOS NIÑOS  
QUE EN ESTAS PÁGINAS  
ESTAMOS VIVIENDO  
LA GRAN HISTORIA  
DE LA PATRIA

**ESKIMOL**  
CARTAS Y CORTES  
10000 - 100000  
1000 - 10000

**ESKIMOL**  
CARTAS Y CORTES  
10000 - 100000  
1000 - 10000

**ESKIMOL**  
CARTAS Y CORTES  
10000 - 100000  
1000 - 10000

**ESKIMOL**  
CARTAS Y CORTES  
10000 - 100000  
1000 - 10000

Presencia

PRESENCIA

Chile:

# Muchos "niños de la calle" buscan casa que los proteja

Desde Santiago, por Francisco Poblete Bandaras



Con el apoyo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, en la capital chilena se desarrolla un programa que ofrece educación, alimentos, servicios de salud y recreación a menores que deambulaban por la ciudad, total o parcialmente desvinculados de sus familias.

Así, en el último año, más de 300 niños han sido beneficiados por el programa "Niños de la calle", dependiente del no gubernamental, "Hogar de Cristo".

El trabajo comenzó el 15 de junio de 1990 con la inauguración de la "Casa de Acogida", ubicada en pleno centro de Santiago.

La casa brinda atención abierta a menores que han abandonado a sus familias o que mantienen deteriorados lazos afectivos con sus padres.

Agustín Toro, una de las coordinadoras del proyecto, explicó que "se trabaja desde el propio mundo de los niños, evitando sistemas de internado y fomentando su responsabilidad".

Sobre la base de ese principio, en forma constante llegan a la Casa de Acogida un promedio diario de 40 niños. Ellos reciben desayuno, almuerzo y merienda, además de atención higiénica y de salud e instrucción en talleres de carpintería.

"Un espacio abierto de encuentro", funciona de lunes a viernes de 9:30 a 18:00 horas locales.

Allí llegan tanto los niños "en la calle", como los "de la calle", dos grupos de características distintas.

Los primeros mantienen lazos afectivos con su familia, pero se desvinculan o sobrevi-

ven vagando, debido a los problemas económicos que suelen afectar a su hogar.

Los segundos son quienes cortaron toda relación con su familia, duermen en la calle o participan de las "colectas", grupos de menores vagos que habitan construcciones abandonadas del centro de Santiago.

Toro explicó que la labor que se efectúa en la calle es precisamente una de las mayores áreas de trabajo de la quinientos de profesionales encargados del proyecto.

Para ello han definido cinco lugares donde habitualmente se concentra gran cantidad de menores vagos: la Plaza de Armas, la estación central, la plaza Italia, el mercado Frascillo, el comercio de alimentación y ropas para sectores populares y "lo Ovalle", sector de barridas pobres.

En esos lugares, el educador se contacta con los niños y los invita a conocer la Casa de Acogida. Ganada la confianza del menor, el camino se facilita.

La labor es personalizada y se basa en la elaboración de un diagnóstico social detallado de

una con mayor consistencia. Valenzuela aseguró que "buena idea es poder ofrecer actividades, para que los jóvenes se motiven y ocupen el día en algo constructivo. Así les será más difícil realizar "juegos" o hablar edulcorados narcóticos de ciertos pensamientos".  
Agregó que "no tratamos de que renuncien de todo lo que es su vida diaria, porque reconocemos que también poseen cosas positivas, como su gran capacidad para sobrevivir".  
El área destinada al trabajo familiar está encargada a Paulina Sabinas. Ella informó que ya se han encontrado 106 hogares.  
Mujeres de palabra y sobreinformada con las que, por lo general, se van a las turnas a abandonar sus familias, según las especificaciones del proyecto.  
Para lograr la reintegración de los menores, se efectúa también un trabajo social "clásico", que trabaja la posibilidad de ayuda económica en casos donde la desintegración del núcleo familiar es evidente (Expectativa para 1991).

PRESENCIA

Presencia

# 23 AÑOS COMUNICÁNDONOS

"Presencia Juvenil para auscultar tu vitalidad arrolladora, tus deseos de justicia, tu imato amor a la libertad, tu apertura al amor..."  
(De la portada del primer número -30 de agosto de 1968)

José Luis Exeni R.

• Más allá de las barreras estructurales que impone el sistema, Presencia Juvenil ha abierto un amplio sendero de posibilidades de expresión y participación. Nuestro papel: coadyuvar a que las conciencias juveniles se tomen críticas, creativas, transformadoras.

• Transformarse para transformar, he ahí el reto. Nuestra contribución va en ese sentido. "La Juvenil" se inserta en la búsqueda de un futuro real, en la construcción de las condiciones de cambio, en el incansable sembrar Patria.

• Nuestro suplemento, que lo hacemos semanalmente con lo mejor que tenemos para dar, busca ser un instrumento en la lucha por la liberación. La liberación frente al individualismo que nos condena al egoísmo, frente a la mediocridad que nos lleva al conformismo, frente a la pasividad que nos sumerge en la sumisión, frente a la opresión que nos humilla como seres humanos.

**H**acer comunicación es, ciertamente, un reto difícil. Pero el desafío es más grande aún cuando se trata de abrir un sendero a la conciencia juvenil. No es tarea sencilla asegurar la correcta difusión de un mensaje y convertirlo en un espacio de expresión de los jóvenes.

Luego de 23 años de trabajo, podemos sostener que para ser un medio eficaz, ha dado los pasos necesarios para ser un medio eficaz. Cuando el 20 de agosto de 1968 se inició el proceso, se le hizo luego de la constatación práctica de que "había un vacío, era que faltaba un lugar donde expresarse". Hoy, luego de casi un cuarto de siglo creciedo juntos, "Presencia Juvenil" y "Transformaciones" sabemos que esa voz se ha escuchado. El caso de la revista "Presencia Juvenil" es un caso de éxito que merece ser estudiado y tomado como ejemplo por los jóvenes.

## EL SEN Y EL ESTAR

• La comunicación de los medios de comunicación es un fenómeno que se desarrolla en un espacio de relación vertical y en un espacio de relación horizontal. Esta relación a la comunicación le otorga un carácter de relación y de interacción. Para ello, es necesario crear formas de relación e interacción, acción e interacción que engloben las posibilidades del medio.

En general, la difusión, divulgación y dissemination de mensajes e información no comunicación, si da lugar a un proceso de comunicación. Así, el mensaje de un sujeto a otro es un proceso de comunicación. Así, el mensaje de un sujeto a otro es un proceso de comunicación. Así, el mensaje de un sujeto a otro es un proceso de comunicación.

## LAS FUNCIONES...

Los medios de difusión masiva, en particular, en el caso de la "comunicación", son: informar, educar y entretener. Como resultado, esas actividades que nos sumergen en la pasividad, frente a la opresión que nos humilla como seres humanos.

comunicación vigente en nuestro país. La información y la comunicación, entendidas como factores de poder, son orientadas en función de intereses y necesidades particulares de sectores minoritarios gobernantes. Los que dominan el control hegemónico de los medios, a nivel local, nacional y mundial, imponen contenidos destinados a mantener el sistema establecido. La "comunicación" es así que, por ejemplo, la información, se transforma en desinformación, presentando una visión parcial, fragmentada y sesgada de la realidad.

En este sentido, la comunicación se transforma en un instrumento de poder, que se utiliza para manipular y controlar a las masas. En este sentido, la comunicación se transforma en un instrumento de poder, que se utiliza para manipular y controlar a las masas.

## LAS FUNCIONES QUE BUSCAMOS

• Nuestra función es comunicar, en un espacio de relación vertical y en un espacio de relación horizontal. Esta relación a la comunicación le otorga un carácter de relación y de interacción. Para ello, es necesario crear formas de relación e interacción, acción e interacción que engloben las posibilidades del medio.

Vale decir, que los diversos sectores sociales tengan no sólo voz, además sustituir el "rol" de la información, por un intercambio de información. Así, el mensaje de un sujeto a otro es un proceso de comunicación. Así, el mensaje de un sujeto a otro es un proceso de comunicación.

• Nuestra función es comunicar, en un espacio de relación vertical y en un espacio de relación horizontal. Esta relación a la comunicación le otorga un carácter de relación y de interacción. Para ello, es necesario crear formas de relación e interacción, acción e interacción que engloben las posibilidades del medio.

• Nuestra función es comunicar, en un espacio de relación vertical y en un espacio de relación horizontal. Esta relación a la comunicación le otorga un carácter de relación y de interacción. Para ello, es necesario crear formas de relación e interacción, acción e interacción que engloben las posibilidades del medio.

• Nuestra función es comunicar, en un espacio de relación vertical y en un espacio de relación horizontal. Esta relación a la comunicación le otorga un carácter de relación y de interacción. Para ello, es necesario crear formas de relación e interacción, acción e interacción que engloben las posibilidades del medio.

destinadas a manipular conciencias. La manipulación de la información y la comunicación, entendidas como factores de poder, son orientadas en función de intereses y necesidades particulares de sectores minoritarios gobernantes. Los que dominan el control hegemónico de los medios, a nivel local, nacional y mundial, imponen contenidos destinados a mantener el sistema establecido. La "comunicación" es así que, por ejemplo, la información, se transforma en desinformación, presentando una visión parcial, fragmentada y sesgada de la realidad.

**23 AÑOS SEMBRANDO PATRIA**  
Hoy, luego de casi un cuarto de siglo creciedo juntos, "Presencia Juvenil" y "Transformaciones" sabemos que esa voz se ha escuchado. El caso de la revista "Presencia Juvenil" es un caso de éxito que merece ser estudiado y tomado como ejemplo por los jóvenes.

• Nuestra función es comunicar, en un espacio de relación vertical y en un espacio de relación horizontal. Esta relación a la comunicación le otorga un carácter de relación y de interacción. Para ello, es necesario crear formas de relación e interacción, acción e interacción que engloben las posibilidades del medio.

• Nuestra función es comunicar, en un espacio de relación vertical y en un espacio de relación horizontal. Esta relación a la comunicación le otorga un carácter de relación y de interacción. Para ello, es necesario crear formas de relación e interacción, acción e interacción que engloben las posibilidades del medio.



**DE TRES FORMAS DE PARTICIPACIÓN?**  
Cada uno de nosotros, en su vida, tiene un momento en el que se siente llamado a participar. Este momento puede ser en un momento de crisis, en un momento de alegría, en un momento de dolor. En cualquier caso, es importante que sepamos cómo participar. Participar no es simplemente hablar o escribir. Participar es actuar. Participar es tomar decisiones. Participar es asumir responsabilidades. Participar es ser parte de algo. Participar es ser responsable. Participar es ser comprometido. Participar es ser solidario. Participar es ser humano.

PRESENCIA Juvenil

PRESENCIA Juvenil

PRESENCIA Juvenil

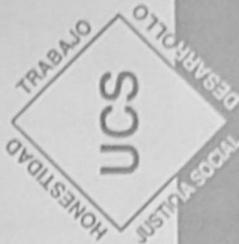
# A LA MILITANCIA Y AL PUEBLO DE BOLIVIA



*"Unidad Cívica  
Solidaridad,  
postula el desarrollo  
económico-social  
y la equidad en la justa  
distribución de la riqueza  
como fundamento básico  
de la comunidad nacional"*

## III Aniversario

15 de Agosto  
1989 - 1991



UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

respondan positivamente al reto de encaminarla hacia un desarrollo sostenido en el marco del esfuerzo creador, de la honestidad y del trabajo fecundo.

5<sup>o</sup> Participación activa de la mujer boliviana en el desarrollo social y productivo del país y su incorporación plena en la sociedad, a través del efectivo reconocimiento de su igualdad jurídica.

6<sup>o</sup> Modernización del sistema de seguridad social y su aplicación al área rural.

7<sup>o</sup> Organización de los servicios básicos de salud con el objeto de preservar el capital humano del país.

8<sup>o</sup> Creación de nuevas fuentes de trabajo con remuneraciones justas, que permitan a los trabajadores satisfacer sus necesidades vitales.

9<sup>o</sup> Promoción y fomento al cooperativismo para lograr su propia reactivación.

10<sup>o</sup> Reconocimiento de los derechos de los remistas, ex-combatientes y jubilados, que por más de cinco décadas, no cuentan con ninguna protección en retribución por su esforzada labor en defensa de los intereses de la Nación.

11<sup>o</sup> Acción decisiva para combatir el grave problema del narcotráfico, a fin de proteger a nuestra niñez y juventud de sus nocivos efectos.

### CAPITULO IV

#### DEL ORDEN CULTURAL

1<sup>o</sup> Impulso a la educación como responsabilidad y función principal del Estado, aplicando políticas acorde al avance informático. Creación de nuevas escuelas, colegios e instituciones de formación de técnicos medios.

2<sup>o</sup> Reconocimiento e impulso a culturas nativas, con el propósito de recuperar las tradiciones étnico-culturales de los diferentes grupos autóctonos que habitan el territorio boliviano.

3<sup>o</sup> Incentivo y fomento a las actividades culturales, a fin de extender los beneficios del arte y la cultura a todos los sectores de la población.

4<sup>o</sup> Reducción substancial del índice de analfabetismo en el país.

### CAPITULO V

#### DEL ORDEN INTERNACIONAL

1<sup>o</sup> Adhesión a los principios de libre autodeterminación de los pueblos, soberanía nacional y de no ingerencia en los asuntos internos de otros países.

2<sup>o</sup> Fortalecimiento de los acuerdos de integración e intercambio internacional para el desarrollo económico y social del país.

3<sup>o</sup> Ratificación de los principios sustentados por la Carta de la Organización de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de los Derechos Humanos y la Carta de Organización de los Estados Americanos.

4<sup>o</sup> Impulso a la política exterior basada en un amplio respeto a los Acuerdos y tratados internacionales.

5<sup>o</sup> Reivindicación marítima mediante la negociación multilateral y la solidaridad internacional, que ponga fin al injusto enclaustramiento y permita el libre acceso de Bolivia a un puerto soberano sobre la costa del Océano Pacífico.

6<sup>o</sup> Reconocimiento y respeto a los compromisos contraídos en el campo económico y financiero, propugnando la renegociación de la Deuda Externa, basada en la efectiva disponibilidad de nuestros recursos, para precautelar el desarrollo económico sostenido y devolver la credibilidad, imagen y solvencia a la Nación.

La Paz, marzo de 1991

uno de los pilares fundamentales para la integración y defensa de la soberanía nacional.

5<sup>o</sup> Modernización de la Policía Nacional, dotándola de los medios adecuados para el cumplimiento de su misión de preservar el orden, la seguridad interna, y proteger la vida y los bienes de todos los estantes y habitantes en el territorio nacional.

6<sup>o</sup> Descentralización económica y administrativa del país.

7<sup>o</sup> Para lograr estos objetivos, es imprescindible modificar la actual Constitución Política del Estado y crear organismos encargados de modernizar el ordenamiento jurídico del país.

### CAPITULO II

#### DEL ORDEN ECONOMICO

1<sup>o</sup> Implementación y desarrollo del sistema de economía social de mercado.

2<sup>o</sup> Garantía a la propiedad privada y estímulo a la libertad empresarial, reduciendo considerablemente la intervención del Estado.

3<sup>o</sup> Garantías a las inversiones nacionales y extranjeras a fin de lograr la reactivación del aparato productivo nacional e impulsar el desarrollo económico y social del país.

4<sup>o</sup> Integración de las áreas urbanas y rurales mediante ágiles políticas crediticias, a través de las Corporaciones Regionales de Desarrollo y del sistema financiero nacional.

5<sup>o</sup> Impulso a los sectores básicos como la minería e hidrocarburos mediante empresas mixtas, joint ventures e inversiones económicas directas para la explotación de dichos recursos en beneficio de las regiones productoras.

6<sup>o</sup> Desarrollo agropecuario introduciendo nueva tecnología en la producción y garantizando la comercialización de los productos a través de convenios bilaterales o multilaterales.

7<sup>o</sup> Fomento y protección a la industria nacional a través de una adecuada política impositiva y crediticia que permita la adquisición de nueva tecnología y redunde en el incremento de la producción y productividad.

8<sup>o</sup> Reglamentación inmediata del pago de impuestos y aranceles en los distintos sectores productivos del país, determinando escalas de acuerdo a los ingresos en cada rubro, como medida eficaz para evitar irregularidades y corrupción, que van en detrimento de los intereses, tanto de los contribuyentes, como del Erario Nacional.

9<sup>o</sup> Protección y preservación de los recursos naturales aplicando disposiciones para una explotación racional, garantizando la recaudación impositiva justa en favor del Estado y otorgando las correspondientes regalías de producción y explotación en beneficio de las regiones respectivas; determinando a su vez, la reposición de aquellos recursos que sean susceptibles de renovación.

### CAPITULO III

#### DEL ORDEN SOCIAL

1<sup>o</sup> Integración urbana y rural para la formación de la nacionalidad sobre la base del respeto y protección a la familia como célula fundamental de la sociedad.

2<sup>o</sup> Defensa de los valores espirituales y religiosos del pueblo boliviano.

3<sup>o</sup> Especial dedicación mediante organismos idóneos para la protección de la niñez, ancianidad y otros sectores que se encuentran en una situación de total desamparo.

4<sup>o</sup> Debidamente apoyo a la juventud boliviana en el afán de buscar la superación y perfeccionamiento intelectual, cultural y físico de los futuros líderes y conductores de los destinos de la Patria, para que



# A LA MILITANCIA Y AL PUEBLO DE BOLIVIA

Bolivia demanda la entrega incondicional de todos sus hijos, para la conquista de su desarrollo y su bienestar, en un Estado de Derecho, libre y soberano y una interacción política, social y económica, solidaria, humanista y cristiana.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, como genuina expresión política de las nuevas generaciones y como proyecto nacional que nace de las entrañas mismas del pueblo, con esencia democrática, pluralista y participativa, se constituye en abanderado de las inquietudes y aspiraciones de las clases populares y humildes, en un marco de solidaridad y justicia social.

La experiencia de los últimos cincuenta años, salvo las reformas estructurales inconclusas de la Revolución Nacional, ha demostrado el fracaso de los sucesivos experimentos políticos, cargados de ideologías que no poseen de simples ornamentos retóricos sin ninguna relación con nuestra realidad. La actividad política se ha convertido en una lucha estéril de afios por el control del poder para un usufructo insaciable de unos pocos en detrimento de millones de bolivianos que viven en la miseria y la frustración.

Postulamos el desarrollo económico, social y la equidad en la justa distribución de la riqueza como fundamento básico para el bienestar de la comunidad nacional y la realización plena del hombre boliviano.

Nuestro capital ideológico y programático es amplio y a la vez objetivo, realista y comprensible, porque es la expresión de la verdad demostrada en el ejemplo de nuestra conducta.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, es el instrumento destinado a lograr un Proyecto Nacional de alcance histórico, que busque la reconstrucción de Bolivia. Es una bandera de lucha para las nuevas generaciones de obreros, campesinos, profesionales, empresarios, empleados, estudiantes, en fin, para todos los bolivianos honestos, íntegros y patriotas, sin exclusión de ninguna clase, dispuestos a trabajar por una Patria libre, soberana, justa, progresista y solidaria. Este Proyecto arraigado de la realidad nacional, para conformar la Nación del presente y del futuro.

Hay que comprendernos, el Segundo Avanzado de la fundación de nuestro gran Partido, me dirijo a nuestra ciudadanía y a los militares que se distinguen por su honestidad y su incuestionable servicio a los superiores servicios de la Nación, a todos los bolivianos, mi reconocimiento y gratitud hacia a mi inseparable amistad, y para todos los bolivianos que tienen fe en un mejor destino de la Patria, reitero nuestra ineludible voluntad para que no se sientan desafiados por la adversidad que en el crisis en el que se templa el espíritu combativo del pueblo.

Max Fernández Rojas  
JEFE NACIONAL DE U.C.S.

La Paz, agosto 15 de 1991



# DECLARACION DE PRINCIPIOS DE UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD



La Naturaleza de una organización política, su contenido ideológico y su proyección histórica, están delineadas de modo esquemático, en su Declaración de Principios.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, de contenido filosófico humanista y cristiano, como partido que nace de las entrañas mismas del pueblo boliviano, con vocación democrática, pluralista y participativa se constituye en abanderado de las inquietudes y aspiraciones de las clases humildes y mayoritarias, en un marco de solidaridad y justicia social.

En estas breves páginas, de modo sencillo y objetivo, ofrecemos los principios fundamentales que en los aspectos político, económico, social y cultural, plantea U.C.S. para la reconstrucción de Bolivia.

Max Fernández Rojas  
JEFE NACIONAL DE U.C.S.

La Paz, 15 de agosto de 1991

## INTRODUCCION

Una tarea política que propugna el cambio ideológico a fin de renovar viejas estructuras, requiere del conocimiento profundo de la situación real que vive una nación.

La aguda crisis económica, social y política que atraviesa nuestro país, necesita soluciones inmediatas que se hallan basadas en un programa de principios políticos coherente, orientado a revitalizar la economía nacional, hoy deprimida por el accionar de los distintos partidos políticos que han postergado, por espacio de muchos años, las expectativas y las intenciones del pueblo boliviano.

La política neoliberal, rasgo de antiguos regimenes, ha originado un empantanamiento político, un estancamiento social y un deterioro económico por falta de inversiones nacionales y extranjeras. El costo y sacrificio social han sido muy altos. Asimismo, factores como el exorbitante avance de la economía informal y la creciente conducta de miseria de grandes sectores de la población, han creado el ambiente propicio para que surja, en la vida nacional, un nuevo modelo político que represente a las abrumadas mayorías nacionales, que ponga fin a la manipulación y corrupción imperantes, y devuelva al país su soberanía, dignidad y bienestar.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, es el nuevo partido político de un amplio contenido ideológico, humanístico y cívico, que surge como una fuerza crítica y patriótica, cuyo primer propósito es el cumplimiento estricto de los deberes y la debida entrega de sus derechos, que coadyuva la Constitución Política del Estado a todos y cada uno de los ciudadanos bolivianos, en un marco de Equidad, Solidaridad y Justicia Social.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, se funda en la ciudad de La Paz, el 15 de agosto de 1991, como un partido político al servicio de las grandes mayorías nacionales.

Se constituye en un movimiento político social que propugna la democracia pluralista y participativa, en la que todos los sectores sociales y productivos del país, encuentran un fiel representante de sus intereses para trabajar por

el mejor ambiente de la calidad de vida del ciudadano boliviano y el desarrollo integral de la Nación.

La alta bandera **UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, resume la filosofía de su accionar en el contexto del accionar político nacional.

**UNIDAD**, porque significa convergencia de la voluntad colectiva de un ser al ser unificado a todas las sectores de la población.

**CIVICA**, porque conlleva una acción política que afirma el vínculo inalterable de nuestra identidad nacional, a través de las experiencias aprendidas a lo largo de la historia, para construir un futuro de cultura y bienestar.

**SOLIDARIDAD**, porque se identifica con las mayorías nacionales y propugna su fortalecimiento moral, material y espiritual.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, para lograr estos objetivos, servirá a la práctica un Proyecto Nacional fundamentado en la **HONESTIDAD** como característica y esencia, en el **TRABAJO** como fuente generadora de progreso, para alcanzar un **DESARROLLO** sostenido con **JUSTICIA SOCIAL** que se manifieste, en un bienestar tangible para todos los bolivianos.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**, entregará también la totalidad económica y el resto de la nación, propiamente como fundamento de su doctrina los siguientes principios fundamentales:

## CARACTERES

### DEL ORDEN INSTITUCIONAL Y POLITICO

- 1) Consolidación y preservación de una democracia pluralista y participativa.
- 2) Establecimiento de una administración moderna, eficiente y honesta que elimine la corrupción administrativa, otorgando paritarias y salarios justos a los empleados en servicio de la función pública.
- 3) Descentralización y descentralización de la administración de justicia, mediante la independencia política y económica del Poder Judicial.
- 4) Fortalecimiento de las Fuerzas Armadas de la Nación, por conducto